Salta

SALTA

SWING L & XL

User manual | Gebrauchsanweisung | Gebruikershandleiding | Manuel utilisateur
Brugermanual | Käyttöohje | Bruksanvisning | Brukerhåndbok | Podręcznik użytkownika

GB NL DE FR DK FI NO SE PL

ITEM	*5171 / 5172*
SIZE	*300 x 150 x 250, 425 x 150 x 250 cm*

⚠ **Warning!** Choking hazard, small parts. Multiple adults required for assembly. Read this manual prior to assembling and using this unit. Failure to follow operating instructions could result in unjury or damage to property. Retain this manual for future reference.

⚠ **Achtung!** Erstickungsgefahr, Kleinteile. Montage durch mindestens drei geeignete Erwachsene erforderlich. Lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und Inbetriebnahme des Geräts. Die Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

CE UKCA

0-3

⚠ **WARNING:**
CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.

Warning! Choking hazard, small parts. Multiple adults required for assembly. Read this manual prior to assembling and using this unit. Failure to follow operating instructions could result in unjury or damage to property. Retain this manual for future reference.

Achtung! Erstickungsgefahr, Kleinteile. Montage durch mindestens drei geeignete Erwachsene erforderlich. Lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und Inbetriebnahme des Geräts. Die Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Waarschuwing! Verstikkingsgevaar door kleine onderdelen. Voor de montage zijn meerdere volwassenen nodig. Lees deze handleiding alvorens dit toestel te monteren en gebruiken. Als de montageinstructies niet in acht worden genomen, kan dat leiden tot letsel of schade aan eigendommen. Bewaar de handleiding om deze in de toekomst te kunnen raadplegen.

Avertissement ! Risque d'étouffement, petites pièces. Plusieurs adultes sont nécessaires pour le montage. Lisez le présent manuel avant de monter et d'utiliser cette unité. Le non-respect des instructions d'utilisation peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Conservez le présent manuel pour référence ultérieure.

Advarsel! Kvælningsfare, små dele. Samling skal udføres af flere voksne. Læs denne vejledning, før enheden samles og benyttes. Manglede overholdelse af vejledningen kan føre til personskade og skade på ting. Opbevar denne vejledning for fremtidig brug.

Varoitus! Tukehtumisvaara, pieniä osia. Kokoaminen vaatii useamman aikuisen. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen kokoamista ja käyttämistä. Käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen tai omaisuusvahinkoihin. Säilytä käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten.

Advarsel! Kvelningsfare, små deler. Flere voksne kreves for montering. Les denne håndboken før denne enheten monteres og tas i bruk. Unnlatelse av å følge bruksanvisningen kan føre til personskader eller skade på eiendom. Ta godt vare på denne håndboken for fremtidig bruk.

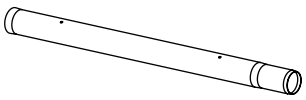
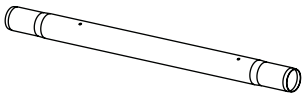
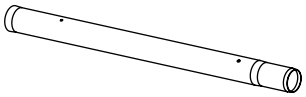
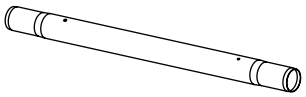
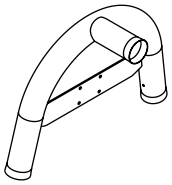
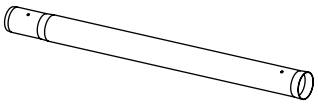
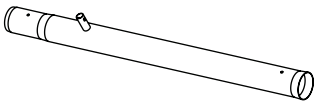
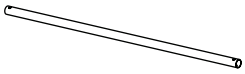
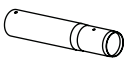
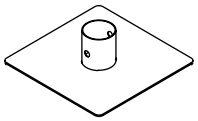
Varning! Kvävningsrisk, små delar. Flera vuxna krävs för montering. Läs denna bruksanvisning innan du monterar och använder denna produkt. Underlåtenhet att följa anvisningarna kan leda till person- eller egendomsskada. Behåll denna bruksanvisning för framtida referens

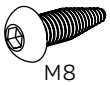
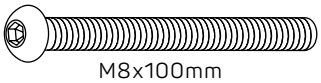
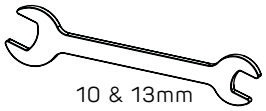
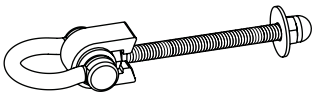
Ostrzeżenie! Ryzyko zadławienia – małe elementy. Do montażu wymaganych jest kilka osób dorosłych. Przed montażem i użyciem urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia. Instrukcję należy zachować do późniejszego użytku.

VIDEO INSTRUCTIONS

SCAN OR GO TO WWW.SALTA.COM/QR

PACK CONTENTS / PACKUNGSINHALT

Reference number Referenznummer	Part number Teilenummer	Item image Artikelbild	**5171** 300 x 150 x 250 cm	**5172** 425 x 150 x 250 cm
1	PFS***011***		**1x**	**0x**
2	PFS***021***		**1x**	**0x**
3	PFS***012***		**0x**	**2x**
4	PFS***022***		**0x**	**1x**
5	PFS***031***		**2x**	**2x**
6	PFS***040***		**6x**	**6x**
7	PFS***041***		**2x**	**2x**
8	PFS***042***		**1x**	**1x**
9	PFS***043***		**4x**	**4x**
10	PFS***045***		**4x**	**4x**

Reference number Referenznummer	Part number Teilenummer	Item image Artikelbild	5171 300 x 150 x 250 cm	5172 425 x 150 x 250 cm
11	PFS***820***	 M8	18x	20x
12	PFS***821***	 M8x100mm	4x	4x
13	PFS***822***	 M8	26x	28x
14	PFS***823***	 M8	4x	4x
15	PFS***830***	 M6x40mm	2x	2x
16	PFS***847***	 5mm	1x	1x
17	PFS***850***	 10 & 13mm	1x	1x
18	PFS***901***		4x	6x

Salta - Swing - L 7

Salta - Swing - XL 21

SALTA

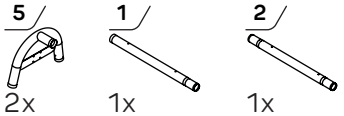
SWING L

ITEM	5171
SIZE	300 x 150 x 250 cm

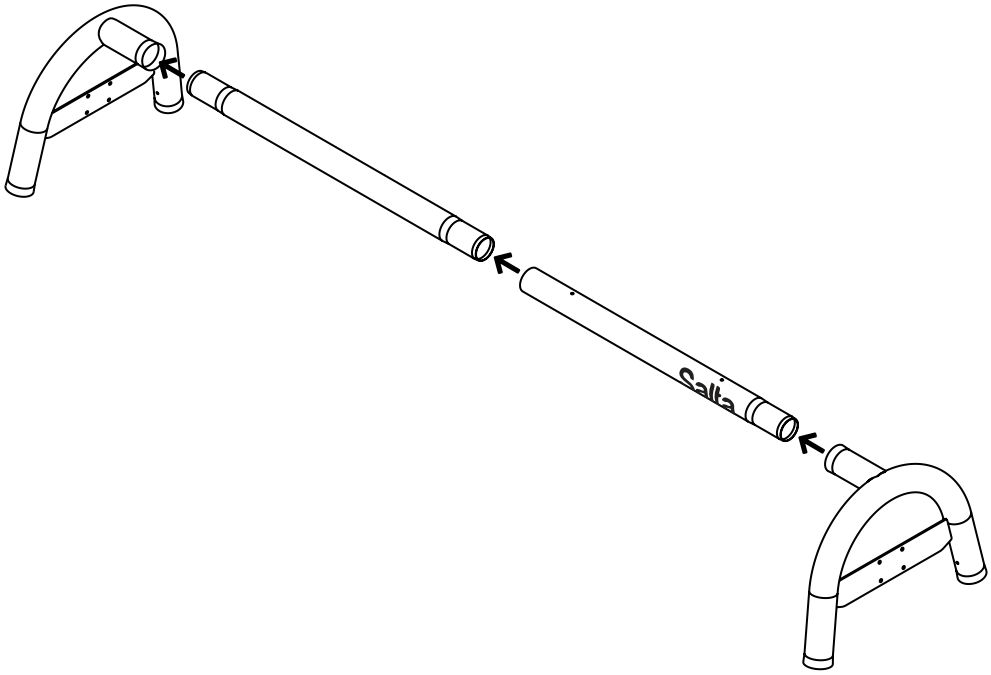
1

5171

300 x 150 x 250 cm



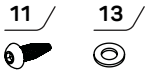
2x 1x 1x



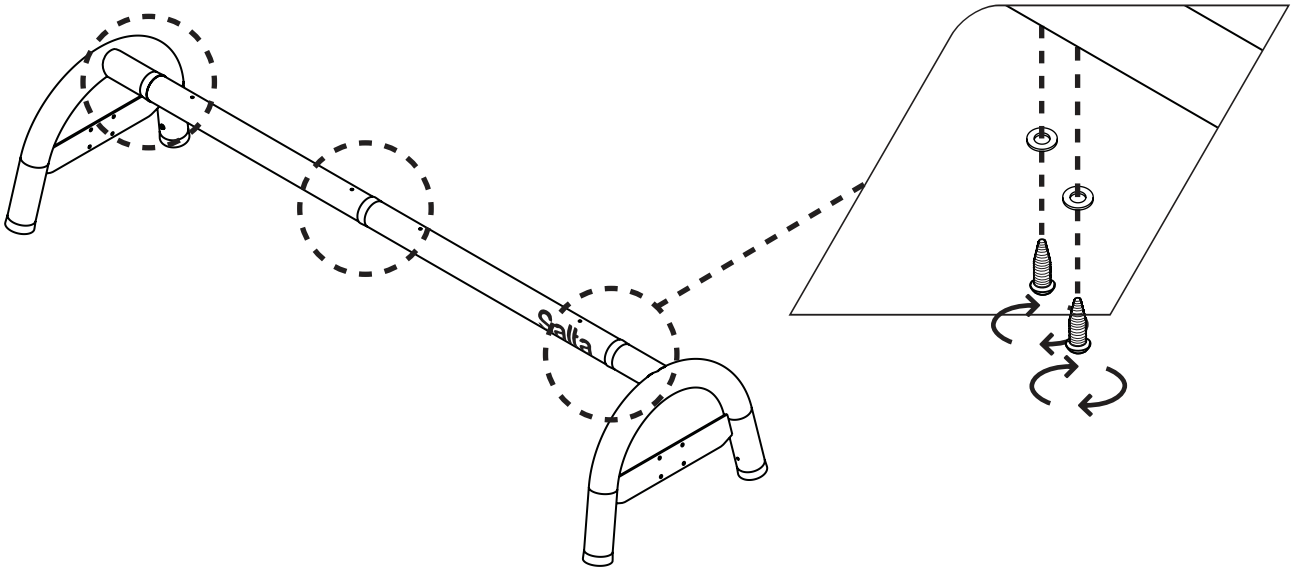
2

5171

300 x 150 x 250 cm



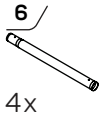
6x 6x



3

5171

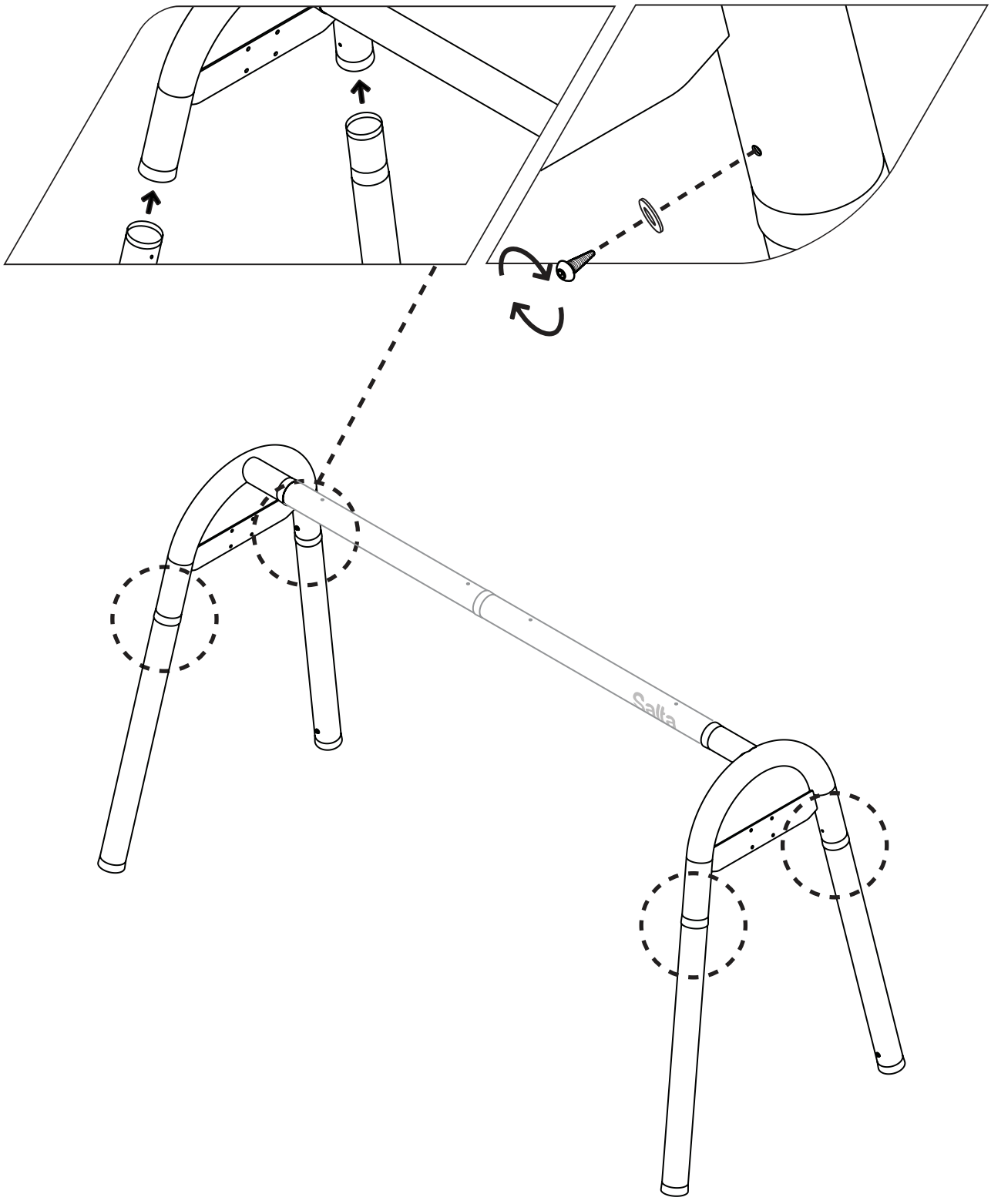
300 x 150 x 250 cm



4x

4x

4x

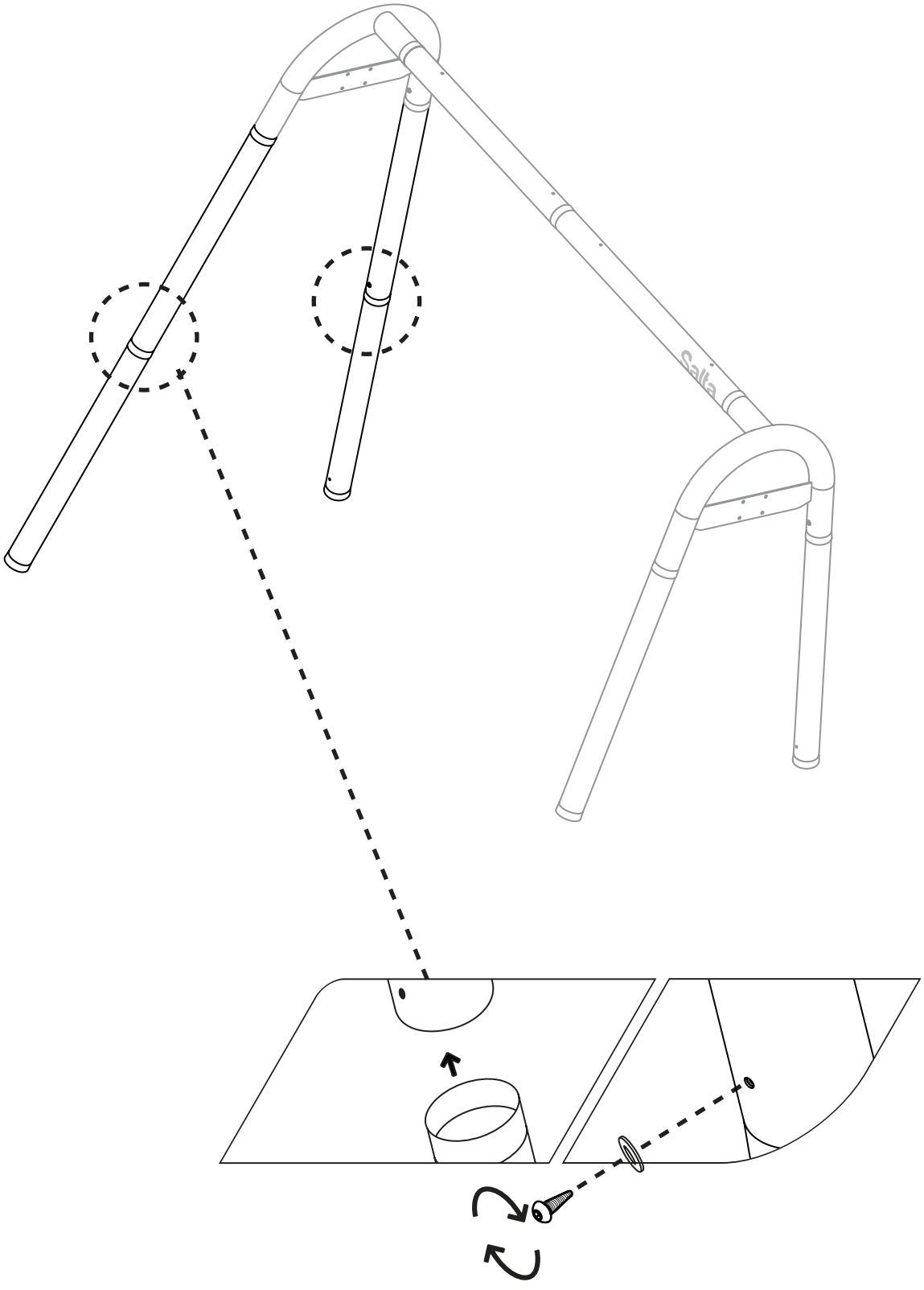


4

5171

300 x 150 x 250 cm

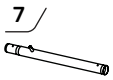
6	11	13
2x	2x	2x



5

5171

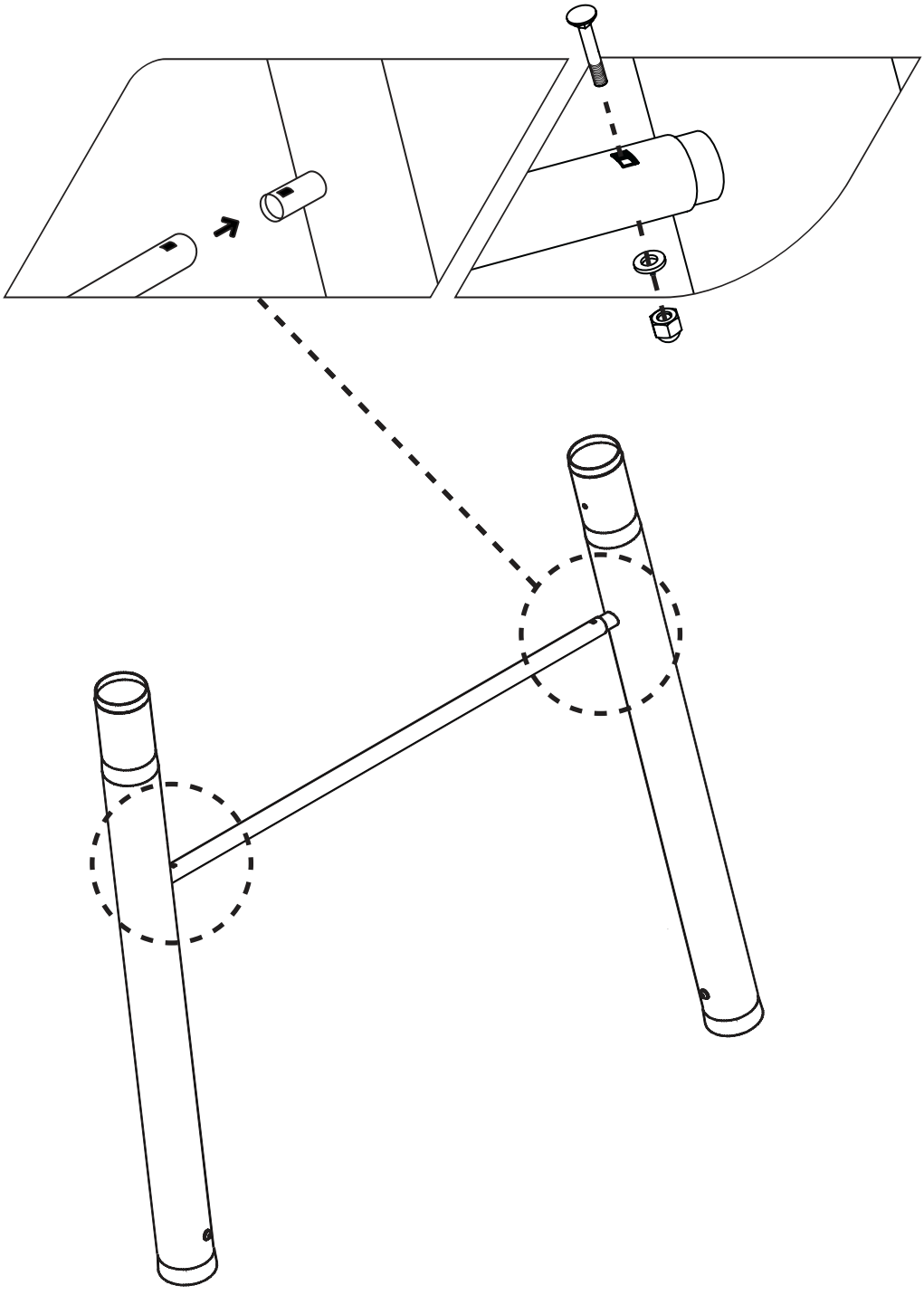
300 x 150 x 250 cm



2x

1x

2x

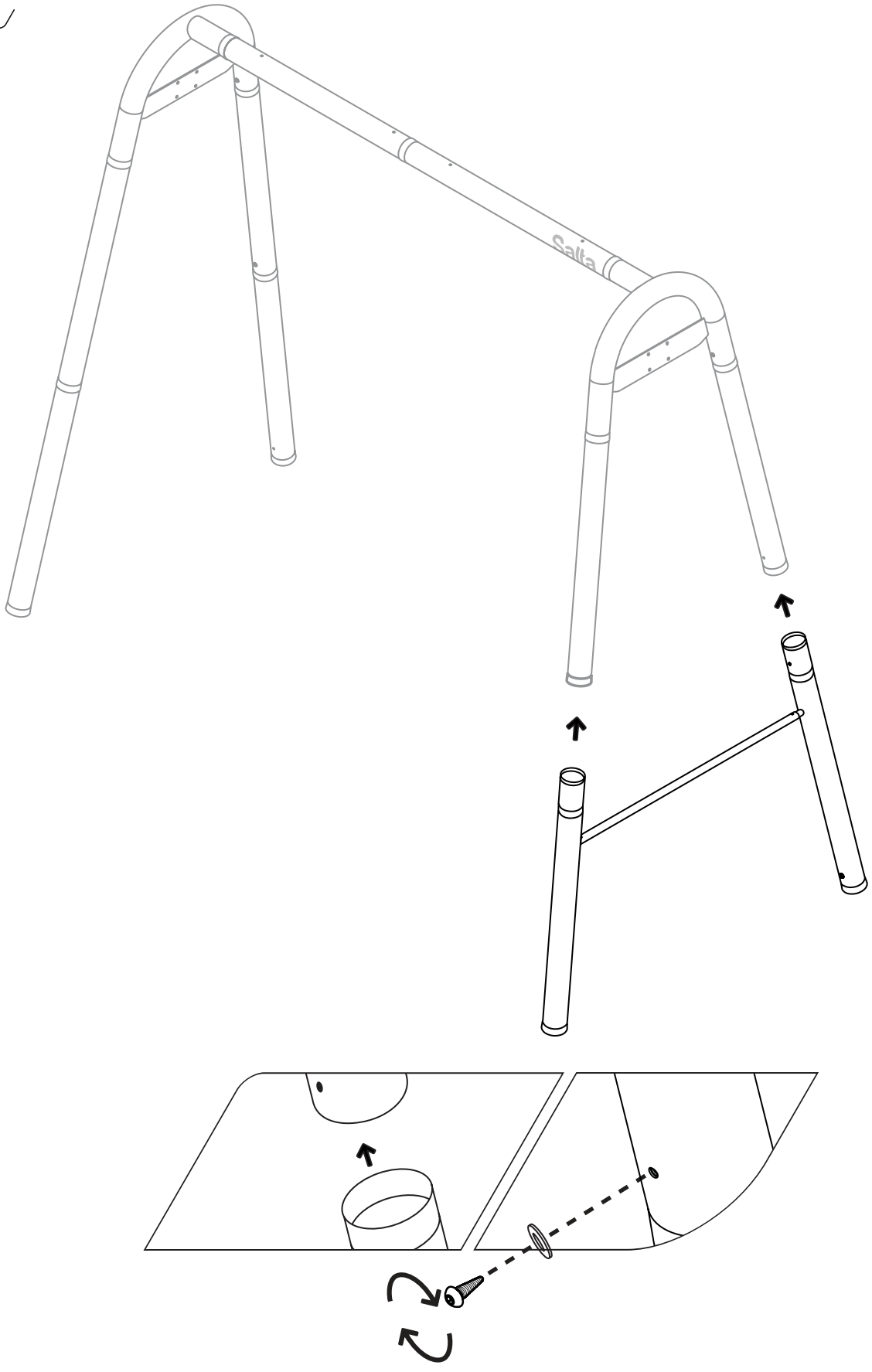


6

5171

300 x 150 x 250 cm

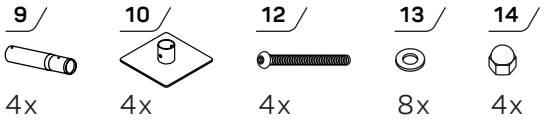
11	13
2x	2x



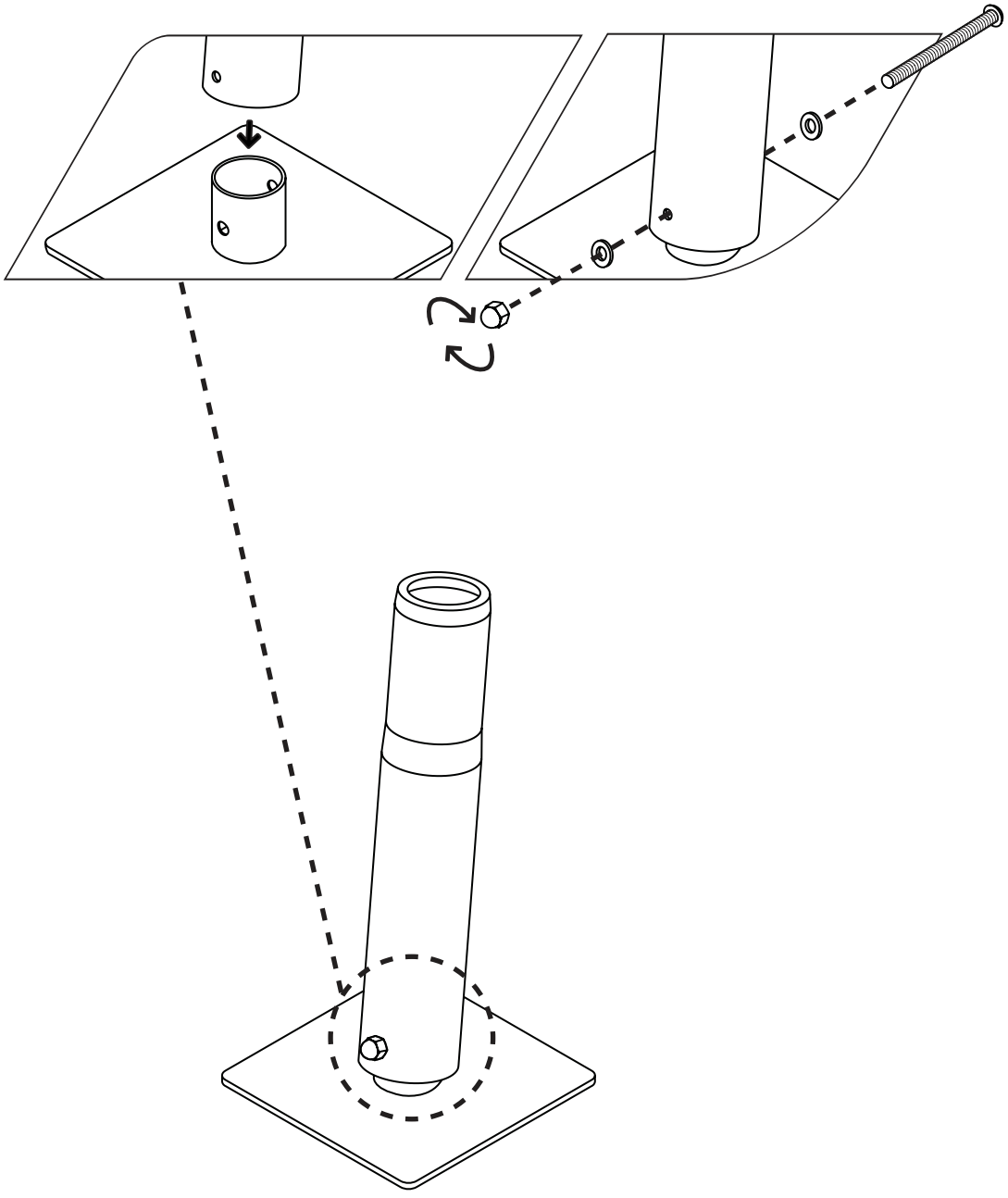
7

5171

300 x 150 x 250 cm



4x 4x 4x 8x 4x

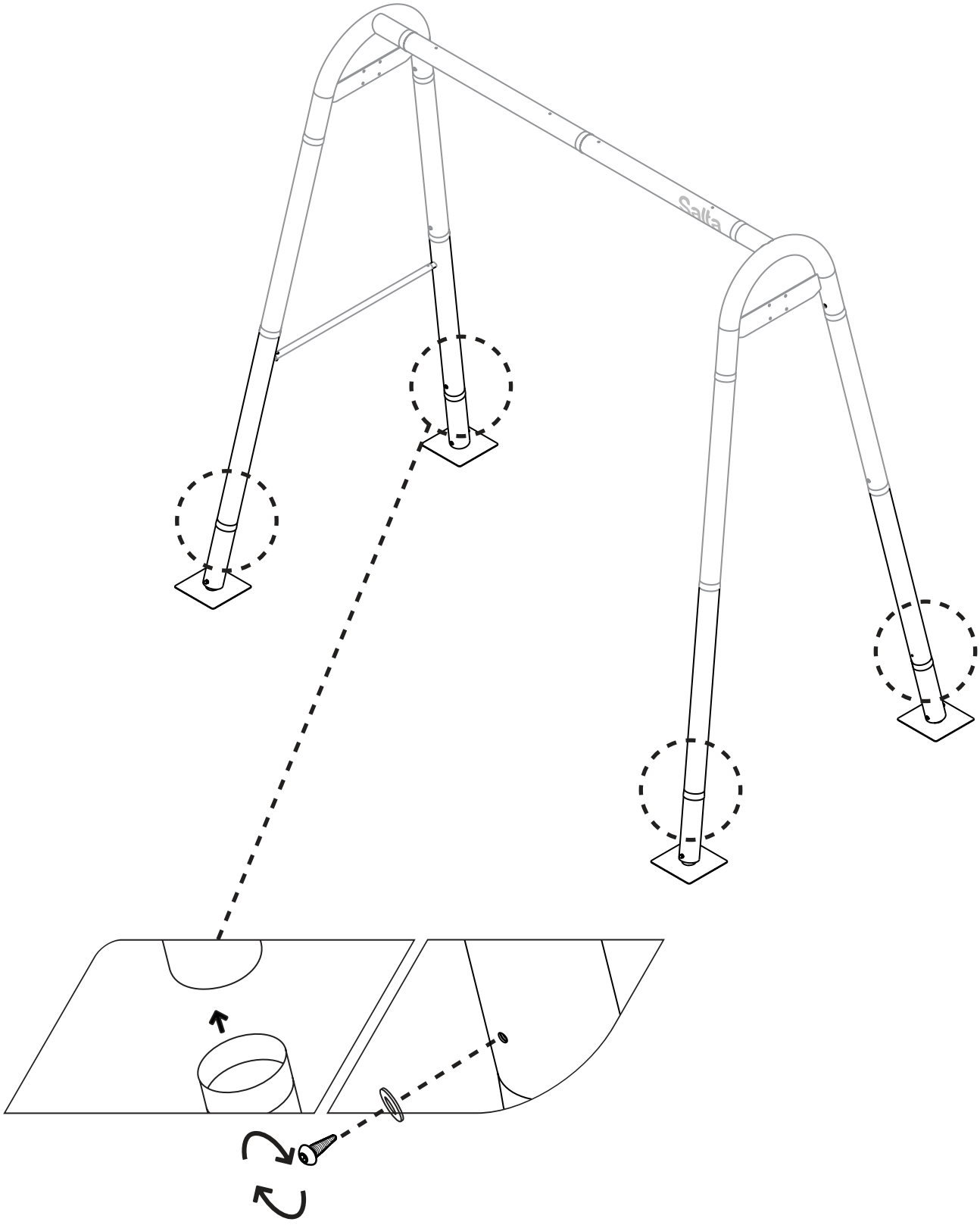


8

5171

300 x 150 x 250 cm

11	13
4x	4x



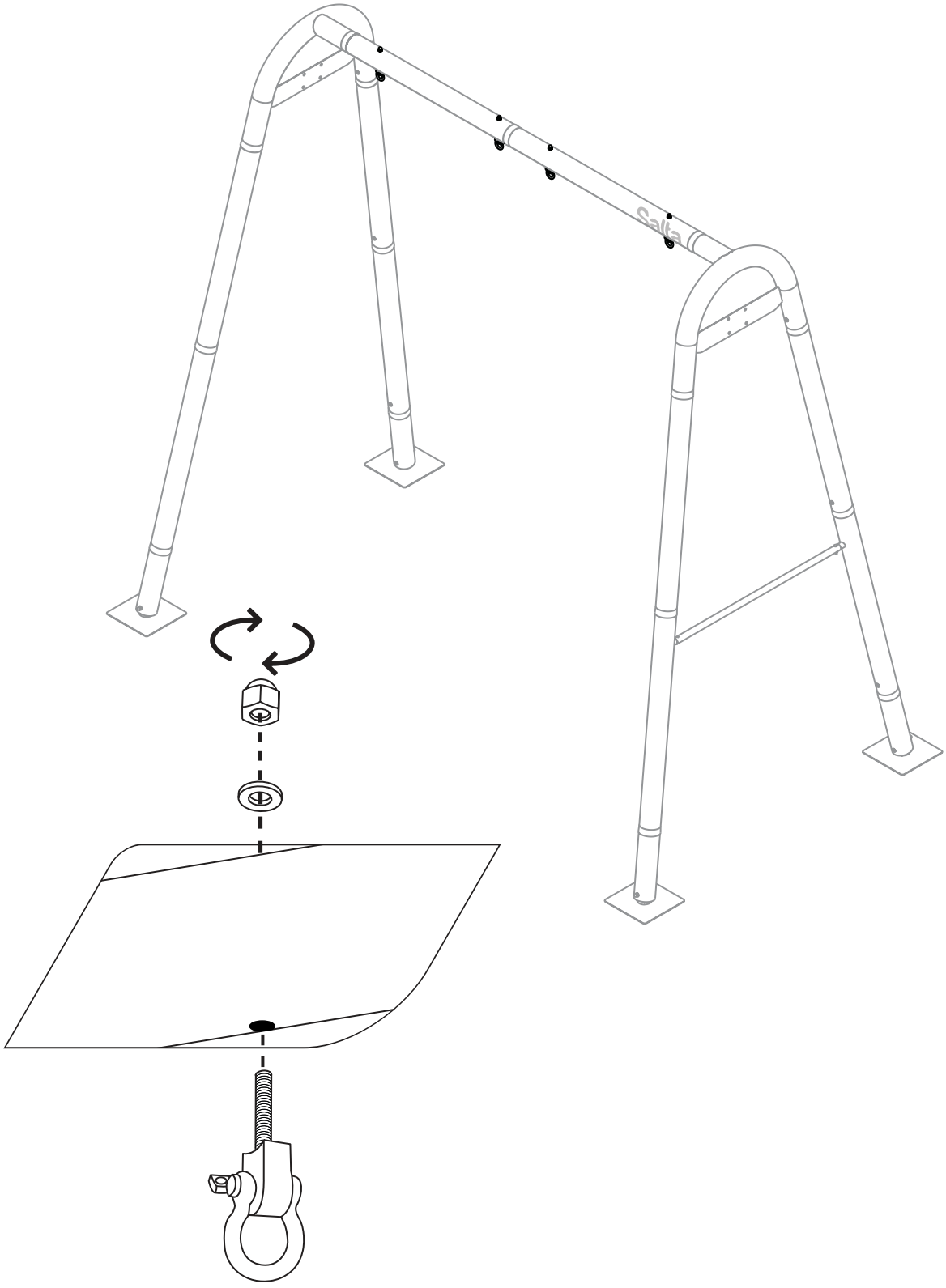
9

5171

300 x 150 x 250 cm

18

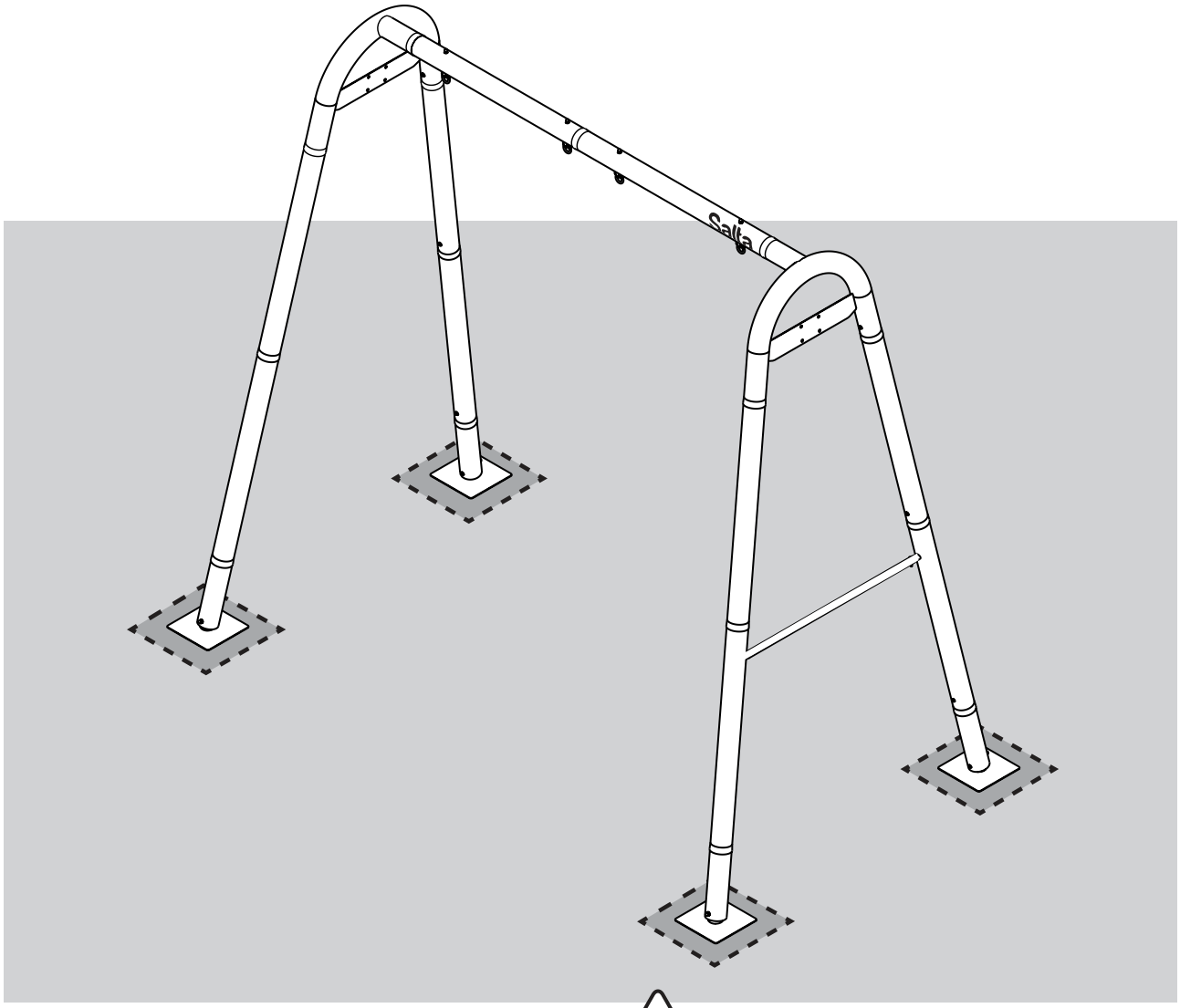
4x

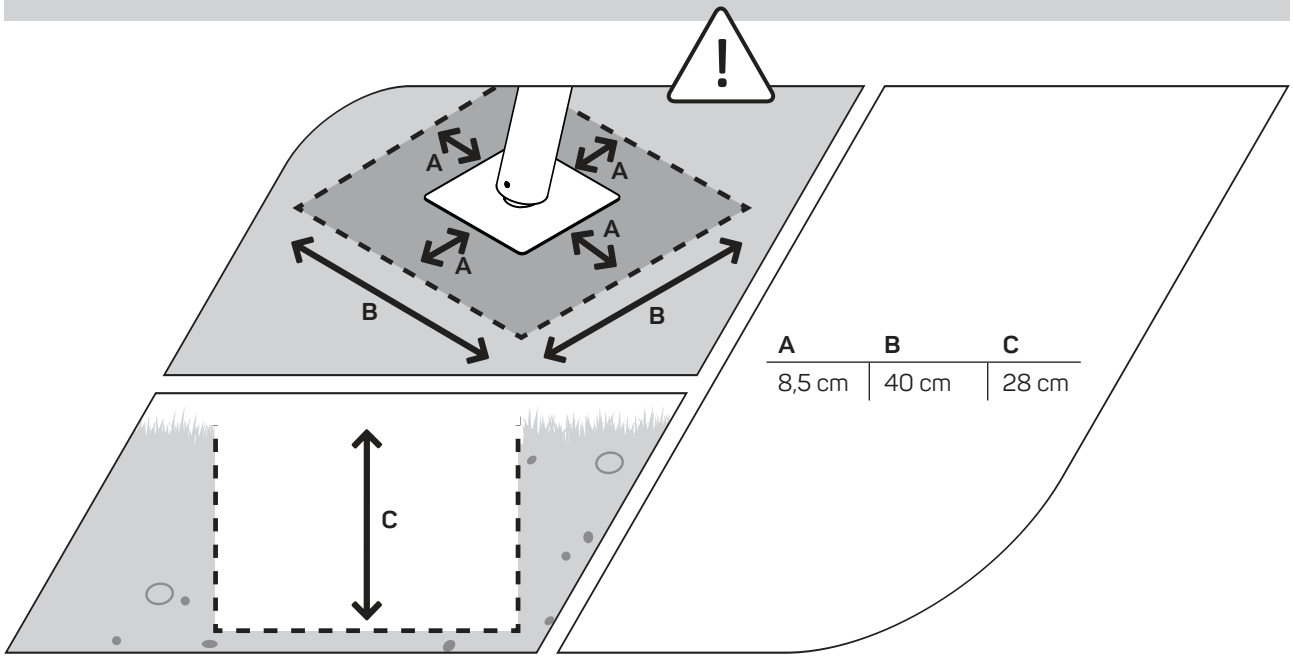


10

5171

300 x 150 x 250 cm





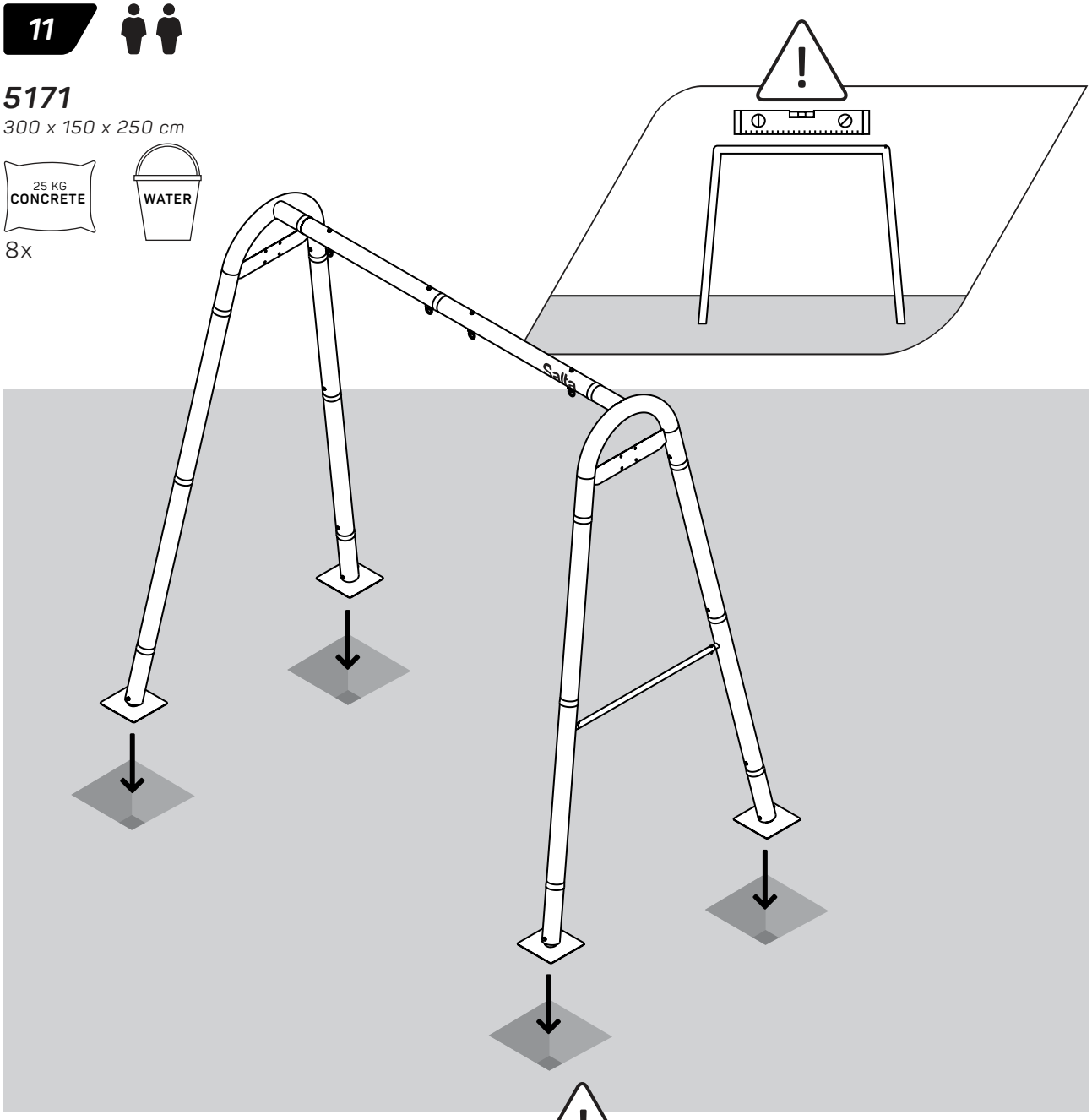
A	B	C
8,5 cm	40 cm	28 cm

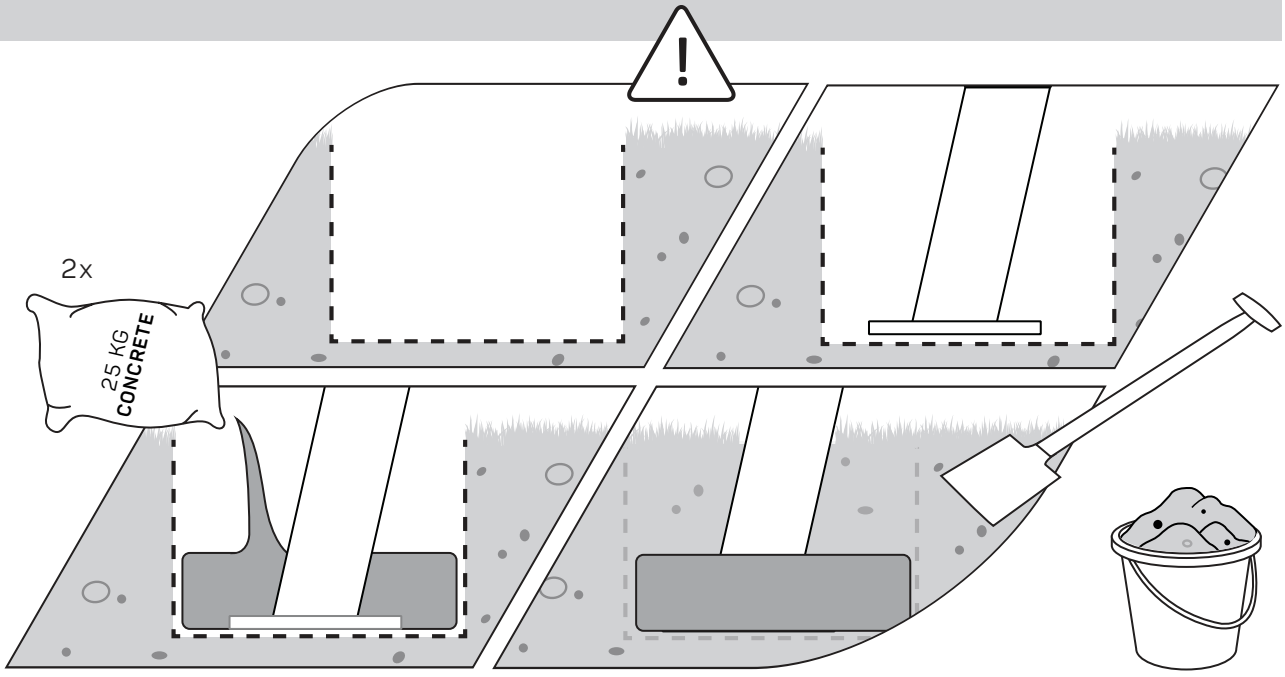
11

5171

300 x 150 x 250 cm

8x

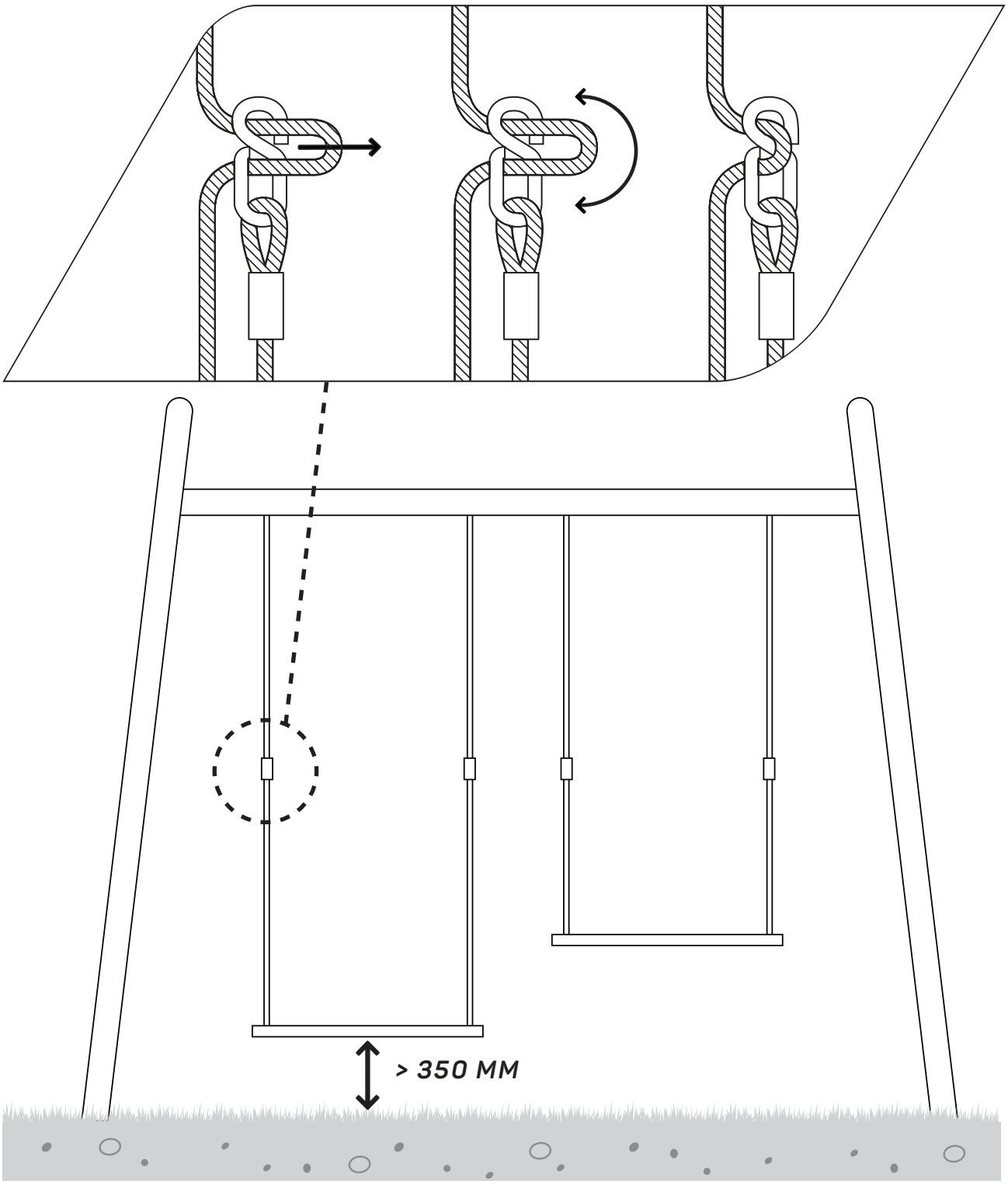




2x

Ready to play!

Bereit zu spielen!



GB The minimum clearance between the swing element and the ground shall be at least 350 mm.

NL De minimale vrije ruimte tussen het schommelelement en de grond moet ten minste 350 mm bedragen.

DE Der minimale Abstand zwischen dem Schwingelement und dem Boden muss mindestens 350 mm betragen.

FR La distance minimale entre l'élément de balançoire et le sol doit être d'au moins 350 mm.

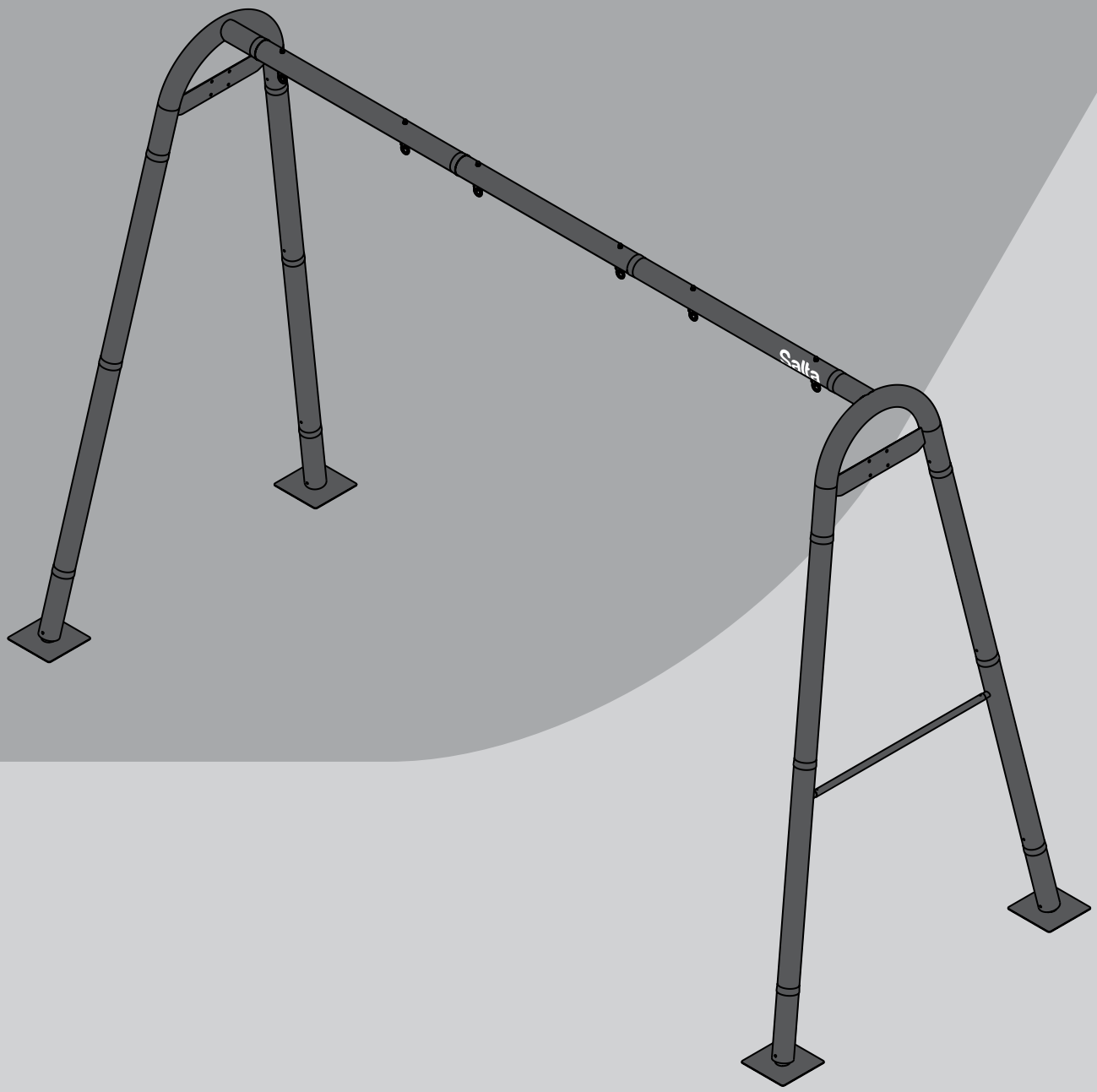
DK Den minimale afstand mellem gyngens element og jorden skal være mindst 350 mm.

FI Keinun osan ja maan välinen vähimmäisetäisyys on oltava vähintään 350 mm.

NO Minste avstand mellom gyngeelementet og bakken skal være minst 350 mm.

SE Det minsta avståndet mellan gungans element och marken ska vara minst 350 mm.

PL Minimalna odległość między elementem huśtawki a podłożem musi wynosić co najmniej 350 mm.



SALTA

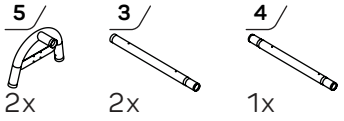
SWING XL

ITEM	5172
SIZE	425 x 150 x 250 cm

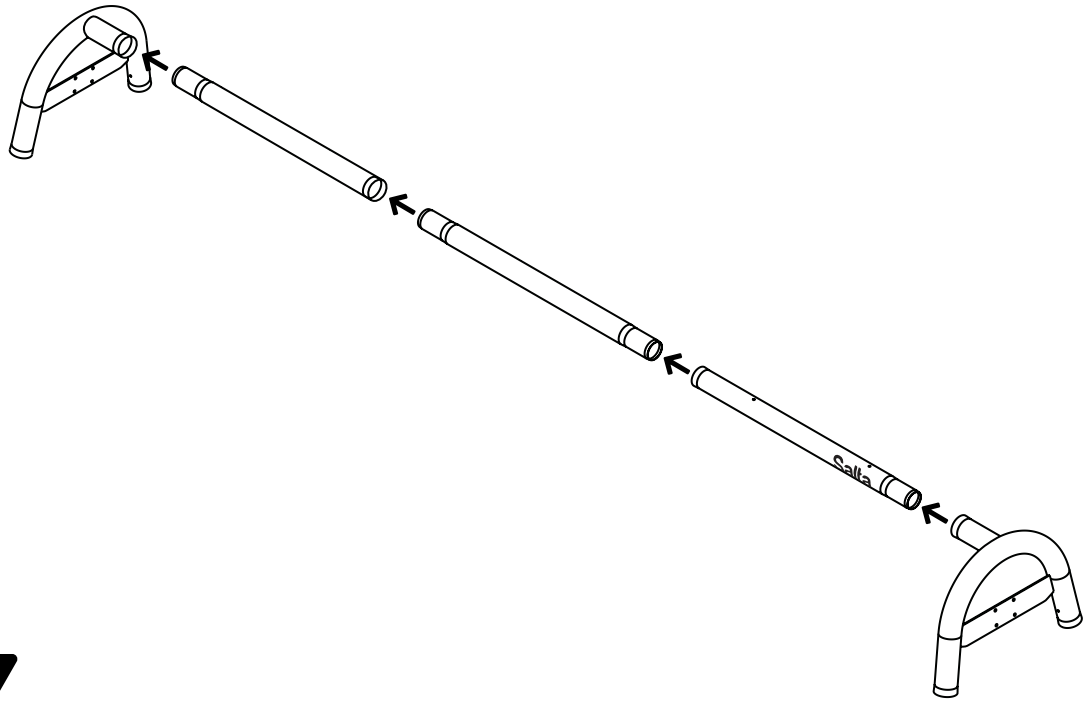
1

5172

425 x 150 x 250 cm



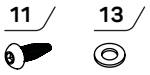
2x 2x 1x



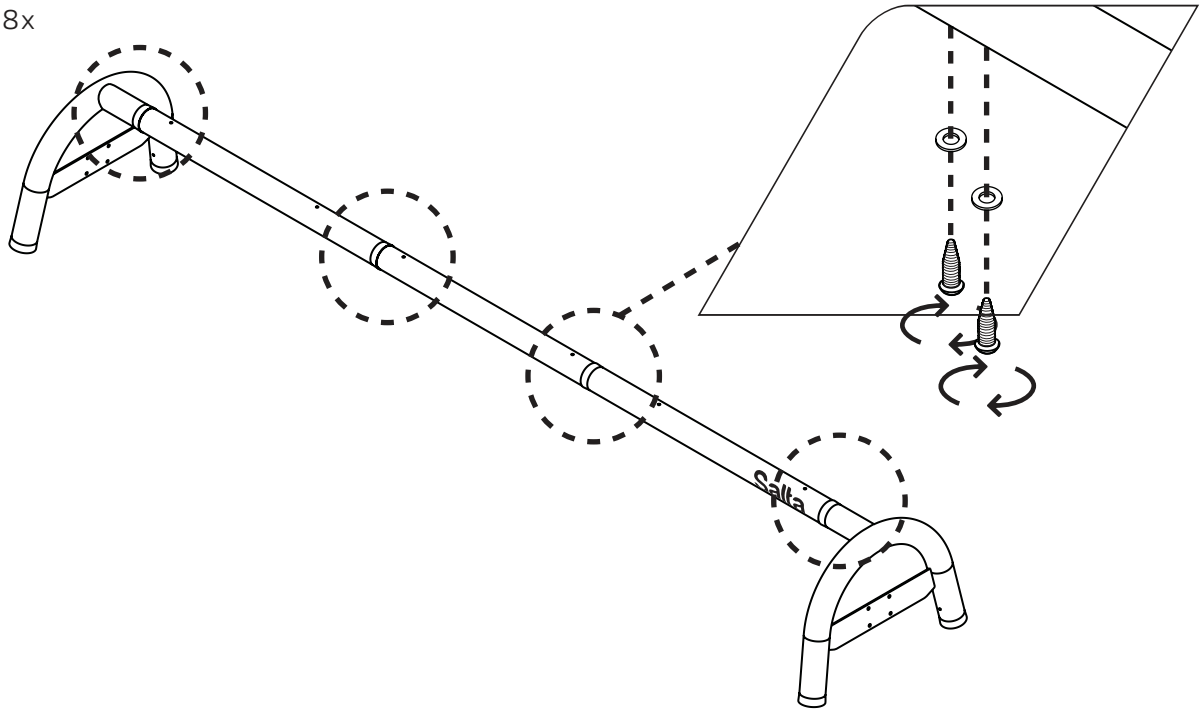
2

5172

425 x 150 x 250 cm



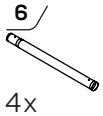
8x 8x



3

5172

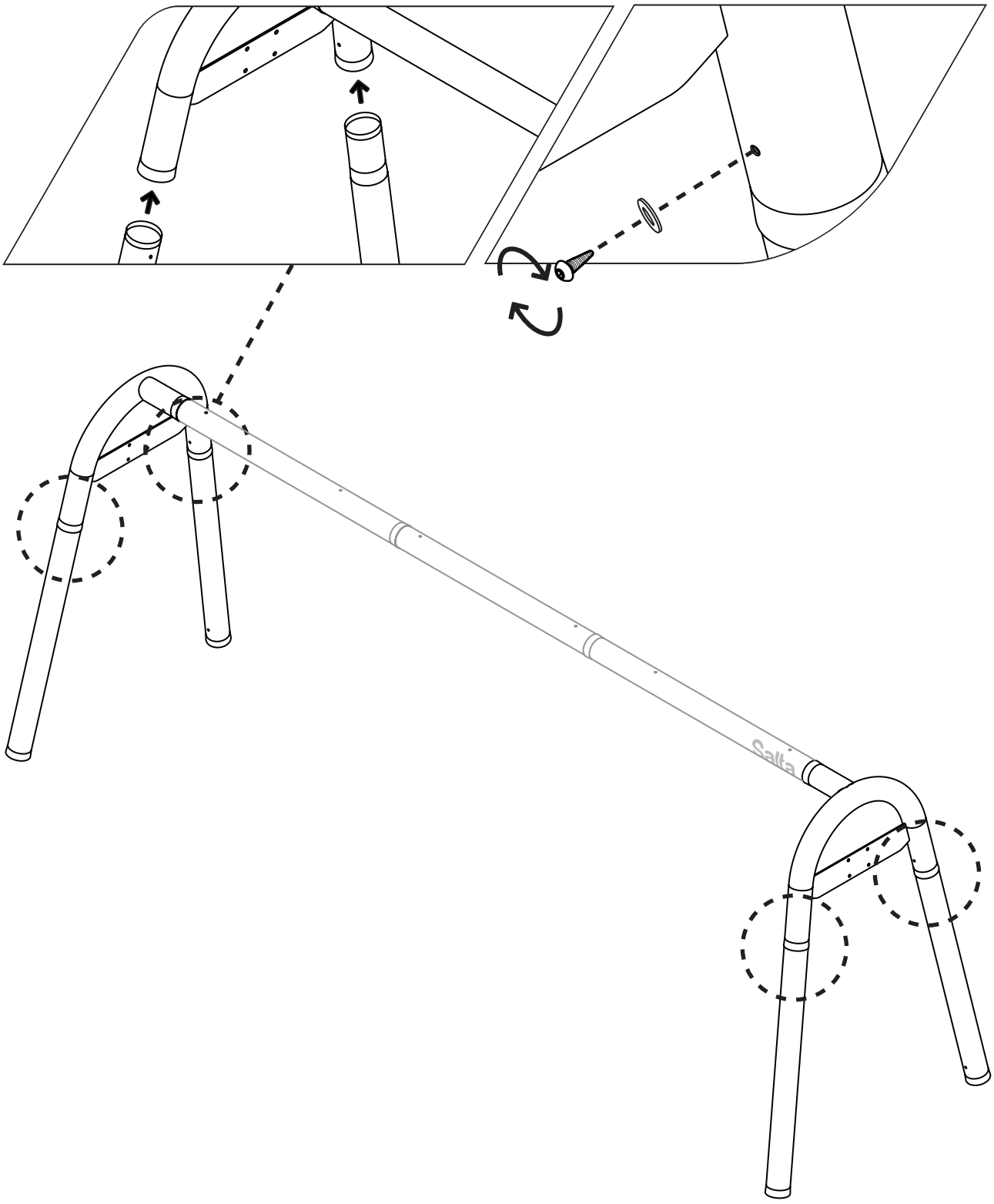
425 x 150 x 250 cm



4x

4x

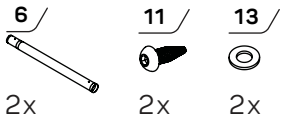
4x



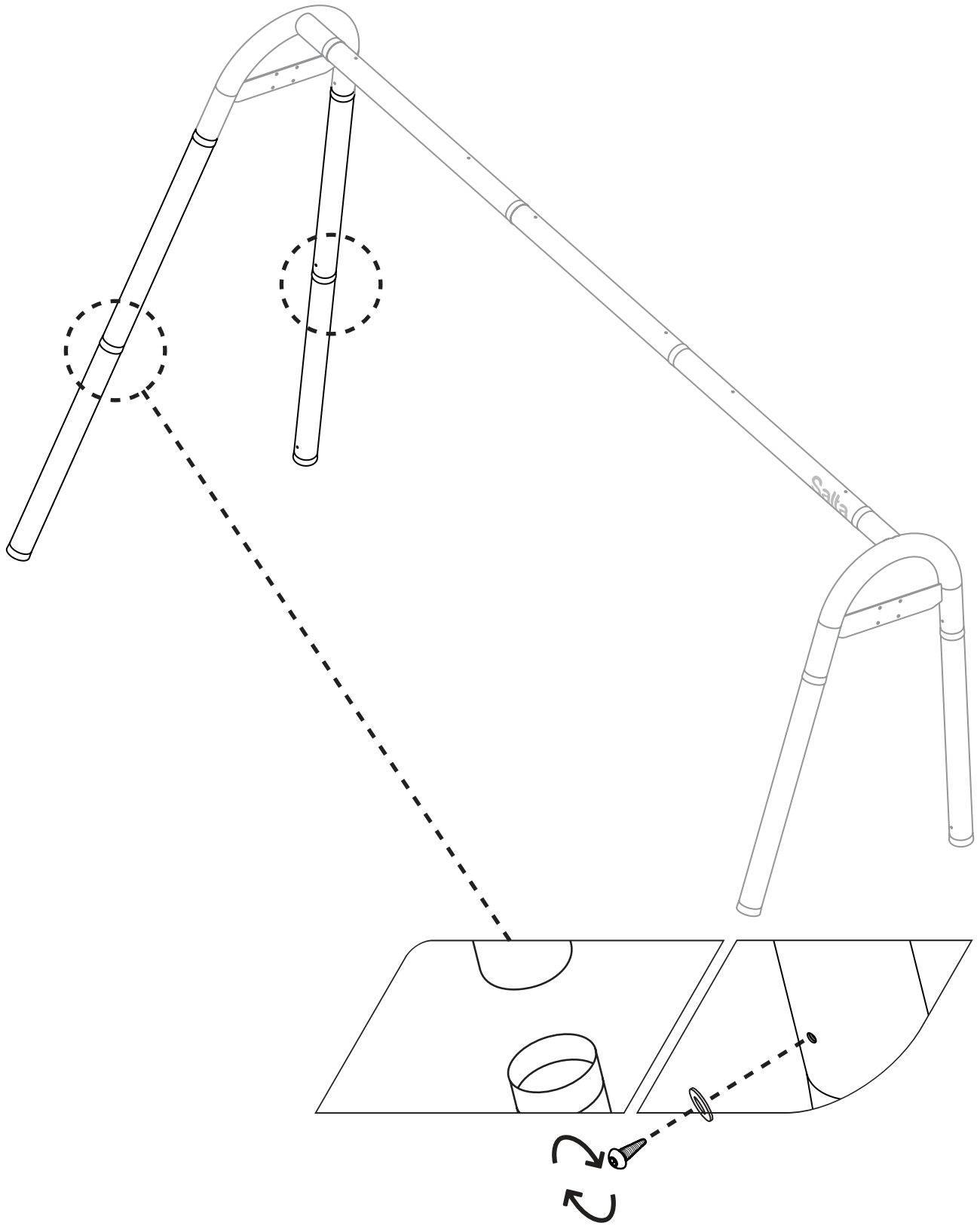
4

5172

425 x 150 x 250 cm



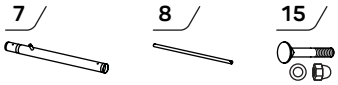
2x 2x 2x



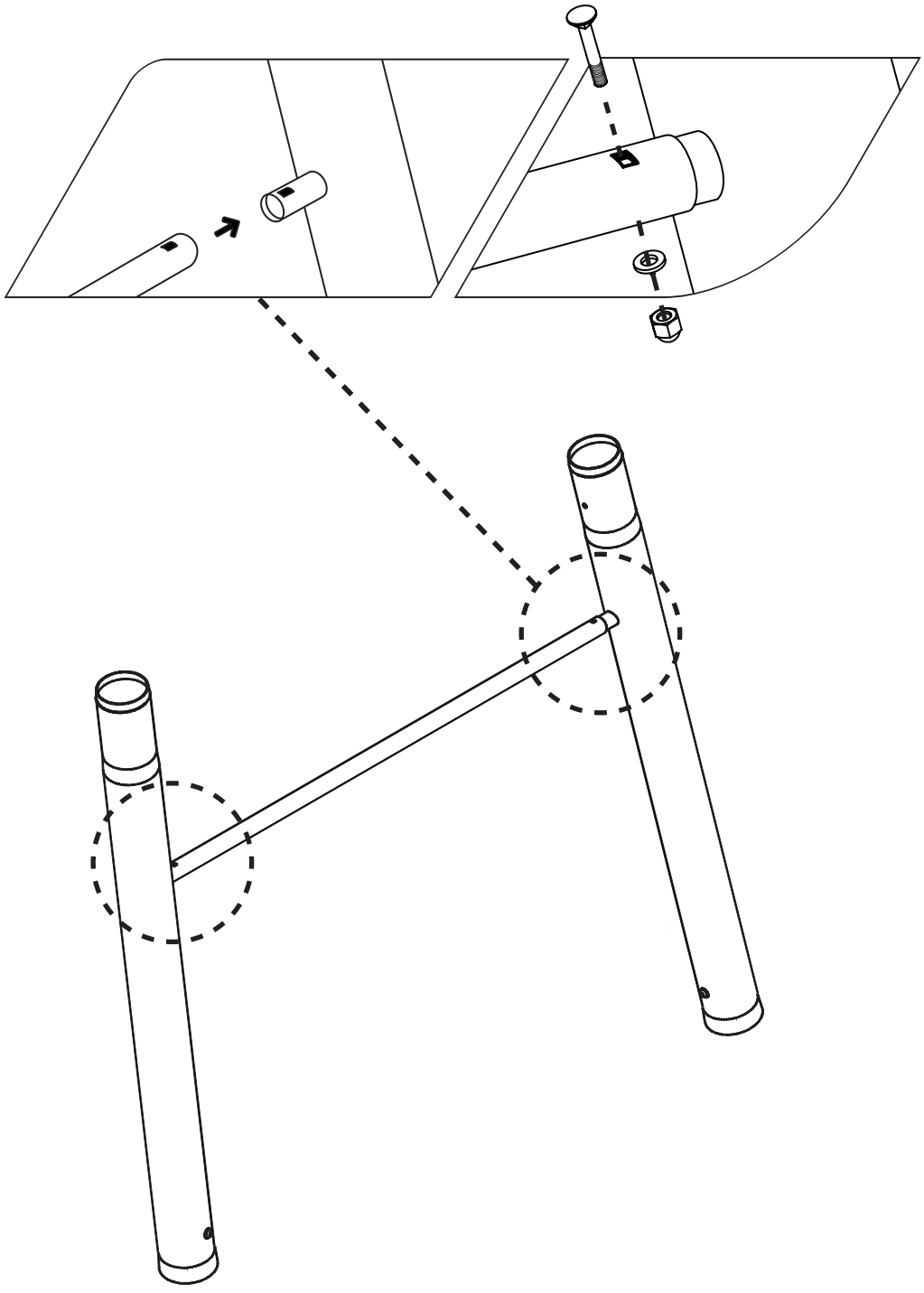
5

5172

425 x 150 x 250 cm



2x 1x 2x

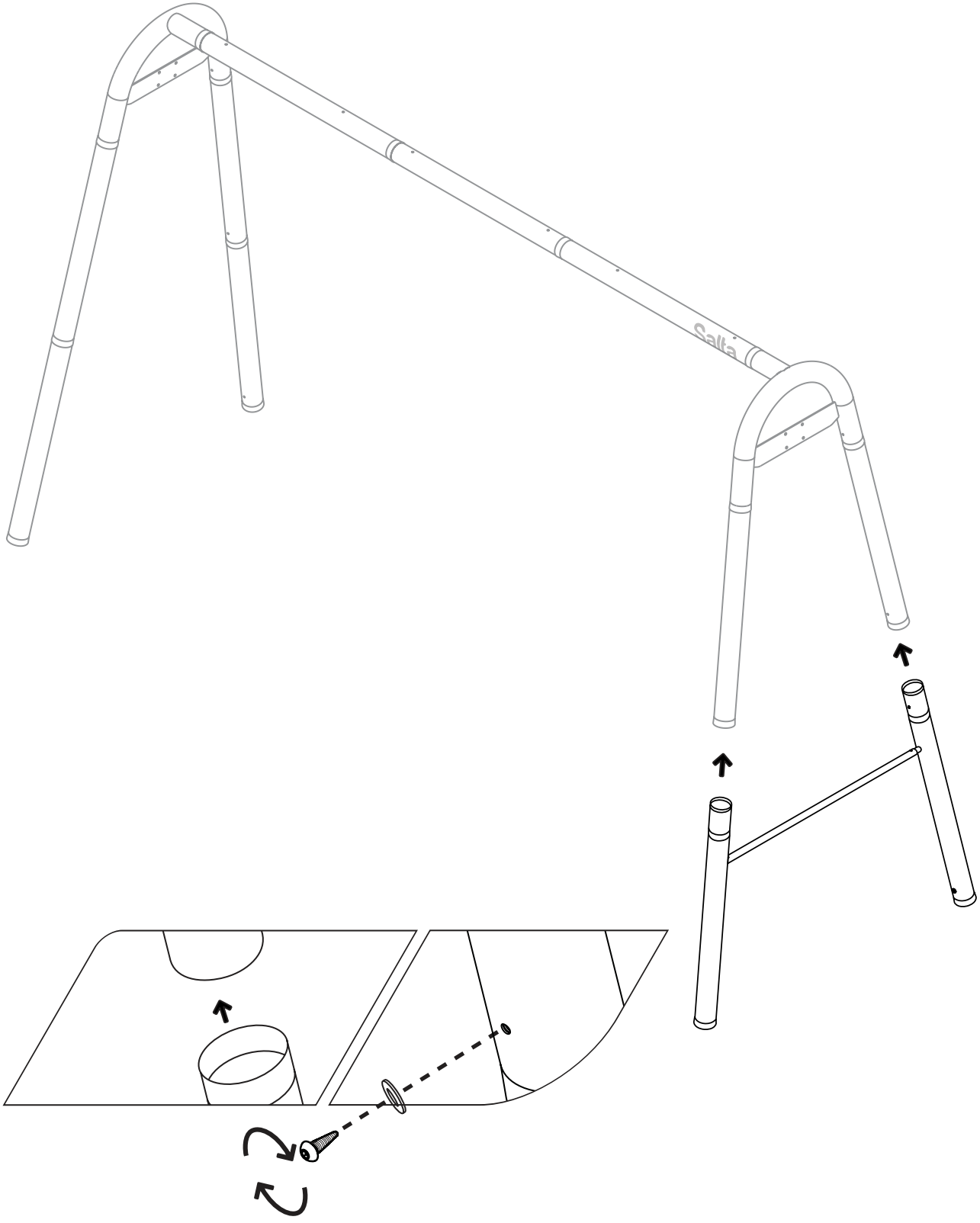


6

5172

425 x 150 x 250 cm

11	13
2x	2x

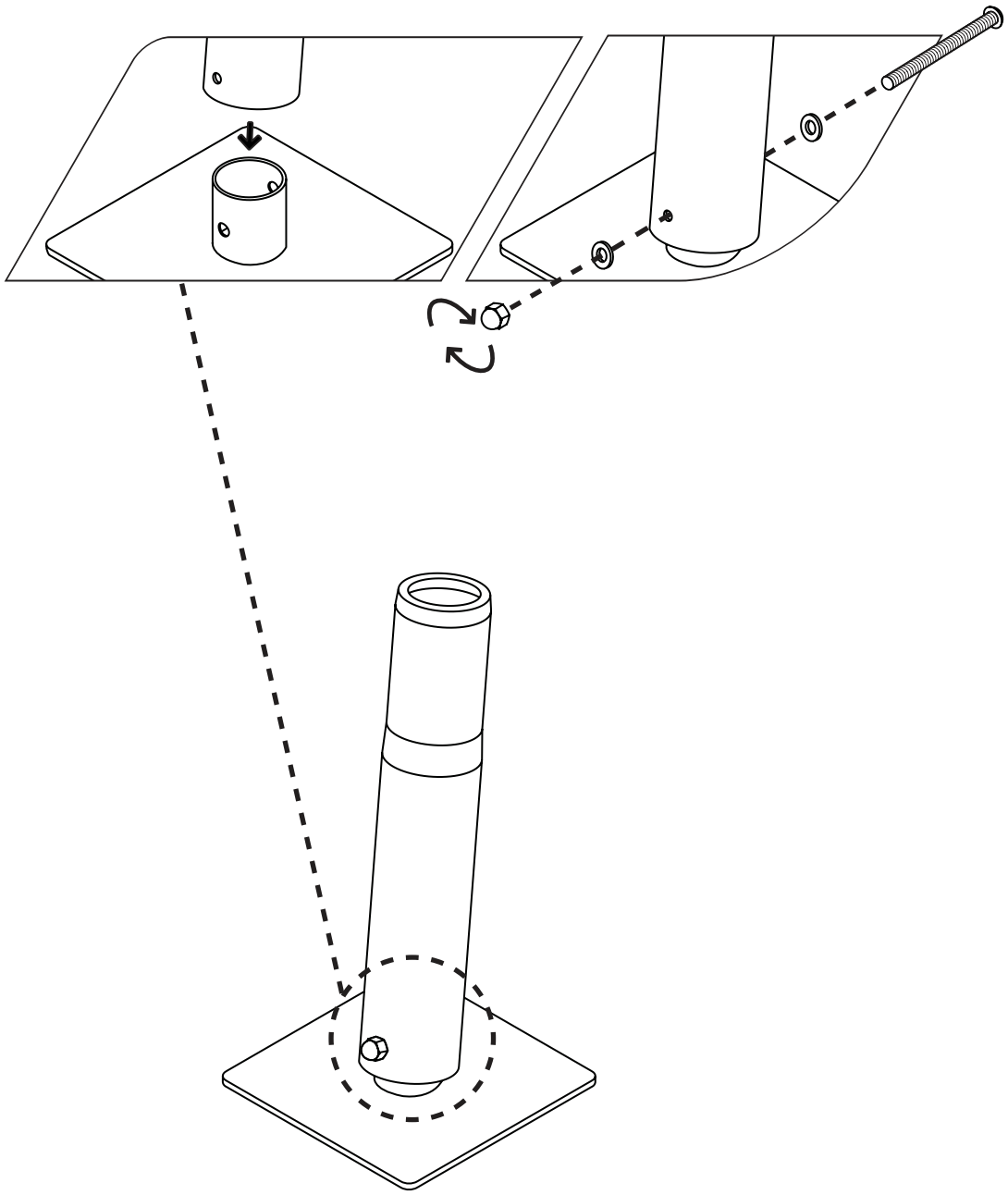


7

5172

425 x 150 x 250 cm

9	10	12	13	14
4x	4x	4x	8x	4x

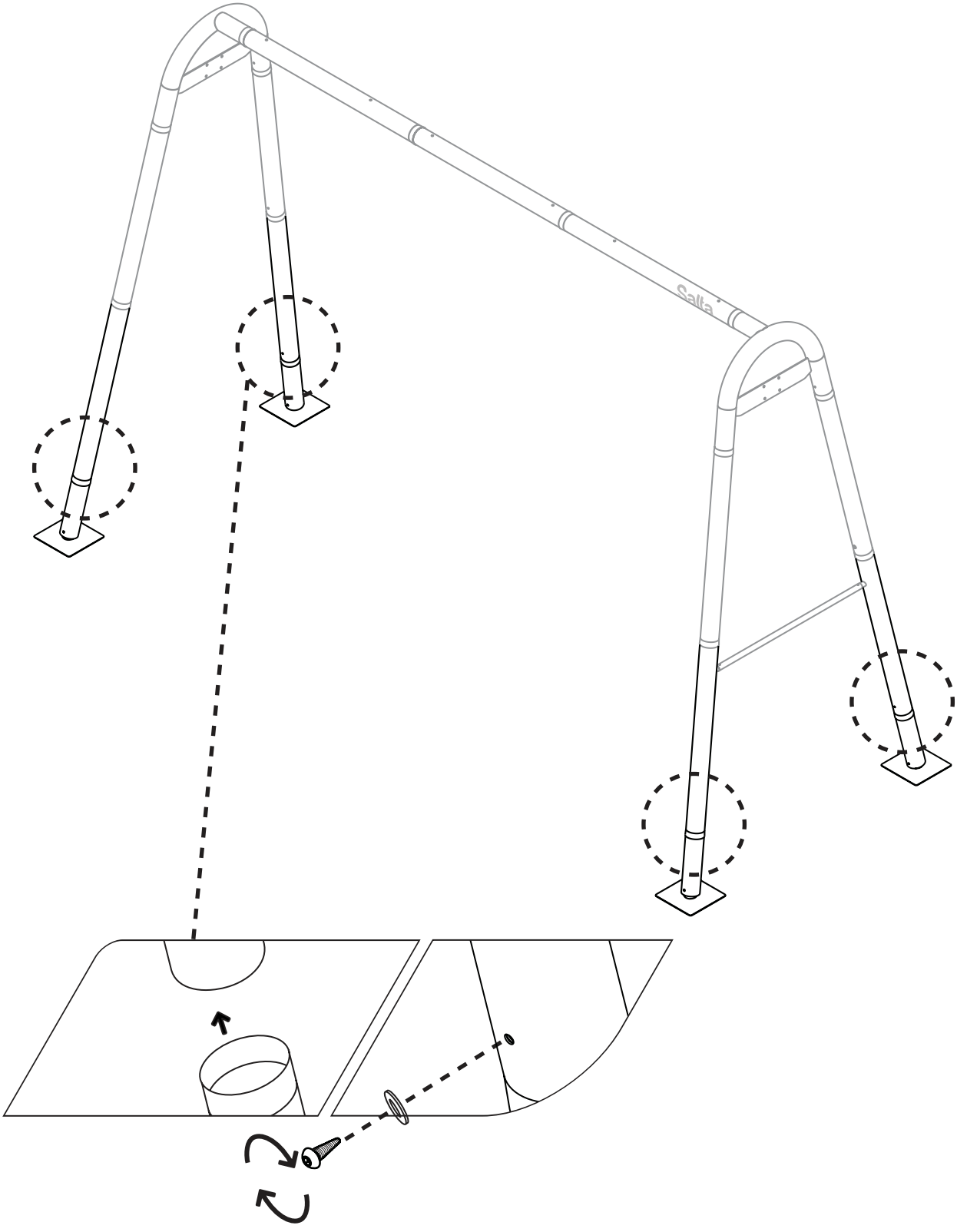


8

5172

425 x 150 x 250 cm

11	13
4x	4x



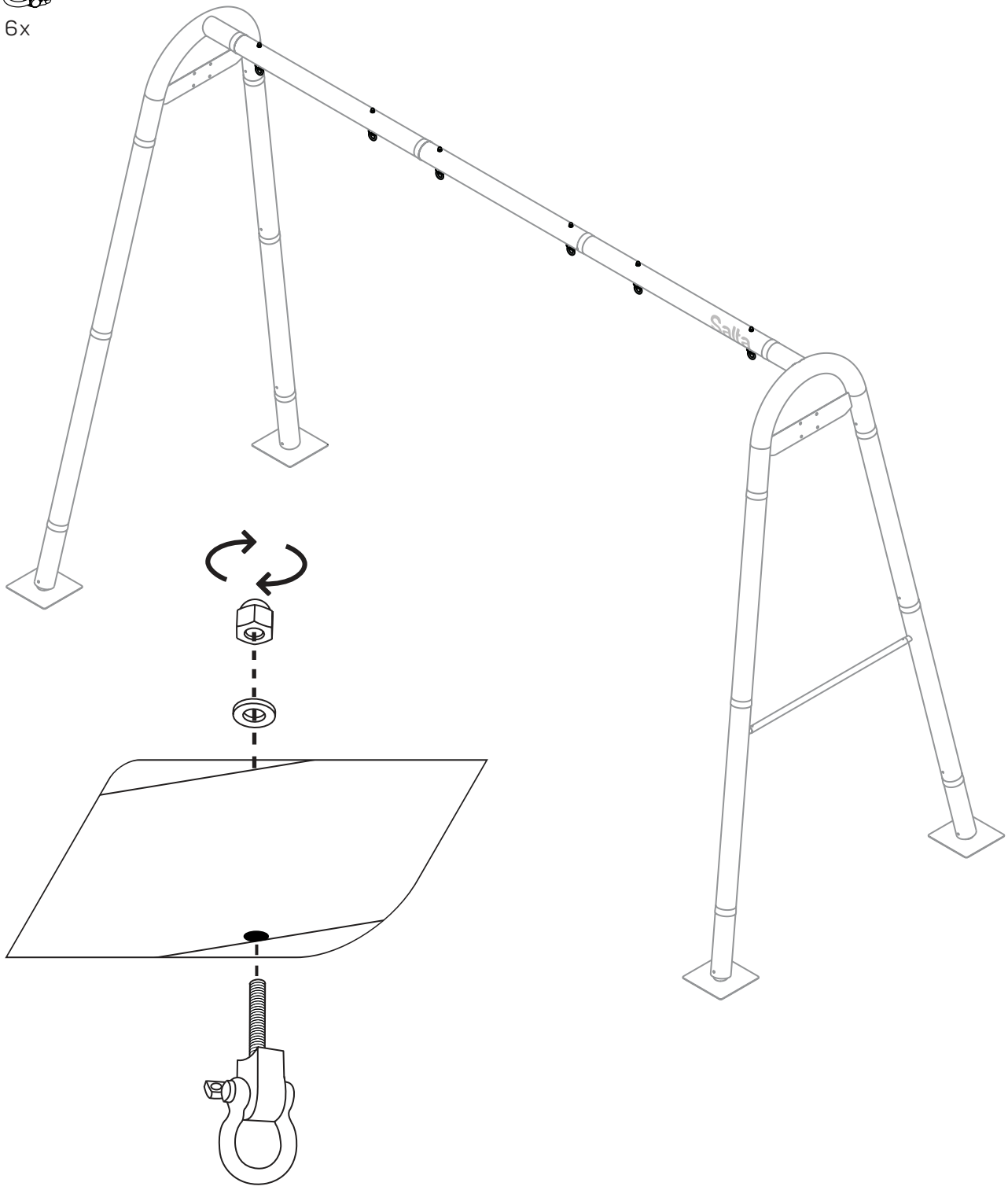
9

5172

425 x 150 x 250 cm

18

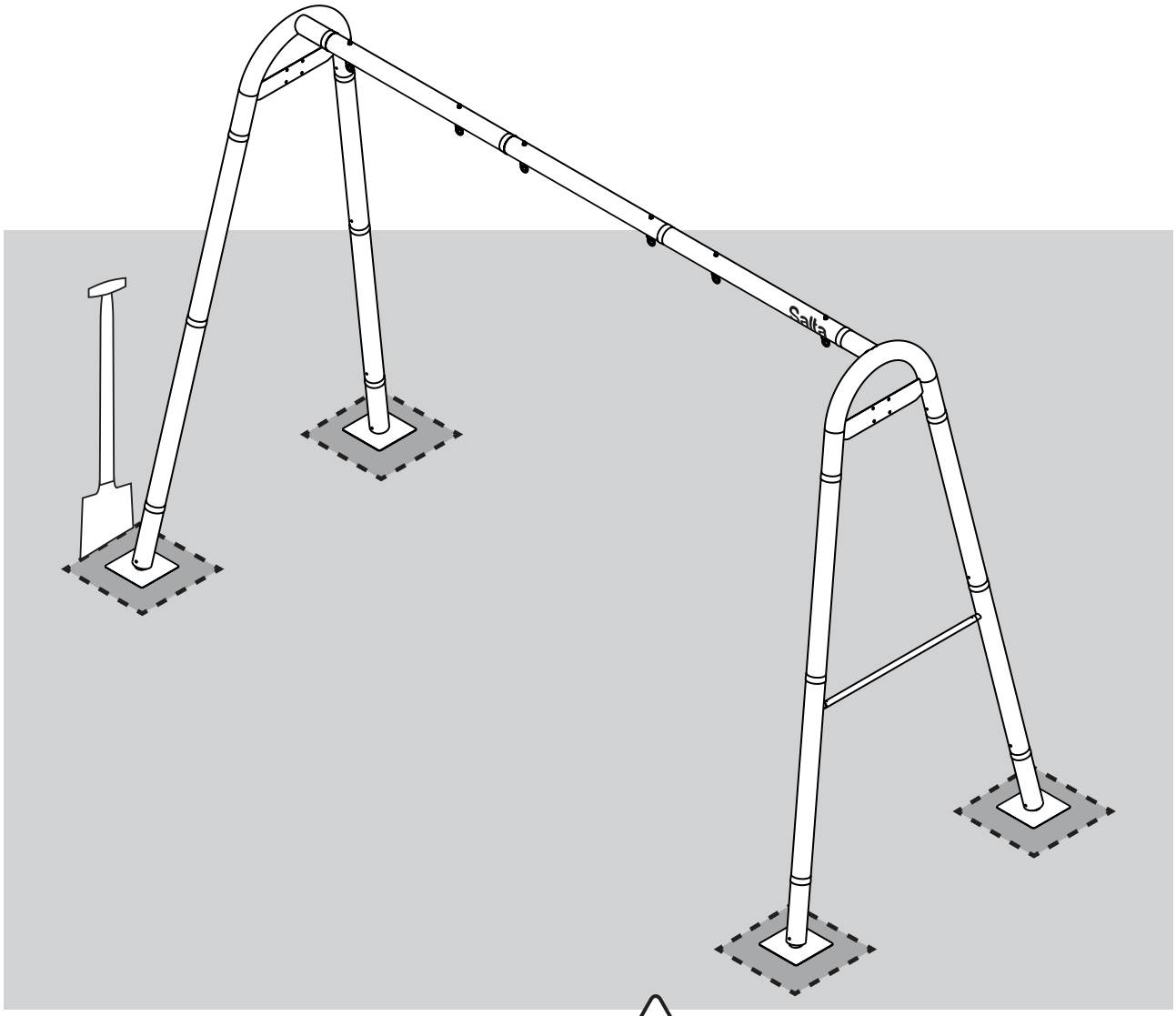
6x

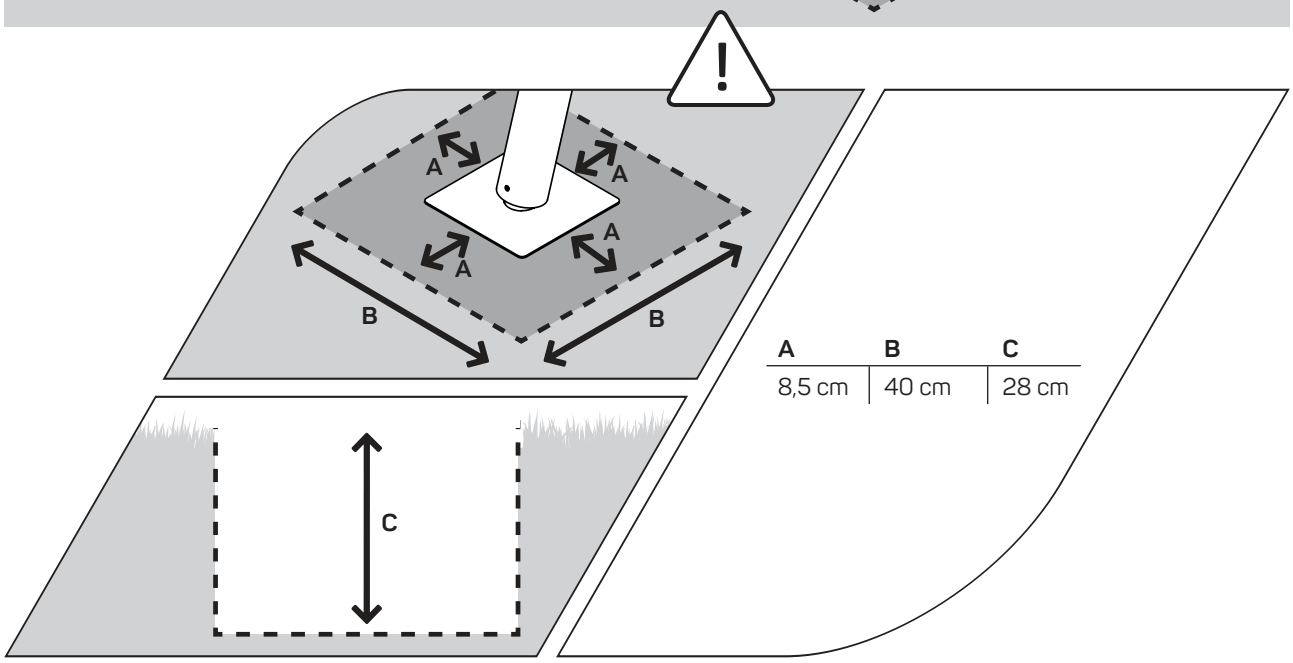


10

5172

425 x 150 x 250 cm





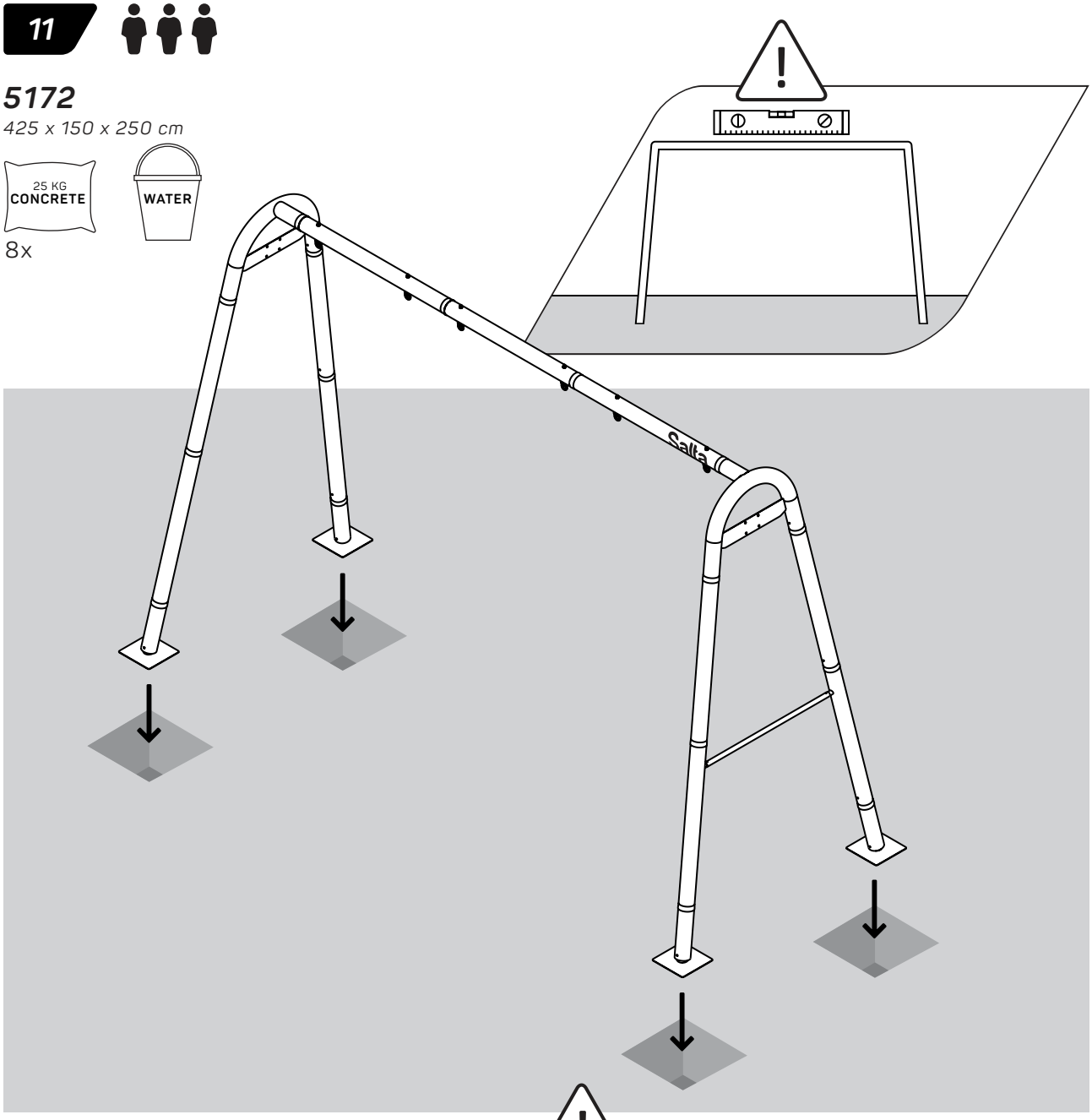
A	B	C
8,5 cm	40 cm	28 cm

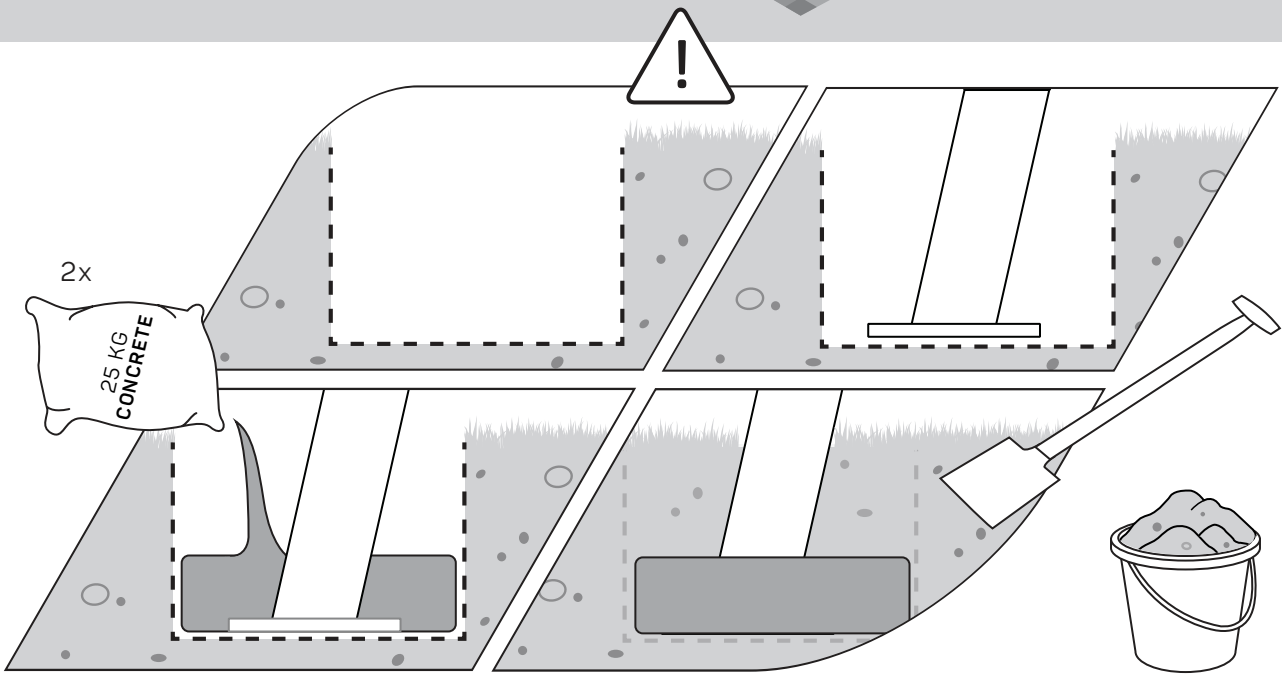
11

5172

425 x 150 x 250 cm

8x

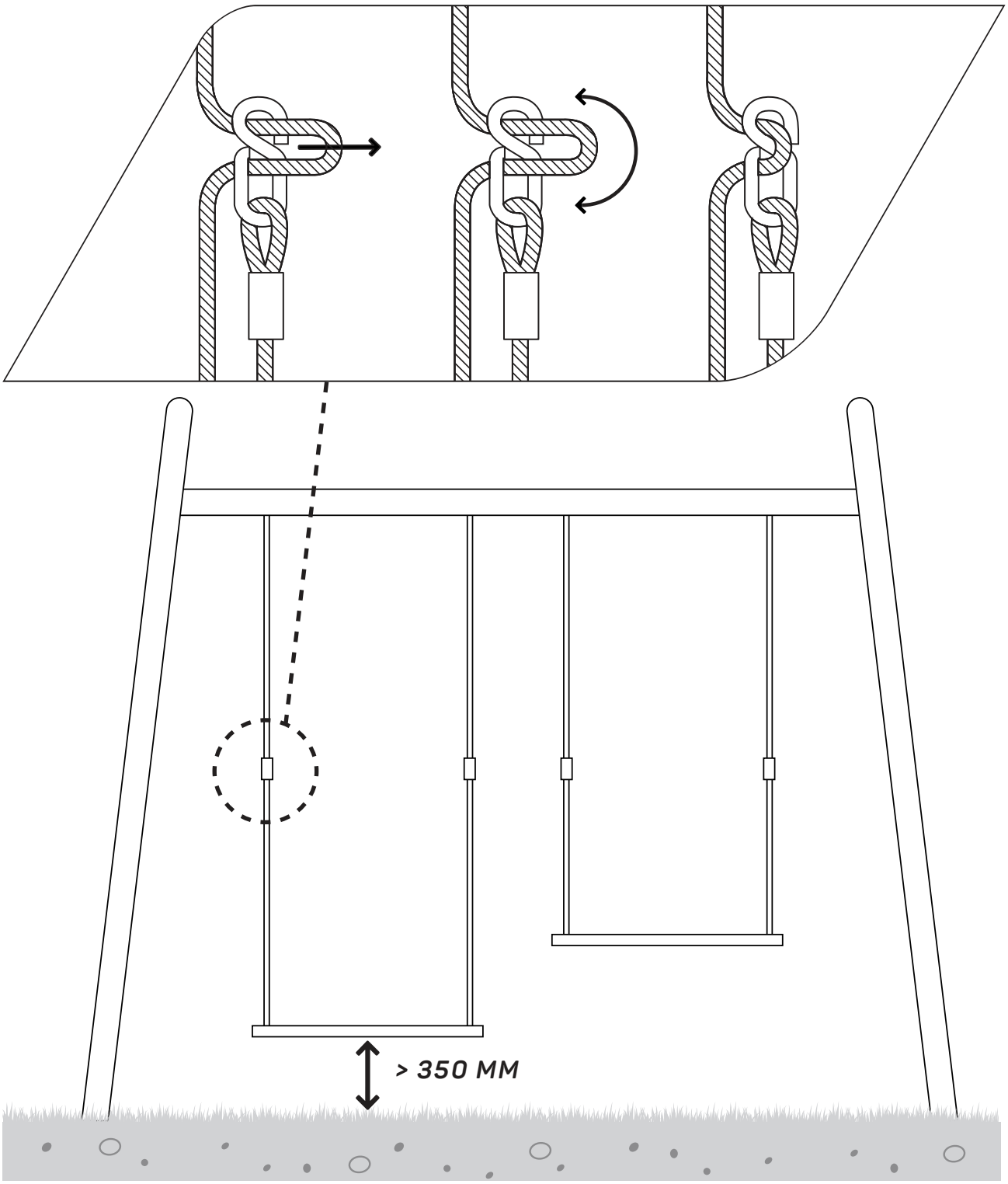




2x

Ready to play!

Bereit zu spielen!



GB The minimum clearance between the swing element and the ground shall be at least 350 mm.

NL De minimale vrije ruimte tussen het schommelelement en de grond moet ten minste 350 mm bedragen.

DE Der minimale Abstand zwischen dem Schwingelement und dem Boden muss mindestens 350 mm betragen.

FR La distance minimale entre l'élément de balançoire et le sol doit être d'au moins 350 mm.

DK Den minimale afstand mellem gyngens element og jorden skal være mindst 350 mm.

FI Keinun osan ja maan välinen vähimmäisetäisyys on oltava vähintään 350 mm.

NO Minste avstand mellom gyngeelementet og bakken skal være minst 350 mm.

SE Det minsta avståndet mellan gungans element och marken ska vara minst 350 mm.

PL Minimalna odległość między elementem huśtawki a podłożem musi wynosić co najmniej 350 mm.

GB	User manual	34
NL	Gebruikshandleiding	39
DE	Gebrauchsanweisung	44
FR	Manuel utilisateur	49
DK	Brugermanual	54
FI	Käyttöohje	59
NO	Brukerhåndbok	64
SE	Bruksanvising	69
PL	Podręcznik użytkownika	74

Salta

GB

FOR HOME USE (EN 71-8)

DOMESTIC USE

INTRODUCTION

Thank you for choosing your Salta - Swing. This manual contains all information required for the safe assembly, installation and use of your Salta - Swing. Please read it carefully before starting assembly or use.

Following the instructions and safety information will ensure many years of safe and enjoyable use.
Keep this manual for future reference. Copies of the applicable test reports are available on request.

1. WARNINGS FOR USE ⚠

WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS

- WARNING! Not suitable for children under 3 years old. Risk of falling
- WARNING! Always anchor the unit in accordance with the instructions in this manual and with consideration of site soil conditions. Failure to properly secure the unit may result in instability, overturning, or movement, leading to serious injury or death.
- WARNING! Strangulation hazard: keep small children away from packaging and hanging elements.
- WARNING! Do not climb or sit on top of the frame.
- WARNING. Do not climb or allow climbing on the equipment or structures unless the intended use involves climbing on the equipment.
- WARNING! Only for domestic use.
- WARNING! Outdoor use only.
- WARNING! Adult supervision is required at all times.
- WARNING! Assembly must be carried out by multiple adults in accordance with this manual. Children should not be in the assembly area. Keep bags and packaging away from children, risk of suffocation!
- WARNING! Wear clothing free of drawstrings, hooks or loops that could get caught; remove jewellery.
- WARNING! Only one user per swing seat or bar section at a time.
- WARNING! Maximum user weight 100kg (per user).
- WARNING! Do not install or use near hard surfaces such as concrete or asphalt.
- WARNING! Install only on level ground with a minimum of 2 m clear space around and above the unit.
- WARNING! Keep the area around and above the equipment clear of trees, low branches, fences, walls, pools, power lines, roof edges, laundry lines, and any other overhead or nearby obstacles.
- WARNING! Do not use during strong wind, rain or frost; metal parts may conduct lightning.
- WARNING! Avoid use in extreme heat; metal parts can become hot.
- WARNING! Inspect the product before each use and replace any worn, damaged or missing parts immediately.
- WARNING! Do not use adjacent accessories simultaneously if movement paths overlap. Remove or secure loose hanging items (e.g., rings or rope) when not in use.
- Do not affix additions or appendages to the frame that could affect the safety of the product.
- Before first and each use, ensure all parts are correctly assembled and all fittings and fastenings are secure and fully tightened.
- Retain this maintenance instruction manual for future reference.
- This play equipment has a fall height over 600 mm (24 inches). To reduce the risk of injury, it is advised to install the product on an impact-absorbing surface. Apply impact-absorbing material underneath and around the product, such as: (≥ 300 mm bark, wood chips, sand, gravel or rubber tiles) and keep it level.
- The Salta - Swing - L is designed for a maximum total load of 300 kg, while the Salta - Swing - XL is designed for a maximum total load of 400 kg.

2. EXERCISE AND SAFE USE GUIDELINES

The Salta - Swing are intended for recreational play and active family use by children (3 +) and adults. To ensure a safe and enjoyable experience, please observe the following exercise and use recommendations:

- Warm up briefly before use to prevent muscle strain.
- Use controlled movements and avoid excessive swinging or sudden impacts.
- Wear appropriate footwear and comfortable clothing.
- Remove jewellery and tie back long hair to prevent entanglement.
- Gradually increase exercise intensity and avoid exceeding your personal limits.
- Do not use the product when wet, surfaces can become slippery.
- Do not use during thunderstorms or severe weather; metal parts can conduct lightning.
- Always make sure the area around the equipment is clear of obstacles and other users before starting.
- Stop immediately if you feel pain, dizziness or fatigue.
- Do not jump from the swing or dismount at high speed.
- Children should be taught to use the product safely and responsibly under adult supervision.
- The manufacturer is not responsible for injuries that may occur while using this product.

This product is designed to accommodate multiple users simultaneously. When more than one person is using the product, always observe the following safety precautions:

- Do not use the tumble bar and the nearest hanging accessory at the same time.
- Stay alert to the movement of hanging accessories such as swings, rings, and/or punch bags.
- Use only the outside of the climbing net for climbing.
- Always remove all hanging accessories before using the monkey bar.

3. INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY

Before starting assembly, ensure that all parts listed in the packing list are present and undamaged. Assembly shall be carried out by three or more capable adults on a level, dry surface following the graphical instructions supplied with this manual.

Preparation

- Read and fully understand the instructions before beginning assembly.
- Verify that all parts, bolts, nuts, and anchors correspond to the part list.
- Use only the supplied Allen key and hardware. Do not substitute parts.
- Keep packaging away from children.

Assembly steps

- Assemble the frame according to the numbered diagrams shown in this manual.
- Tighten all bolts securely without deforming the tubes.
- Fit all protective caps after tightening.
- Ensure the top bar is level, properly aligned, and stable before anchoring.
- Check that the complete frame stands straight and balanced before continuing.
- Remove all tools and packaging before use.
- Re-check bolt tightness after two weeks of use.

Anchoring

- Each leg must be anchored using the supplied galvanized and coated steel anchors.
- Follow the anchoring diagrams carefully for correct positioning and orientation.
- Embed each anchor at least 28 cm deep in concrete (≈ 50 kg per anchor).
- Allow concrete to cure fully before the product is used.

- Ensure all anchoring points remain accessible and corrosion-free.
- Check that the structure is stable and immobile before first use.

Placement and Safety Clearances

- Install only outdoors on level ground.
- Keep at least 2 m clear space around and 2 m overhead.
- Do not install near trees, fences, walls, other equipment, pools or power lines.
- Do not place on concrete or other hard surfaces..
- Use impact-absorbing surfacing (≥ 300 mm rounded gravel (2–8 mm grain size), wood chips (5–30 mm grain size), sand (0.2–2 mm grain size), bark (20–80 mm grain size), rubber mats or tiles.) and keep it level.
- Ensure all impact-absorbing materials are secured or contained to prevent displacement and maintain protection and consistent depth.

Before First Use

- Confirm all bolts are tight and the structure is stable.
- Verify that all anchors are fully embedded and fixed.
- Re-tighten after two weeks and then periodically.
- Ensure the impact surface is installed and level.
- Do not allow use until inspection and anchoring are complete.

4. CARE, MAINTENANCE AND STORAGE

The Salta - Swing has been designed and manufactured with high-quality materials and craftsmanship. With proper care and maintenance, it will provide many years of safe enjoyment while reducing the risk of injury. The colors may fade over time due to exposure to sunlight.
Please be aware of the following:

Cleaning

- Use a dry or damp cloth only to clean the product.
- Do not use aggressive cleaning agents, solvents, or acidic liquids.
- Avoid pressure washing or abrasive tools that may damage coatings.

Regular Inspection

- Always inspect the product before each use and replace any worn, faulty, or missing parts immediately.
- Do not make structural changes or modifications to the product
- Stop using the unit if parts become damaged, loose, or if any sharp edges or corners develop.
- Check all nuts and bolts for tightness and retighten when necessary.
- Ensure all protective caps are securely in place and replace if missing.
- Inspect ropes, chains, and swing seats for wear and replace if frayed or cracked.
- Check for bent, cracked, or broken frame parts.
- Inspect the ground surface regularly and keep it level, clean, and free of debris.
- Always replace defective parts with original Salta components for your safety.

Storage and Weather Protection

- In case of heavy rain, strong wind, or storm, disassemble or secure the accessories to prevent damage.
- During winter or long periods of non-use, store the accessories in a dry, sheltered area.
- Increase inspection frequency in environments with heavy use, vandalism, or coastal air exposure.

5. WARRANTY

For warranty information, please visit www.salta.com. Warranty claims can be made by presenting the original purchase invoice. The warranty applies only to material and manufacturing defects in the product or its components.

The warranty becomes void if:

- The product is used incorrectly, negligently, or for purposes other than intended;
- The product is not installed, used, or maintained in accordance with these instructions;
- Defects are caused by external influences such as climatic conditions, normal weathering due to UV exposure, normal wear and tear, or contact with corrosive substances (e.g. pesticides, herbicides, or salts);
- Unauthorized modifications or repairs are made to the product;
- Defective parts are replaced by non-original Salta components.

6. TOOLS REQUIRED FOR ASSEMBLY AND ANCHORING

Three (3) capable adults

8 x 25 kg bags concrete (≈ 50 kg per anchor)

Measuring tape

Water for mixing concrete

Spirit level

GB

FOR PUBLIC USE (EN 1176)

FOR SCHOOLS, PARKS, CAMPSITES, AND OTHER SUPERVISED ENVIRONMENTS

When installed as public playground equipment, the product no longer qualifies as a toy. Installation and use must fully comply with EN 1176. For information regarding the use of the Salta - Swing or Monkeybar for public use, please contact support@salta.com

VOOR GEBRUIK RONDOM HET HUIS (EN 71-8)

THUISGEBRUIK

INLEIDING

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een Salta - Swing. Deze handleiding bevat alle informatie die u nodig hebt om uw Salta - Swing veilig te monteren, installeren en gebruiken. Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u begint met de montage of het gebruik.

Door de instructies en veiligheidsinformatie in acht te nemen bent u verzekerd van jarenlang veilig en plezierig gebruik. Bewaar de handleiding om deze in de toekomst te kunnen raadplegen. Kopieën van de toepasselijke testrapporten zijn beschikbaar op verzoek.

1. WAARSCHUWINGEN VOOR GEBRUIK ⚠

WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar oud. Valgevaar!
- WAARSCHUWING! Veranker het toestel altijd volgens de instructies in deze handleiding en houd rekening met de bodemgesteldheid ter plaatse. Als het toestel niet goed wordt vastgezet, kan dit leiden tot instabiliteit, kantelen of verschuiven, met ernstig letsel of de dood tot gevolg.
- WAARSCHUWING! Verwurgingsgevaar: houd kleine kinderen uit de buurt van verpakkingen en hangende elementen.
- WAARSCHUWING! Klim niet op het frame en ga er niet op zitten.
- WAARSCHUWING! Klim niet op het toestel of constructies en sta niet toe dat anderen dit doen, tenzij het beoogde gebruik klimmen op het toestel omvat.
- WAARSCHUWING! Alleen voor thuisgebruik.
- WAARSCHUWING! Alleen voor gebruik buitenshuis.
- WAARSCHUWING! Toezicht door een volwassene is vereist.
- WAARSCHUWING! De montage moet door meerdere volwassenen worden uitgevoerd in overeenstemming met deze handleiding. Kinderen mogen zich niet op de plek van montage bevinden. Houd zakken en verpakkingen uit de buurt van kinderen vanwege verstikkingsgevaar!
- WAARSCHUWING! Draag kleding zonder trekkoorden, haken of lussen die ergens achter kunnen blijven haken, en doe sieraden af.
- WAARSCHUWING! Slechts één gebruiker tegelijk per schommelzitje of stanggedeelte.
- WAARSCHUWING! Maximaal gebruikersgewicht 100 kg (per gebruiker).
- WAARSCHUWING! Niet installeren of gebruiken in de buurt van harde oppervlakken zoals beton of asfalt.
- WAARSCHUWING! Installeer het toestel uitsluitend op een vlakke ondergrond met minimaal 2 meter vrije ruimte rondom en erboven.
- WAARSCHUWING! Let erop dat er zich in het gebied rondom en boven het toestel geen bomen, laaghangende takken, hekken, muren, zwembaden, elektriciteitskabels, dakranden, waslijnen en andere obstakels bevinden.
- WAARSCHUWING! Niet gebruiken bij harde wind, regen of vorst. De metalen onderdelen kunnen bliksem geleiden.
- WAARSCHUWING! Gebruik bij extreme hitte wordt afgeraden, aangezien de metalen onderdelen heet kunnen worden.
- WAARSCHUWING! Controleer het product vóór elk gebruik en vervang versleten, beschadigde of ontbrekende onderdelen onmiddellijk.
- WAARSCHUWING! Gebruik geen accessoires tegelijkertijd naast elkaar als de bewegingspaden elkaar overlappen. Verwijder loshangende voorwerpen (bijv. ringen of touwen) of zet ze vast wanneer ze niet in gebruik zijn.
- Bevestig geen aanbouwdelen of hulpstukken aan het frame die de veiligheid van het product in gevaar kunnen brengen.
- Controleer vóór het eerste gebruik en bij elk volgend gebruik of alle onderdelen correct gemonteerd zijn en of alle

bevestigingsmiddelen en sluitingen goed vastzitten en volledig aangedraaid zijn.
- Bewaar deze handleiding met onderhoudsinstructies om in de toekomst te kunnen raadplegen.
- Dit speeltoestel heeft een valhoogte van meer dan 600 mm. Om het risico op letsel te verminderen, wordt aangeraden het product op een valdempend oppervlak te installeren. Breng valdempend materiaal aan onder en rondom het product, zoals: (≥ 300 mm boomschors, houtsnippers, zand, grind of rubberen tegels) en zorg ervoor dat het vlak blijft.
- De Salta - Swing - L is ontworpen voor een maximale totale belasting van 300 kg; de Salta - Swing - XL is ontworpen voor een maximale totale belasting van 400 kg.

2. RICHTLIJNEN VOOR OEFENINGEN EN VEILIG GEBRUIK

De Salta - Swing is bedoeld voor recreatief spel en actief gezinsgebruik door kinderen (3+) en volwassenen. Neem de volgende aanbevelingen voor oefeningen en gebruik in acht om een veilige en prettige ervaring te garanderen:
- Doe kort vóór gebruik een warming-up om spierverrekking te voorkomen.
- Beweeg gecontroleerd en vermijd overmatig zwaaien of plotselinge schokken.
- Draag geschikte schoenen en comfortabele kleding.
- Verwijder sieraden en bind lang haar vast om te voorkomen dat het verstrikt raakt.
- Verhoog de trainingsintensiteit geleidelijk en overschrijd uw persoonlijke grenzen niet.
- Gebruik het product niet wanneer het nat is, aangezien oppervlakken glad kunnen worden.
- Gebruik het product niet tijdens onweer of extreme weersomstandigheden, want de metalen onderdelen kunnen bliksem geleiden.
- Let er altijd op dat er zich in de omgeving van het toestel geen obstakels en andere gebruikers bevinden voordat u begint.
- Stop onmiddellijk als u pijn krijgt, duizelig wordt of vermoeid raakt.
- Spring niet van de schommel en stap er niet bij hoge snelheid af.
- Kinderen moet worden geleerd om het product veilig en verantwoord te gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel dat kan ontstaan tijdens het gebruik van dit product.

Dit product is ontworpen om door meerdere personen tegelijk te worden gebruikt. Als meerdere personen het product gebruiken, moeten altijd de volgende veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen:
- Gebruik de duikelstang en het accessoire dat het dichtst in de buurt hangt, niet tegelijkertijd.
- Let op hoe hangende accessoires zoals schommels, ringen en/of bokszakken bewegen.
- Gebruik alleen de buitenzijde van het klimnet om te klimmen.
- Verwijder altijd alle hangende accessoires voordat u de monkeybar gebruikt.

3. MONTAGE-INSTRUCTIES

Controleer vóór de montage of alle onderdelen op de paklijst aanwezig en onbeschadigd zijn. De montage moet worden uitgevoerd door drie of meer bekwame volwassenen op een vlakke, droge ondergrond, volgens de grafische instructies in deze handleiding.

Voorbereiding
- Lees voordat u met de montage begint, de instructies en zorg ervoor dat u ze volledig begrijpt.
- Controleer of alle onderdelen, bouten, moeren en ankers overeenkomen met de onderdelenlijst.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde inbussleutel en bevestigingsmaterialen. Gebruik geen andere onderdelen.
- Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen.

Montagestappen
- Monteer het frame volgens de genummerde schema's in deze handleiding.
- Draai alle bouten stevig vast zonder de buizen te vervormen.

- Plaats alle beschermkappen na het vastdraaien.
- Zorg ervoor dat de bovenste stang waterpas, goed uitgelijnd en stabiel is voordat u deze verankert.
- Controleer of het complete frame recht staat en in balans is voordat u verdergaat.
- Verwijder alle gereedschappen en verpakkingsmaterialen vóór gebruik.
- Controleer na twee weken gebruik of de bouten nog goed vastzitten.

Verankering

- Elke poot moet worden verankerd met de meegeleverde gegalvaniseerde en gecoate stalen ankers.
- Volg de verankeringsschema's nauwgezet voor de juiste positionering en oriëntatie.
- Plaats elk anker minimaal 28 cm diep in het beton (ongeveer 50 kg per anker).
- Laat het beton volledig uitharden voordat het product gebruikt wordt.
- Zorg ervoor dat alle verankeringspunten toegankelijk en corrosievrij blijven.
- Controleer vóór het eerste gebruik of de constructie stabiel en onbeweeglijk is.

Plaatsing en veiligheidsafstanden

- Installeer het toestel alleen buiten op een vlakke ondergrond.
- Zorg voor minimaal 2 meter vrije ruimte rondom en 2 m boven het toestel.
- Niet installeren in de buurt van bomen, hekken, muren, andere toestellen, zwembaden of elektriciteitsleidingen.
- Niet op beton of andere harde oppervlakken plaatsen.
- Gebruik een valdempend bodemoppervlak (≥ 300 mm afgerond grind, formaat 2–8 mm), houtsnippers (formaat 5–30 mm), zand (korrelgrootte 0,2–2 mm), boomschors (formaat 20–80 mm), rubberen matten of tegels) en zorg ervoor dat het vlak blijft.
- Zorg ervoor dat alle valdempende materialen goed vastzitten of op hun plek worden gehouden, om verschuiving te voorkomen en de bescherming en benodigde laagdikte in stand te houden.

Vóór het eerste gebruik

- Controleer of alle bouten goed vastzitten en de constructie stabiel is.
- Controleer of alle ankers volledig ingebed zijn en vastzitten.
- Haal de bouten na twee weken opnieuw aan en doe dit vervolgens regelmatig.
- Zorg ervoor dat de valdempende ondergrond geïnstalleerd en vlak is.
- Niet gebruiken voordat de verankering voltooid is en de controle plaatsgevonden heeft.

4. ONDERHOUD EN OPSLAG

De Salta - Swing is ontworpen en vervaardigd met kwalitatief hoogwaardige materialen en vakmanschap. Met het juiste onderhoud kunt u er jarenlang veilig van genieten en wordt het risico op letsel verminderd. De kleuren kunnen na verloop van tijd vervagen door blootstelling aan zonlicht. Houd rekening met het volgende:

Schoonmaken

- Gebruik alleen een droge of vochtige doek om het product schoon te maken.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of zure vloeistoffen.
- Vermijd hogedrukreiniging of schurende hulpmiddelen die de coating kunnen beschadigen.

Regelmatige controle

- Controleer het product altijd vóór elk gebruik en vervang versleten, defecte of ontbrekende onderdelen onmiddellijk.
- Breng geen structurele wijzigingen aan het product aan en verricht ook geen aanpassingen.
- Stop met het gebruik van het product als onderdelen beschadigd raken, losraken of als er scherpe randen of hoeken ontstaan.
- Controleer of alle bouten en moeren goed vastzitten en haal ze indien nodig opnieuw aan.
- Zorg ervoor dat alle beschermkappen goed vastzitten en vervang eventueel ontbrekende kappen.

- Controleer de touwen, kettingen en schommelzitjes op slijtage en vervang deze indien ze gerafeld of gebarsten zijn.
- Controleer op verbogen, gescheurde of gebroken frameonderdelen.
- Controleer de ondergrond regelmatig en zorg ervoor dat deze vlak, schoon en vrij van rommel is.
- Vervang defecte onderdelen voor uw eigen veiligheid altijd door originele Salta-onderdelen.

Opslag en bescherming tegen weersinvloeden

- Demonteer de accessoires of zet ze vast bij zware regenval, harde wind of storm om schade te voorkomen.
- Bewaar de accessoires tijdens de winter of wanneer ze langere tijd niet worden gebruikt, op een droge, beschutte plek.
- Voer vaker controles uit in omgevingen met intensief gebruik, vandalisme of blootstelling aan zeelucht.

5. GARANTIE

Ga voor informatie over de garantie naar www.salta.com. Garantieclaims kunnen worden ingediend door de originele aankoopfactuur te overleggen. De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- en fabricagefouten in het product of de onderdelen ervan. De garantie vervalt indien:

- Het product onjuist, onzorgvuldig of voor andere dan de beoogde doeleinden gebruikt wordt;
- Het product niet wordt geïnstalleerd, gebruikt of onderhouden in overeenstemming met deze instructies;
- Defecten worden veroorzaakt door externe invloeden zoals klimatologische omstandigheden, normale verwering als gevolg van blootstelling aan uv-straling, normale slijtage of contact met corrosieve stoffen (bijv. pesticiden, herbiciden of zouten);
- Ongeoorloofde aanpassingen of reparaties aan het product worden verricht;
- Defecte onderdelen worden vervangen door niet-originele Salta-onderdelen.

6. BENODIGDHEDEN VOOR MONTAGE EN VERANKERING

Drie (3) bekwame volwassenen

8 zakken beton van 25 kg (ongeveer 50 kg per anker)

Meetlint

Water voor het mengen van beton

Waterpas

VOOR OPENBAAR GEBRUIK (EN 1176)

VOOR SCHOLEN, PARKEN, KAMPEERTERREINEN EN ANDERE OMGEVINGEN MET TOEZICHT

Het product wordt niet langer als speelgoed gezien wanneer het als speeltoestel op een publieke speelplaats wordt geïnstalleerd. Installatie en gebruik moeten volledig voldoen aan EN 1176. Neem voor informatie over het openbare gebruik van de Salta - Swing of Salta - Monkeybar contact op met support@salta.com.

DE

FÜR DEN PRIVATEN GEBRAUCH (EN 71-8)

HAUSGEBRAUCH

EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für die Salta - Schaukel entschieden haben. Diese Anleitung enthält alle Informationen, die Sie für die sichere Montage, Installation und Verwendung der Salta - Schaukel benötigen. Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage oder der Benutzung beginnen.

Die Beachtung der Anweisungen und Sicherheitshinweise gewährleistet viele Jahre sichere und angenehme Nutzung. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Kopien der entsprechenden Prüfberichte sind auf Anfrage erhältlich.

1. WARNHINWEISE ZUR VERWENDUNG ⚠

WARNUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

- ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Sturzgefahr
- ACHTUNG! Gerät stets gemäß den Anweisungen in dieser Gebrauchsanleitung und unter Berücksichtigung der Bodenbeschaffenheit verankern. Eine unsachgemäße Befestigung kann zu Instabilität, Umkippen oder Verrutschen führen und schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben.
- ACHTUNG! Strangulationsgefahr: Kleinkinder von den Verpackungsmaterialien und herabhängenden Teilen fernhalten.
- ACHTUNG! Nicht auf den Rahmen klettern oder sich darauf setzen
- ACHTUNG! Nicht auf das Gerät oder den Bauteilen klettern und dies auch nicht erlauben, sofern dies nicht dem vorgesehenen Gebrauch des Produkts entspricht.
- ACHTUNG! Nur für den privaten Gebrauch.
- ACHTUNG! Nur im Freien verwenden.
- ACHTUNG! Aufsicht durch Erwachsene ist jederzeit erforderlich.
- ACHTUNG! Die Montage muss von mehreren Erwachsenen gemäß dieser Gebrauchsanleitung durchgeführt werden. Kinder dürfen sich nicht im Montagebereich aufhalten. Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren – Erstickungsgefahr!
- ACHTUNG! Kleidung ohne Kordeln, Haken oder Schlaufen wählen, um ein Verfangen zu vermeiden; Schmuck zuvor ablegen.
- ACHTUNG! Nur eine Person pro Schaukelsitz oder Kletterstange.
- ACHTUNG! Maximales Benutzergewicht: 100 kg (pro Person).
- ACHTUNG! Nicht in der Nähe von harten Untergründen wie Beton oder Asphalt aufstellen oder verwenden.
- ACHTUNG! Nur auf ebenem Untergrund mit mindestens 2 m Freiraum um und über dem Gerät aufstellen.
- ACHTUNG! Den Bereich um und über dem Gerät von Bäumen, tief hängenden Ästen, Zäunen, Mauern, Schwimmbecken, Stromleitungen, Dachkanten, Wäscheleinen und anderen Hindernissen in der Nähe oder darüber freihalten.
- ACHTUNG! Nicht bei starkem Wind, Regen oder Frost verwenden; Metallteile können Blitzschlag leiten.
- ACHTUNG! Die Verwendung bei extremer Hitze vermeiden; Metallteile können sehr heiß werden.
- ACHTUNG! Gerät vor jeder Nutzung prüfen und beschädigte, abgenutzte oder fehlende Teile sofort ersetzen.
- ACHTUNG! Keine Zubehörteile gleichzeitig verwenden, wenn sich deren Bewegungsbereiche überschneiden. Hängende Zubehörteile (z. B. Ringe oder Seile) bei Nichtgebrauch demontieren oder sichern.
- Keine Anbauteile oder Zubehörteile am Rahmen anbringen, die die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen könnten.
- Vor der ersten und jeder weiteren Nutzung sicherstellen, dass alle Teile korrekt montiert und alle Verbindungen vollständig festgezogen sind.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

- Dieses Spielgerät hat eine Fallhöhe von über 600 mm (24 Zoll). Um das Verletzungsrisiko zu verringern, wird empfohlen, das Produkt auf einem stoßdämpfenden Untergrund aufzustellen. Bringen Sie stoßdämpfendes Material unter und um das Produkt herum an, z. B. Rindenmulch (≥ 300 mm), Holzhackschnitzel, Sand, Kies oder Gummifliesen, und achten Sie auf eine ebene Fläche.
- Die Salta - Schaukel - L ist für eine maximale Gesamtlast von 300 kg ausgelegt, die Salta - Schaukel - XL für eine maximale Gesamtlast von 400 kg.

2. RICHTLINIEN FÜR BEWEGUNG UND SICHERE ANWENDUNG

Die Salta - Schaukeln sind für spielerische Freizeitaktivitäten sowie für aktive Nutzung durch Familien geeignet, sowohl für Kinder ab 3 Jahren als auch für Erwachsene. Zur Gewährleistung einer sicheren und angenehmen Nutzung sind die folgenden Hinweise zu beachten:

- Vor der Benutzung kurz aufwärmen, um Muskelverspannungen vorzubeugen.
- Kontrollierte Bewegungen ausführen und übermäßiges Schwingen oder plötzliche Stöße vermeiden.
- Geeignetes Schuhwerk und bequeme Kleidung tragen.
- Schmuck ablegen und lange Haare zusammen binden, um ein Verfangen zu vermeiden.
- Trainingsintensität schrittweise erhöhen und individuelle Belastungsgrenzen nicht überschreiten.
- Das Produkt nicht bei Nässe verwenden, da Oberflächen rutschig werden können.
- Das Produkt nicht bei Gewitter oder Unwetter verwenden; Metallteile können Blitzschlag leiten.
- Vor Beginn der Benutzung sicherstellen, dass der Bereich um das Gerät frei von Hindernissen und anderen Personen ist.
- Nutzung sofort abbrechen bei Schmerzen, Schwindel oder Erschöpfung.
- Nicht von der Schaukel springen und nicht mit hoher Geschwindigkeit absteigen.
- Kindern eine sichere und verantwortungsbewusste Nutzung beibringen; Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen, die während der Nutzung des Produkts auftreten können.

Wenn mehrere Personen das Gerät gleichzeitig nutzen, sind folgende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten:

- Die Kletterstange und das nächstgelegene Hängezubehör nicht gleichzeitig verwenden.
- Auf die Bewegung hängender Zubehörteile wie Schaukeln, Ringe oder Boxsäcke achten.
- Beim Klettern ausschließlich die Außenseite des Kletternetzes benutzen.
- Vor der Benutzung des Klettergerüsts stets sämtliches Hängezubehör entfernen.

3. MONTAGEANLEITUNG

Vor Beginn der Montage sicherstellen, dass alle in der Packliste aufgeführten Teile vollständig und unbeschädigt vorhanden sind. Die Montage muss von mindestens drei geeigneten Erwachsenen auf einem festen, ebenen und trockenen Untergrund gemäß der beiliegenden bebilderten Anleitung durchgeführt werden.

Vorbereitung

- Anleitung vollständig lesen und verstehen, bevor mit der Montage begonnen wird.
- Prüfen, ob alle Teile, Schrauben, Muttern und Dübel mit der Teileliste übereinstimmen.
- Ausschließlich den mitgelieferten Inbusschlüssel und die mitgelieferten Befestigungsteile verwenden. Verwenden Sie keine anderen Teile.
- Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten – Erstickungsgefahr!

Montageschritte

- Rahmen gemäß den nummerierten Abbildungen in dieser Anleitung montieren.
- Alle Schrauben fest anziehen, ohne die Rohre zu verformen.
- Nach dem Festziehen sämtliche Schutzkappen anbringen.
- Vor der Verankerung sicherstellen, dass die obere Kletterstange eben, korrekt ausgerichtet und stabil ist.

- Überprüfen, dass der gesamte Rahmen gerade und im Gleichgewicht steht, bevor fortgefahren wird.
- Werkzeuge und Verpackungsmaterial vollständig entfernen, bevor das Produkt genutzt wird.
- Nach zwei Wochen Gebrauch erneut den festen Sitz der Schrauben überprüfen.

Verankerung
- Jedes Bein muss mit den mitgelieferten, verzinkten und beschichteten Stahlankern verankert werden.
- Verankerungsdiagramme sorgfältig beachten, insbesondere Positionierung und Ausrichtung.
- Jeden Anker mindestens 28 cm tief in Beton einbetten (≈ 50 kg Beton pro Anker).
- Beton vollständig aushärten lassen, bevor das Produkt verwendet wird.
- Sicherstellen, dass alle Verankerungspunkte zugänglich und korrosionsfrei bleiben.
- Vor der ersten Nutzung prüfen, dass die gesamte Struktur stabil und unbeweglich steht.

Standortwahl und Sicherheitsabstände
- Nur im Freien auf ebenem Untergrund installieren.
- Mindestens 2 m freien Raum um das Gerät sowie 2 m Freiraum nach oben einhalten.
- Nicht in der Nähe von Bäumen, Zäunen, Mauern, anderen Geräten, Schwimmbecken oder Stromleitungen installieren.
- Nicht auf Beton oder anderen harten Untergründen aufstellen.
- Stoßdämpfenden Untergrund verwenden (z. B. gerundeter Kies ≥ 300 mm (2–8 mm Körnung), Holzhackschnitzel (5–30 mm), Sand (0,2–2 mm), Rindenmulch (20–80 mm), Gummimatten oder -fliesen); ebene Fläche einhalten.
- Sicherstellen, dass stoßdämpfende Materialien fixiert oder eingefasst sind, damit sie nicht verrutschen und Schutzwirkung sowie Materialtiefe konstant bleiben.

Vor der ersten Nutzung
- Prüfen, ob alle Schrauben fest angezogen sind und die Konstruktion stabil steht.
- Sicherstellen, dass alle Verankerungen vollständig eingebettet und korrekt befestigt sind.
- Schrauben nach zwei Wochen erneut festziehen und anschließend in regelmäßigen Abständen kontrollieren.
- Prüfen, dass der stoßdämpfende Untergrund installiert und eben ist.
- Nutzung erst zulassen, wenn Inspektion und Verankerung vollständig abgeschlossen sind.

4. PFLEGE, WARTUNG UND LAGERUNG

Die Salta - Schaukel wurde aus hochwertigen Materialien gefertigt und zeichnet sich durch sorgfältige Verarbeitung aus. Bei sachgemäßer Pflege und Wartung bietet das Produkt viele Jahre sicheren Spiel- und Trainingsspaß und reduziert gleichzeitig das Verletzungsrisiko. Die Farben können mit der Zeit durch Sonneneinstrahlung verblassen. Bitte beachten:

Reinigung
- Ausschließlich mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder säurehaltigen Flüssigkeiten verwenden.
- Hochdruckreiniger oder Scheuermittel vermeiden, da diese die Beschichtung beschädigen können.

Regelmäßige Inspektion
- Produkt vor jeder Nutzung kontrollieren; abgenutzte, defekte oder fehlende Teile sofort ersetzen.
- Keine baulichen Veränderungen oder Modifikationen am Produkt vornehmen.
- Nutzung sofort einstellen, wenn Teile beschädigt oder gelockert sind oder wenn scharfe Kanten oder Ecken entstehen.
- Alle Muttern und Schrauben regelmäßig auf festen Sitz prüfen und bei Bedarf nachziehen.
- Kontrollieren, ob sämtliche Schutzkappen sicher sitzen; fehlende Kappen ersetzen.
- Seile, Ketten und Schaukelsitze auf Abnutzung prüfen; bei Ausfransungen oder Rissen ersetzen.

- Auf verbogene, rissige oder gebrochene Rahmenteile achten.
- Bodenfläche regelmäßig kontrollieren und eben, sauber sowie frei von Fremdkörpern halten.
- Aus Sicherheitsgründen stets nur Originalersatzteile von Salta verwenden.

Lagerung und Witterungsschutz

- Bei starkem Regen, Wind oder Sturm Zubehörteile demontieren oder sichern, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Während der Winterzeit oder bei längerer Nichtbenutzung Zubehörteile in einem trockenen, geschützten Raum lagern.
- Inspektionsintervalle in Bereichen mit intensiver Nutzung, Vandalismusgefahr oder salzhaltiger Küstenluft erhöhen.

5. GARANTIE

Informationen zu den Garantiebedingungen finden Sie unter www.salta.com. Garantieansprüche können gegen Vorlage der Originalrechnung geltend gemacht werden. Die Garantie deckt ausschließlich Material- und Herstellungsfehler des Produkts bzw. seiner Komponenten ab. Die Garantie erlischt, wenn:

- das Produkt unsachgemäß, fahrlässig oder für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet wird;
- das Produkt nicht gemäß dieser Anleitung installiert, verwendet oder gewartet wird;
- defekte durch äußere Einflüsse wie Witterungseinflüsse, normale Bewitterung durch UV-Strahlung, normale Abnutzung oder Kontakt mit korrosiven Substanzen (z. B. Pestiziden, Herbiziden oder Salzen) verursacht werden;
- nicht autorisierte Änderungen oder Reparaturen am Produkt vorgenommen werden;
- defekte Teile durch nicht originale Salta-Komponenten ersetzt werden.

6. FÜR DIE MONTAGE UND VERANKERUNG BENÖTIGTE WERKZEUGE

Drei (3) geeignete Erwachsene

8 x 25 kg-Säcke Beton (≈ 50 kg pro Anker)

Maßband

Wasser zum Anmischen des Betons

Wasserwaage

DE

FÜR ÖFFENTLICHE NUTZUNG (EN 1176)

FÜR SCHULEN, PARKS, CAMPINGPLÄTZE UND ANDERE BEAUFSICHTIGTE UMGEBUNGEN

Wird das Produkt als Gerät auf öffentlichen Spielplätzen installiert, gilt es nicht mehr als Spielzeug. Montage und Nutzung müssen dann uneingeschränkt der EN 1176 entsprechen. Für Informationen zur Nutzung der Salta - Schaukel oder -Klettergerüst im öffentlichen Bereich wenden Sie sich bitte an: support@salta.com.

À USAGE DOMESTIQUE (EN 71-8)

USAGE DOMESTIQUE

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi votre Salta - Swing. Le présent manuel contient toutes les informations nécessaires pour monter, installer et utiliser votre Salta - Swing en toute sécurité. Veuillez le lire attentivement avant de commencer le montage ou l'utilisation.

Le respect des instructions et des consignes de sécurité vous garantira de nombreuses années d'utilisation sûre et agréable. Conservez le présent manuel pour référence ultérieure. Des copies des rapports d'essai applicables sont disponibles sur demande.

1. ATTENTIONS D'UTILISATION ⚠

ATTENTIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque de chute
- ATTENTION! Ancrez toujours l'unité conformément aux instructions du présent manuel et en tenant compte des conditions du sol du site. Si l'unité n'est pas correctement fixée, elle peut devenir instable, se renverser ou bouger, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- ATTENTION! Risque d'étranglement : tenez les jeunes enfants éloignés des éléments d'emballage et des éléments suspendus.
- ATTENTION! Ne grimpez pas et ne vous asseyez pas sur le cadre.
- ATTENTION! Ne grimpez pas et ne laissez personne grimper sur l'équipement ou les structures, sauf si l'utilisation prévue implique de grimper sur l'équipement.
- ATTENTION! À usage domestique uniquement.
- ATTENTION! À utiliser uniquement à l'extérieur.
- ATTENTION! La surveillance d'un adulte est requise à tout moment.
- ATTENTION! Le montage doit être effectué par plusieurs adultes conformément au présent manuel. Les enfants ne doivent pas se trouver dans la zone de montage. Gardez les sacs et les emballages hors de portée des enfants en raison du risque d'étouffement !
- ATTENTION! Portez des vêtements sans cordons, crochets ou boucles qui pourraient se coincer ; enlevez vos bijoux.
- ATTENTION! Un seul utilisateur à la fois par balancelle ou section de barre.
- ATTENTION! Poids maximum de l'utilisateur : 100 kg (par utilisateur).
- ATTENTION! N'installez ou n'utilisez pas l'unité à proximité de surfaces dures telles que le béton ou l'asphalte.
- ATTENTION! Installez-la uniquement sur un sol plat avec un espace libre d'au moins 2 m autour et au-dessus de l'unité.
- ATTENTION! Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'arbres, de branches basses, de clôtures, de murs, de piscines, de lignes électriques, de bords de toit, de cordes à linge et tout autre obstacle au-dessus ou à proximité de l'équipement.
- ATTENTION! N'utilisez pas l'unité par vent fort, pluie ou gel ; les pièces métalliques peuvent conduire la foudre.
- ATTENTION! Évitez toute utilisation par chaleur extrême ; les pièces métalliques peuvent devenir chaudes.
- ATTENTION! Inspectez le produit avant chaque utilisation et remplacez immédiatement toute pièce usée, endommagée ou manquante.
- ATTENTION! N'utilisez pas simultanément des accessoires adjacents si leurs trajectoires se chevauchent. Retirez ou fixez les éléments suspendus (par exemple, anneaux ou cordes) lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- N'ajoutez pas d'éléments supplémentaires ou d'accessoires au cadre qui pourraient compromettre la sécurité du produit.
- Avant la première utilisation et avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les pièces sont correctement assemblées et que tous les raccords et fixations sont bien serrés.

- Conservez le présent manuel d'instructions d'entretien pour référence ultérieure.
- Cet équipement de jeu présente une hauteur de chute supérieure à 600 mm (24 pouces). Pour réduire le risque de blessure, il est recommandé d'installer le produit sur une surface absorbant les chocs. Placez un matériau absorbant les chocs sous et autour du produit, tel que : (≥ 300 mm d'écorce, de copeaux de bois, de sable, de gravier ou de dalles en caoutchouc) et maintenez-le à niveau.
- La Salta - Swing - L est conçue pour une charge totale maximale de 300 kg, tandis que la Salta - Swing - XL est conçue pour une charge totale maximale de 400 kg.

2. CONSIGNES D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ

Les Salta - Swing sont destinées à un usage récréatif et familial actif par des enfants (âgés de 3 ans et plus) et des adultes. Pour garantir une expérience sûre et agréable, veuillez respecter les recommandations suivantes en matière d'exercice et d'utilisation :

- Échauffez-vous brièvement avant toute utilisation pour éviter les tensions musculaires.
- Effectuez des mouvements contrôlés et évitez les balancements excessifs ou les chocs soudains.
- Portez des chaussures adaptées et des vêtements confortables.
- Retirez vos bijoux et attachez vos cheveux longs pour éviter tout risque d'enchevêtrement.
- Augmentez progressivement l'intensité de l'exercice et évitez de dépasser vos limites personnelles.
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il est mouillé, car les surfaces peuvent devenir glissantes.
- N'utilisez pas le produit pendant les orages ou les intempéries ; les pièces métalliques peuvent conduire la foudre.
- Assurez-vous toujours que la zone autour de l'équipement est dégagée de tout obstacle et d'autres utilisateurs avant de commencer.
- Arrêtez immédiatement si vous ressentez une douleur, des vertiges ou de la fatigue.
- Ne sautez pas de la balançoire et ne descendez pas à grande vitesse.
- Il faut apprendre aux enfants à utiliser le produit de manière sûre et responsable sous la surveillance d'un adulte.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures pouvant survenir lors de l'utilisation de ce produit.

Ce produit est conçu pour accueillir plusieurs utilisateurs simultanément. Lorsque plusieurs personnes utilisent le produit, respectez toujours les consignes de sécurité suivantes :

- N'utilisez pas simultanément la barre de gym et l'accessoire suspendu le plus proche.
- Restez vigilant quant aux mouvements des accessoires suspendus tels que les balançoires, les anneaux et/ou les sacs de frappe.
- Utilisez uniquement l'extérieur du filet d'escalade pour grimper.
- Retirez toujours tous les accessoires suspendus avant d'utiliser la cage à singes.

3. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Avant de commencer le montage, assurez-vous que toutes les pièces répertoriées sur la liste de colisage sont présentes et en bon état. Le montage doit être effectué par au moins trois adultes compétents sur une surface plane et sèche, en suivant les instructions graphiques fournies dans le présent manuel.

Préparation

- Lisez et comprenez bien les instructions avant de commencer le montage.
- Vérifiez que toutes les pièces et que tous les boulons, écrous et ancrages correspondent à la liste des pièces.
- Utilisez uniquement la clé Allen et le matériel fournis. Ne remplacez pas les pièces.
- Gardez l'emballage hors de portée des enfants.

Étapes de montage

- Montez le cadre selon les schémas numérotés présentés dans le présent manuel.
- Serrez tous les boulons fermement sans déformer les tubes.
- Remettez tous les capuchons de protection en place après le serrage.

- Assurez-vous que la barre supérieure est de niveau, correctement alignée et stable avant de procéder à l'ancrage.
- Vérifiez que l'ensemble du cadre est droit et équilibré avant de continuer.
- Retirez tous les outils et emballages avant utilisation.
- Revérifiez le serrage des boulons après deux semaines d'utilisation.

Ancrage
- Chaque pied doit être ancré à l'aide des ancrages en acier galvanisé et revêtu fournis.
- Suivez attentivement les schémas d'ancrage pour une orientation et un positionnement corrects.
- Enfoncez chaque ancrage à au moins 28 cm de profondeur dans le béton (env. 50 kg par ancrage).
- Laissez le béton durcir complètement avant d'utiliser le produit.
- Assurez-vous que tous les points d'ancrage restent accessibles et exempts de corrosion.
- Vérifiez que la structure est stable et immobile avant la première utilisation.

Emplacement et distances de sécurité
- Installez uniquement à l'extérieur sur un sol plat.
- Laissez un espace libre d'au moins 2 m autour et 2 m au-dessus.
- N'installez pas à proximité d'arbres, de clôtures, de murs, d'autres équipements, de piscines ou de lignes électriques.
- Ne placez pas le produit sur du béton ou d'autres surfaces dures.
- Utilisez une surface absorbant les chocs (gravier arrondi ≥ 300 mm (granulométrie 2-8 mm), copeaux de bois (granulométrie 5-30 mm), sable (granulométrie 0,2-2 mm), écorce (granulométrie 20-80 mm), tapis ou dalles en caoutchouc) et maintenez-la à niveau.
- Assurez-vous que tous les matériaux absorbant les chocs sont fixés ou contenus pour éviter tout déplacement et maintenir la protection et une profondeur constante.

Avant la première utilisation
- Vérifiez que tous les boulons sont bien serrés et que la structure est stable.
- Vérifiez que tous les ancrages sont bien enfoncés et fixés.
- Resserrez-les après deux semaines, puis périodiquement.
- Assurez-vous que la surface d'impact est installée et plane.
- Ne permettez pas l'utilisation avant d'avoir terminé l'inspection et l'ancrage.

4. ENTRETIEN, MAINTENANCE ET ENTREPOSAGE

La Salta - Swing a été conçue et fabriquée avec des matériaux et un savoir-faire de haute qualité. Avec une maintenance et un entretien appropriés, il vous procurera de nombreuses années de plaisir en toute sécurité tout en réduisant le risque de blessure. Les couleurs peuvent s'estomper avec le temps en raison de l'exposition au soleil. Veuillez tenir compte des points suivants :

Nettoyage
- Utilisez uniquement un chiffon sec ou humide pour nettoyer le produit.
- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs, de solvants ou de liquides acides.
- Évitez le lavage à haute pression ou les outils abrasifs susceptibles d'endommager les revêtements.

Inspection régulière
- Inspectez toujours le produit avant chaque utilisation et remplacez immédiatement toute pièce usée, défectueuse ou manquante.
- N'apportez aucune modification structurelle au produit.
- Cessez d'utiliser l'appareil si des pièces sont endommagées, desserrées ou si des bords ou des coins tranchants apparaissent.

- Vérifiez le serrage de tous les écrous et boulons et resserrez-les si nécessaire.
- Assurez-vous que tous les capuchons de protection sont bien en place et remplacez-les s'ils manquent.
- Inspectez les cordes, les chaînes et les balancelles pour détecter toute usure et remplacez-les s'ils sont effilochés ou fissurés.
- Vérifiez si des pièces du cadre sont tordues, fissurées ou cassées.
- Inspectez régulièrement la surface au sol et veillez à ce qu'elle soit plane, propre et exempte de débris.
- Pour votre sécurité, remplacez toujours les pièces défectueuses par des composants Salta d'origine.

Entreposage et protection contre les intempéries

- En cas de forte pluie, de vent violent ou de tempête, démontez ou fixez les accessoires pour éviter tout dommage.
- Pendant l'hiver ou les longues périodes d'inutilisation, rangez les accessoires dans un endroit sec et abrité.
- Augmentez la fréquence des inspections dans les environnements soumis à une utilisation intensive, au vandalisme ou à l'exposition à l'air marin.

5. GARANTIE

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site www.salta.com. Les demandes de garantie peuvent être effectuées sur présentation de la facture d'achat originale. La garantie s'applique uniquement aux défauts matériels et de fabrication du produit ou de ses composants. La garantie est nulle si :

- Le produit est utilisé de manière incorrecte, négligente ou à des fins autres que celles prévues ;
- Le produit n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément aux présentes instructions ;
- Les défauts sont causés par des influences externes telles que les conditions climatiques, l'altération normale due à l'exposition aux UV, l'usure normale ou le contact avec des substances corrosives (par exemple, pesticides, herbicides ou sels) ;
- Des modifications ou des réparations non autorisées sont apportées au produit ;
- Des pièces défectueuses sont remplacées par des composants Salta non d'origine.

6. OUTILS NÉCESSAIRES POUR LE MONTAGE ET L'ANCRAGE

Trois (3) adultes compétents

8 sacs de béton de 25 kg (env. 50 kg par ancrage)

Mètre ruban

Eau pour mélanger le béton

Niveau à bulle

À USAGE PUBLIC (EN 1176)

POUR LES ÉCOLES, LES PARCS, LES CAMPINGS ET AUTRES ENVIRONNEMENTS SURVEILLÉS

Lorsqu'il est installé comme équipement de terrain de jeu public, le produit n'est plus considéré comme un jouet. L'installation et l'utilisation doivent être entièrement conformes à la norme EN 1176. Pour plus d'informations sur l'utilisation de la Salta - Swing ou Monkeybar à des fins publiques, veuillez contacter support@salta.com.

DK

TIL HJEMMEBRUG (EN 71-8)

PRIVATE HJEM

INTRODUKTION

Tak fordi du har valgt en Salta - Swing. Denne vejledning indeholder al den information, som er nødvendig for at kunne samle, montere og bruge din Salta - Swing sikkert. Læs vejledningen omhyggeligt, før du går i gang med at samle eller bruge enheden.

Når du følger vejledningerne og sikkerhedsinstruktionerne, kan du regne med mange års sikker brug og fornøjelse. Opbevar denne vejledning for fremtidig brug. Kopier af relevante testrapporter kan tilsendes på anmodning.

1. ADVARSLER VED BRUG ⚠

ADVARSLER OG SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- ADVARSEL! Er ikke egnet til børn under 36 måneder. Faldrisiko
- ADVARSEL! Sørg altid for at forankre enheden i overensstemmelse med instruktionerne i denne vejledning og under hensyntagen til jordbundsforholdene på stedet. Manglende korrekt fastgørelse af enheden kan medføre ustabilitet, væltning eller bevægelse, hvilket kan forårsage alvorlig eller livsfarlig tilskadekomst.
- ADVARSEL! Fare for kvælning: Hold små børn væk fra emballagen og nedhængende tilbehør.
- ADVARSEL! Kravl eller sid ikke på rammens top.
- ADVARSEL. Kravl ikke på eller tillad ikke, at der kravles på udstyr eller rammer medmindre formålet med udstyret involverer, at der kravles på det.
- ADVARSEL! Kun til hjemmebrug.
- ADVARSEL! Kun til brug udendørs.
- ADVARSEL! Voksenopsyn er påkrævet på alle tidspunkter.
- ADVARSEL! Samling skal udføres af flere voksne i henhold til denne vejledning. Børn bør ikke være til stede, hvor enheden samles. Sørg for at poser og emballage holdes væk fra børn af hensyn til kvælningsfaren.
- ADVARSEL! Brug tøj, der ikke har snørebændler, hægter eller ringe, der kan hænge fast; fjern smykker.
- ADVARSEL! Der må kun være én bruger pr. gyngesæde eller ribbesektion ad gangen.
- ADVARSEL! Maksimal brugervægt er 100 kg (pr. bruger).
- ADVARSEL! Må ikke monteres på eller anvendes nær hårde overflader som for eksempel beton eller asfalt.
- ADVARSEL! Må kun monteres på en nivelleret overflade med mindst 2 m frirum omkring og over enheden.
- ADVARSEL! Området omkring og over enheden skal være frit for træer, lave grene, stakitter, mure, bassiner, strømførende ledninger, tagudhæng, tørresnore og andre hindringer i nærheden eller over.
- ADVARSEL! Må ikke benyttes i kraftig vind, regn eller frost; metaldele kan være lynledende.
- ADVARSEL! Undgå brug i ekstrem varme; metaldele kan blive meget varme.
- ADVARSEL! Inspicer altid produktet inden hver brug. Udskift omgående slidte og beskadigede dele, og montér manglende dele.
- ADVARSEL! Brug ikke enheder ved siden af hinanden samtidigt, hvis bevægelsesområderne overlapper hinanden. Fjern eller sikr løst nedhængende tilbehør (f.eks. ringe eller reb), når enheden ikke er i brug.
- Påsæt ikke ekstraudstyr eller tilbehør på rammen, hvis det kan påvirke produktets sikkerhed.
- Før første og efterfølgende brug, skal du altid sikre, at alle dele er samlede korrekt, og alle beslag og fastgørelsesanordninger er sikrede og helt tilspændte.
- Opbevar denne vedligeholdelses- og brugervejledning for fremtidig brug.
- Dette legeredskab har en faldhøjde på over 600 mm (24 tommer). For at reducere risikoen for tilskadekomst anbefaler vi at montere enheden på en stødabsorberende overflade. Læg stødabsorberende materiale under og omkring enheden, for eksempel: (≥ 300 mm bark, træflis, sand, grus eller gummifliser), og hold underlaget nivelleret.
- Salta - Swing - L er designet til en maksimal samlet vægt på 300 kg, og Salta - Swing - XL er designet til en maksimal samlet vægt på 400 kg.

2. VEJLEDNING TIL ØVELSER OG SIKKER BRUG

Salta - Swing er beregnet til rekreativ leg og aktiviteter for børn (3+) og voksne. Du kan regne med en sikker og god oplevelse, når du overholder følgende anbefalinger til øvelser og brug:

- Varm op i kort tid før brug for at undgå overanstrengelse af musklerne.
- Brug kontrollerede bevægelser og undgå voldsomme sving eller pludselige stød.
- Brug egnet fodtøj og behageligt tøj.
- Fjern smykker og sæt langt hår op, så det ikke vikles ind i enheden.
- Øg øvelsernes intensitet lidt efter lidt, men undlad at overskride dine personlige grænser.
- Brug ikke enheden, når den er våd, da overfladerne kan være glatte.
- Må ikke benyttes i tordenvejr eller andet voldsomt vejr; metaldele kan være lynledende.
- Sørg altid for, at der ikke er hindringer eller andre brugere omkring enheden, før du går i gang.
- Stop straks, hvis du føler smerte, bliver svimmel eller træt.
- Hop ikke af gyngen i høj fart.
- Børn skal lære at bruge enheden sikkert og ansvarligt under opsyn af en voksen.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader, der måtte ske i forbindelse med brug af enheden.

Denne enhed er designet til at kunne bruges af flere personer på samme tid. Hvis enheden bruges af mere end én person, skal følgende sikkerhedsforskrifter altid overholdes:

- Brug ikke svingribber og det nærmeste nedhængende tilbehør på samme tid.
- Vær opmærksom på, hvordan nedhængende tilbehør, som for eksempel gynger, ringe og/eller boksebolde, bevæger sig.
- Du må kun bruge den udvendige side af klatrenettet, når du klatrer.
- Fjern altid alt nedhængende tilbehør, før du bruger enhedens ribbesektion til armgang.

3. SAMLEVEJLEDNING

Før du begynder at samle enheden, skal du sikre dig, at alle delene på pakkelisten er til stede og ubeskadigede. Samlingen skal udføres af mindst tre kompetente voksne på et jævnt og tørt underlag, og de grafiske instruktioner, der kommer med denne vejledning, skal følges.

Klargøring

- Læs og forstå vejledningerne helt, før du går i gang med samlingen.
- Kontroller, at alle dele, bolte, møtrikker og forankringer svarer til partslisten.
- Brug kun medfølgende unbrakonøgle og værktøj. Udskift ikke dele.
- Emballagen skal holdes væk fra børn.

Trin i samlingen

- Rammen samles i henhold til de nummererede diagrammer vist i denne vejledning.
- Alle bolte skal spændes sikkert uden at rørene kommer ud af facon.
- Alle beskyttelsespropper skal påsættes efter efterspænding.
- Sørg for, at den øverste stang er nivelleret, korrekt justeret og stabil, før forankringen.
- Tjek, at hele rammen står lige og er i ligevægt, før du fortsætter.
- Fjern alt værktøj og emballage før brug.
- Gå boltene efter igen efter to ugers brug.

Forankring

- Hvert ben skal forankres med de medfølgende galvaniserede og lakerede stålankre.
- Følg forankringsdiagrammerne omhyggeligt for at sikre korrekt placering og orientering.
- Hvert anker skal fastgøres i mindst 28 cm dybt beton (= 50 kg pr. anker).
- Lad betonen hærde helt, før enheden tages i brug.

- Sørg for, at alle forankringspunkter forbliver tilgængelige og rustfrie.
- Tjek, at enheden er stabil og ikke kan bevæges før første ibrugtagning.

Placering og sikkerhedsafstande

- Må kun monteres udendørs på jævn undergrund.
- Sørg for, at der er mindst 2 m frirum omkring og over enheden.
- Må ikke monteres nær træer, hegn, mure, andet udstyr, bassiner eller strømførende ledninger.
- Må ikke placeres på beton eller andre hårde overflader.
- Brug en stødabsorberende overflade (≥ 300 mm perlegrus (2–8 mm partikelstørrelse), træflis (5–30 mm partikelstørrelse), sand (0,2–2 mm partikelstørrelse), bark (20–80 mm partikelstørrelse), gummimåtter eller -fliser) og sørg for, at overfladen er nivelleret.
- Det er vigtigt, at alt stødabsorberende materiale er sikret eller indkapslet, så det ikke flytter sig, men beskytter med en ensartet dybde.

Før første brug

- Kontroller, at alle bolte er tilspændte og strukturen er stabil.
- Sørg for, at alle ankre er helt nedsænkede og fastgjorte.
- Efterspænd efter to uger, og derefter regelmæssigt.
- Sørg for, at den stødabsorberende flade er på plads og nivelleret.
- Må ikke tages i brug, før inspektion og forankring er gennemført.

4. PLEJE, VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

Salta - Swing er designet og fremstillet med materialer og håndværk af høj kvalitet. Med den rette pleje og vedligeholdelse vil enheden give mange års sikker fornøjelse samtidig med, at risikoen for personskade er minimeret. Farverne kan eventuelt falme over tid på grund af sollys. Vær opmærksom på følgende:

Rengøring

- Brug en tør eller let fugtig klud til rengøring af enheden.
- Der må ikke anvendes aggressive rengøringsprodukter, opløsningsmidler eller syreholdige væsker.
- Undlad at bruge trykrenser eller slibende værktøj, som kan beskadige lakken.

Regelmæssigt eftersyn

- Inspicer altid enheden hver gang før brug, og udskift slidte, defekte eller manglende dele med det samme.
- Udfør ikke strukturelle ændringer eller modifikationer på enheden.
- Stop med at bruge enheden, hvis dele er beskadigede eller løse, eller hvis der er opstået skarpe hjørner eller kanter.
- Tjek alle møtrikkers og boltes tilspænding, og efterspænd om nødvendigt.
- Sørg for, at alle beskyttelseshætter er monteret korrekt, og montér nye beskyttelseshætter, hvis nogen mangler.
- Efterse reb, kæder og gyngesæder for slitage og udskift, hvis de er flossede eller revnede.
- Efterse for bøjede, knækkede eller ødelagte steldele.
- Inspicér jordoverfladen jævnligt, og sørg for at holde den nivelleret, ren og fri for affald.
- Udskift altid defekte dele med originale Salta-komponenter af hensyn til sikkerheden.

Opbevaring og beskyttelse mod vejrliget

- I tilfælde af kraftig regn, stærk vind eller storm, skal tilbehør afmonteres eller sikres for at undgå skade.
- Om vinteren eller i længere perioder, hvor enheden ikke er i brug, skal tilbehør opbevares tørt og beskyttet.
- Øg frekvensen af eftersyn i miljøer med intens brug, vandalisering eller eksponering til havluft.

5. GARANTI

For information om garanti henvises til www.salta.com. Garantikrav kan rejses mod fremvisning af den originale købsfaktura. Garantien gælder kun for defekter på materiale eller produktionsfejl på produktet eller dets komponenter.

Garantien bortfalder, hvis:

- enheden er anvendt forkert, uagtsomt eller til anden brug end det, det er beregnet til;
- enheden ikke er monteret, brugt eller vedligeholdt i henhold til denne vejledning;
- defekter skyldes ydre påvirkning, såsom vejrforhold, normal nedbrydning på grund af eksponering for UV-stråler, almindelig slitage eller kontakt med ætsende stoffer (f.eks. insektmidler, ukrudtsmidler eller salt);
- uautoriserede modifikationer eller reparationer er udført på produktet;
- defekte dele er udskiftet med komponenter, som ikke er originale Salta-komponenter.

6. VÆRKTØJ, DER KRÆVES TIL SAMLING OG FORANKRING

Tre(3) kompetente voksne

8 x 25 kg sække beton (= 50 kg pr. anker)

Målebånd

Vand til betonblandingen

Vaterpas

DK

TIL BRUG I OFFENTLIGE RUM (EN 1176)

SKOLER, PARKER, CAMPINGPLADSER OG ANDRE OMRÅDER UNDER OPSYN

Når enheden er monteret på en offentlig legeplads, klasssificeres det ikke længere som et legeredskab. Montering og brug skal imødekommer EN 1176 fuldt ud. For information om brugen af Salta - Swing eller Monkeybar i det offentlige rum, bedes du kontakte support@salta.com.

KOTIKÄYTTÖÖN (EN 71-8)

KOTIKÄYTTÖÖN

JOHDANTO

Kiitos, että valitsit Salta - Swing -tuotteen. Käyttöohje sisältää kaikki tarvittavat tiedot Salta - Swing -tuotteen turvalliseen kokoamiseen, asentamiseen ja käyttöön. Lue ohje huolellisesti ennen asennusta tai käyttöä.

Ohjeiden ja turvallisuusmääräysten noudattaminen varmistaa turvallisen ja miellyttävän käytön vuosien ajan. Säilytä tämä ohje. Sovellettavista testiraporteista on pyydettäessä saatavilla kopiot.

1. KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAROITUKSET

VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET

- VAROITUS! Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Putoamisvaara
- VAROITUS! Laite on aina ankkuroitava ohjeiden mukaisesti ja maaperäolosuhteet huomioiden. Jos laitetta ei kiinnitetä asianmukaisesti, se voi muuttua epävakaaksi, kaatua tai liikkua, mikä voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai jopa kuoleman.
- VAROITUS! Kuristumisvaara, pidä pienet lapset loitolla pakkauksista ja kaikista roikkuvista osista.
- VAROITUS! Älä kiipeä tai istu rungon päällä.
- VAROITUS. Älä kiipeä laitteeseen tai salli siihen kiipeämistä, ellei laite ole tarkoitettu kiipeilyyn.
- VAROITUS! Vain kotikäyttöön.
- VAROITUS! Vain ulkokäyttöön.
- VAROITUS! Laitteen käyttö edellyttää aina aikuisen jatkuvaa valvontaa.
- VAROITUS! Asennus vaatii useamman aikuisen. Lapset eivät saa olla asennusalueella. Pidä pakkaukset poissa lasten ulottuvilta, tukehtumisvaara!
- VAROITUS! Käytä vaatteita, joissa ei ole kiristysnauhoja, koukkuja tai lenkkejä; poista korut.
- VAROITUS! Yhdessä keinuistuimella tai yhdellä tangolla saa olla vain yksi käyttäjä.
- VAROITUS! Suurin sallittu käyttäjäpaino on 100 kg käyttäjää kohden.
- VAROITUS! Laitetta ei saa asentaa eikä käyttää kovien pintojen, kuten betonin tai asfaltin, läheisyydessä.
- VAROITUS! Asenna laite ainoastaan tasaiselle alustalle ja varmista vähintään 2 metrin esteetön tila laitteen ympärillä ja yläpuolella.
- VAROITUS! Varmista, että laitteen ympärillä ja yläpuolella ei ole puita, matalia oksia, aitoja, seiniä, uima-altaita, sähkölinjoja, kattoreunoja, pyykkinaruja eikä muita lähellä olevia tai yläpuolisia esteitä.
- VAROITUS! Älä käytä kovalla tuulella, sateessa tai pakkasella; metalliosat voivat toimia salaman johtimena.
- VAROITUS! Vältä käyttöä kovassa kuumuudessa, metalliosat voivat kuumentua.
- VAROITUS! Tarkasta tuote ennen jokaista käyttökertaa ja vaihda kuluneet tai puuttuvat osat heti.
- VAROITUS! Älä käytä vierekkäisiä lisävarusteita samanaikaisesti, jos niiden liikeradat risteävät. Irrota tai kiinnitä tukevasti kaikki irralliset roikkuvat osat (esim. renkaat tai köydet), kun niitä ei käytetä.
- Runkoon ei saa kiinnittää lisäosia tai rakenteita, jotka voivat heikentää tuotteen turvallisuutta.
- Varmista ennen ensimmäistä käyttökertaa ja ennen jokaista käyttöä, että kaikki osat on koottu oikein ja että kaikki liitokset ja kiinnikkeet ovat tukevasti ja täysin kiristetty.
- Säilytä tämä huolto- ja käyttöohje myöhempää käyttöä varten.
- Tämän leikkivälineen putoamiskorkeus on yli 600 mm. Loukkaantumisriskin vähentämiseksi suositellaan, että tuote asennetaan iskunvaimentavalle alustalle. Asenna tuotteen alle ja ympärille iskunvaimentavaa materiaalia, kuten vähintään 300 mm kerros kuorikatetta, puuhaketta, hiekkaa, soraa tai kumilaattoja, ja pidä alusta tasaisena.
- Salta - Swing - L on suunniteltu enintään 300 kg:n kokonaiskuormalle, kun taas Salta - Swing - XL kestää enintään 400 kg:n kokonaiskuorman.

FI

2. LIIKKUMIS- JA TURVALLISEN KÄYTÖN OHJEET

Salta - Swing -keinusetit on tarkoitettu vapaa-ajan leikkiin ja aktiiviseen perhekäyttöön lapsille (3+) ja aikuisille.
Turvallisen ja miellyttävän käyttökokemuksen varmistamiseksi noudata seuraavia liikkumis- ja käyttöohjeita:

- Tee lyhyt alkulämmittely ennen käyttöä lihasrasituksen välttämiseksi.
- Käytä hallittuja liikkeitä ja vältä liiallista keinumista tai äkillisiä iskuja.
- Käytä asianmukaisia jalkineita ja mukavia vaatteita.
- Poista korut ja sido pitkät hiukset kiinni takertumisvaaran estämiseksi.
- Lisää rasitusta asteittain ja vältä omien fyysisten rajojen ylittämistä.
- Älä käytä tuotetta sen ollessa märkä, sillä pinnat voivat muuttua liukkaiksi.
- Älä käytä tuotetta ukonilmalla tai ankarissa sääolosuhteissa; metalliosat voivat toimia salaman johtimena.
- Varmista aina ennen käytön aloittamista, että laitteen ympärillä ei ole esteitä eikä muita käyttäjiä.
- Lopeta käyttö välittömästi, jos tunnet kipua, huimausta tai väsymystä.
- Älä hyppää keinusta tai poistu laitteesta kovassa vauhdissa.
- Lapsille tulee opettaa tuotteen turvallinen ja vastuullinen käyttö aikuisen valvonnassa.
- Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista, joita voi aiheutua tätä tuotetta käytettäessä.

Tämä tuote on suunniteltu siten, että sitä voi käyttää useampi käyttäjä samanaikaisesti. Kun laitetta käyttää useampi henkilö yhtä aikaa, noudata aina seuraavia turvallisuusohjeita:

- Älä käytä kuperkeikkatankoa ja lähintä roikkuvaa lisävarustetta samanaikaisesti.
- Ole tietoinen roikkuvien lisävarusteiden, kuten keinujen, renkaiden ja/tai nyrkkeilysäkkien liikkeistä.
- Käytä kiipeilyyn vain kiipeilyverkon ulkopintaa.
- Irrota aina kaikki roikkuvat lisävarusteet ennen monkey bar -tangon käyttöä.

3. ASENNUSOHJEET

Varmista ennen asennusta, että kaikki pakkausluettelossa mainitut osat ovat mukana ja ehjiä. Asennus tulee suorittaa kolmen tai useamman kykenevän aikuisen toimesta tasaisella ja kuivalla alustalla tämän ohjekirjan mukana toimitettujen kuvallisten ohjeiden mukaisesti.

Valmistelut

- Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet kokonaisuudessaan ennen asentamista.
- Tarkista, että kaikki osat, pultit, mutterit ja ankkurit vastaavat osaluetteloa.
- Käytä ainoastaan mukana toimitettua kuusiokoloavainta ja kiinnitystarvikkeita. Älä vaihda osia.
- Pidä pakkaukset poissa lasten ulottuvilta.

Asennusvaiheet

- Kokoa runko tämän käyttöohjeen numeroitujen kaavioiden mukaisesti.
- Kiristä kaikki pultit tukevasti siten, etteivät putket väänny tai vaurioidu.
- Asenna kaikki suojatulpat kiristämisen jälkeen.
- Varmista ennen ankkurointia, että ylätanko on täysin vaakasuorassa, oikein kohdistettu ja rakenteeltaan vakaa.
- Tarkista ennen jatkamista, että koko runko on suorassa ja tasapainossa.
- Poista kaikki työkalut ja pakkausmateriaalit ennen käyttöä.
- Tarkista pulttien kireys uudelleen kahden viikon käytön jälkeen.

Ankkurointi

- Jokainen jalka on ankkuroitava mukana toimitetuilla sinkityillä ja pinnoitetuilla teräsankkureilla.
- Noudata ankkurointikaavioita huolellisesti varmistaaksesi oikean sijoittelun ja suunnan.
- Upota jokainen ankkuri vähintään 28 cm:n syvyyteen betoniin (noin 50 kg betonia per ankkuri).
- Anna betonin kovettua täysin ennen tuotteen käyttöönottoa.
- Varmista, että kaikki ankkurointikohdat pysyvät helposti tarkastettavina ja vapaina korroosiosta.

– Tarkista ennen ensimmäistä käyttökertaa, että rakenne on tukeva eikä liiku.

Sijoittaminen ja turvaetäisyydet
– Asenna laite ainoastaan ulkotiloihin ja tasaiselle alustalle.
– Varmista vähintään 2 m vapaata tilaa laitteen ympärillä sekä 2 m vapaata tilaa yläpuolella.
– Älä asenna laitetta puiden, aitojen, seinien, muiden välineiden, uima-altaan tai sähkölinjojen lähelle.
– Älä asenna betonin tai muiden kovien pintojen päälle.
– Käytä iskuja vaimentavaa alustaa (vähintään 300 mm kerros pyöristettyä soraa (raekoko 2–8 mm), puuhaketta (5–30 mm), hiekkaa (0,2–2 mm), kuorikatetta (20–80 mm) tai kumimattoja tai -laattoja) ja pidä alusta tasaisena.
– Varmista, että kaikki iskunvaimentavat materiaalit on kiinnitetty tai rajattu asianmukaisesti siten, etteivät ne pääse siirtymään ja että niiden suojaava vaikutus sekä paksuus säilyvät.

Ennen ensimmäistä käyttöä
– Varmista, että kaikki pultit ovat tiukasti kiristettyjä ja että rakenne on tukeva.
– Tarkista, että kaikki ankkurit on upotettu kokonaan ja kiinnitetty asianmukaisesti.
– Kiristä kiinnitykset uudelleen kahden viikon kuluttua ja sen jälkeen säännöllisesti.
– Varmista, että iskuja vaimentava alusta on asennettu oikein ja että se on tasainen.
– Älä salli laitteen käyttöä ennen kuin tarkastus ja ankkurointi on suoritettu loppuun.

4. HOITO, HUOLTO JA SÄILYTYS

Salta - Swing on suunniteltu ja valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja huolellisella työnjäljellä. Oikealla hoidolla ja säännöllisellä huollolla tuote tarjoaa useiden vuosien turvallisen ja miellyttävän käytön sekä vähentää loukkaantumisriskiä. Huomioithan, että värit voivat ajan myötä haalistua auringonvalon vaikutuksesta. Huomioi seuraavat ohjeet:

Puhdistus
– Puhdista tuote ainoastaan kuivalla tai kostealla liinalla.
– Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, liuottimia tai happamia nesteitä.
– Vältä painepesuria ja hankaavia välineitä, jotka voivat vahingoittaa pinnoitteita.

Säännöllinen tarkastus
– Tarkasta tuote aina ennen jokaista käyttökertaa ja vaihda kuluneet, vialliset tai puuttuvat osat välittömästi.
– Älä tee rakenteellisia muutoksia tai muokkauksia tuotteeseen
– Lopeta käyttö, jos osat vaurioituvat, löystyvät tai jos tuotteeseen syntyy teräviä reunoja tai kulmia.
– Tarkista kaikkien muttereiden ja pulttien kireys ja kiristä tarvittaessa.
– Varmista, että kaikki suojatulpat ovat tukevasti paikoillaan ja vaihda puuttuvat.
– Tarkasta köydet, ketjut ja keinuistuimet kulumisen varalta ja vaihda ne, jos ne ovat rispaantuneet tai halkeilleet.
– Tarkista rungon osat mahdollisten taipumien, halkeamien tai murtumien varalta.
– Tarkasta alusta säännöllisesti ja pidä se tasaisena, puhtaana ja roskattomana.
– Varmista turvallisuus vaihtamalla vialliset osat aina alkuperäisiin Salta-varaosiin.

Säilytys ja säältä suojaus
– Kovan sateen, voimakkaan tuulen tai myrskyn aikana irrota tai kiinnitä lisävarusteet vahinkojen estämiseksi.
– Talvikaudella tai, kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä lisävarusteet kuivassa ja suojaisassa tilassa.
– Lisää tarkastusten tiheyttä ympäristöissä, joissa laitetta käytetään runsaasti, esiintyy ilkivaltaa tai joissa se altistuu rannikkoalueille tyypilliselle merelliselle ilmastolle.

5. TAKUU

Takuuasioita koskevat tiedot löytyvät osoitteesta www.salta.com. Takuuvaatimukset tulee esittää alkuperäistä ostokuittia vastaan. Takuu koskee ainoastaan tuotteessa tai sen osissa ilmeneviä materiaali- ja valmistusvirheitä.

Takuu raukeaa, jos:

- Tuotetta käytetään virheellisesti, huolimattomasti tai muuhun kuin sille tarkoitettuun käyttöön;
- Tuotetta ei asenneta, käytetä tai huolleta näiden ohjeiden mukaisesti;
- Viat johtuvat ulkoisista tekijöistä, kuten sääolosuhteista, UV-säteilyn aiheuttamasta normaalista kulumisesta ja haalistumisesta, tavanomaisesta kulumisesta tai kosketuksesta syövyttävien aineiden kanssa (esim. torjunta-aineet, rikkakasvien torjunta-aineet tai suolat);
- Tuotteeseen tehdään luvattomia muutoksia tai korjauksia;
- Vialliset osat korvataan muilla kuin alkuperäisillä Salta-varaosilla.

6. ASENNUKSESSA JA ANKKUROINNISSA TARVITTAVAT TYÖKALUT

Kolme (3) kykenevää aikuista

8 x 25 kg säkkiä (≈ 50 kg / ankkuri)

Mittanauha

Vettä betonin sekoittamiseen

Vesivaaka

JULKINEN KÄYTTÖ (EN 1176)

KOULUT, PUISTOT, LEIRINTÄALUEET JA MUUT VALVOTUT YMPÄRISTÖT

Kun tuote asennetaan julkiselle leikkipaikalle, sitä ei enää pidetä leluna. Asennuksen ja käytön on tällöin täytettävä täysin standardin EN 1176 vaatimukset. Lisätietoja Salta - Swing- tai Monkeybar-tuotteiden julkisesta käytöstä saat ottamalla yhteyttä osoitteeseen support@salta.com.

NO

FOR HJEMMEBRUK (EN 71-8)

HJEMMEBRUK

INTRODUKSJON

Takk for at du valgte Salta - Swing. Denne håndboken inneholder all informasjon som er nødvendig for sikker montering, installasjon og bruk av din Salta - Swing. Vennligst les den nøye før du begynner med monteringen eller bruken av utstyret.

Hvis du følger instruksjonene og sikkerhetsinformasjonen, er du sikret mange år med trygg og bruk og stor brukerglede. Ta vare på håndboken for fremtidig bruk. Kopier av de aktuelle testrapportene er tilgjengelige på forespørsel.

1. ADVARSLER FOR BRUK

ADVARSLER OG SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- ADVARSEL! Ikke egnet for barn under 3 år. Fare for å falle
- ADVARSEL! Forankre alltid enheten i samsvar med instruksjonene i denne håndboken og ut fra underlaget på stedet. Hvis enheten ikke sikres på riktig måte, kan den bli ustabil, velte eller bevege seg, noe som kan føre til alvorlig personskade eller død.
- ADVARSEL! Kvelningsfare: Hold små barn borte fra emballasje og opphengselementer.
- ADVARSEL! Ikke klatre opp på eller sitt på toppen av rammen.
- ADVARSEL. Ikke klatre eller tillat klatring på utstyret eller konstruksjoner med mindre den tiltenkte bruken innebærer klatring på utstyret.
- ADVARSEL! Kun for hjemmebruk.
- ADVARSEL! Kun for utendørs bruk.
- ADVARSEL! Voksne må være til stede hele tiden.
- ADVARSEL! Montering må utføres av flere voksne i samsvar med denne håndboken. Barn skal ikke oppholde seg i monteringsområdet. Hold poser og emballasjematerialer borte fra barn, da slike materialer kan utgjøre kvelningsfare!
- ADVARSEL! Bruk klær uten snorer, kroker eller løkker som kan sette seg fast, og ta av deg smykker.
- ADVARSEL! Kun én bruker per huskesete eller tverrstangseksjon om gangen.
- ADVARSEL! Maksimal brukervekt 100 kg (per bruker).
- ADVARSEL! Må ikke installeres eller brukes i nærheten av harde overflater som betong eller asfalt.
- ADVARSEL! Må kun installeres på et plant underlag med minst 2 m fri plass rundt og over enheten.
- ADVARSEL! Hold området rundt og over utstyret fritt for trær, lave greiner, gjerder, vegger, bassenger, kraftledninger, takkanter, klessnorer og andre hindringer over eller i nærheten.
- ADVARSEL! Må ikke brukes ved sterk vind, regn eller frost: metalldelene kan lede lyn.
- ADVARSEL! Unngå bruk i ekstrem varme: metalldelene kan bli varme.
- ADVARSEL! Inspiser produktet før hver bruk, og bytt/erstatt slitte, skadde eller manglende deler umiddelbart.
- ADVARSEL! Ikke bruk tilliggende utstyr samtidig hvis bevegelsesbanene overlapper hverandre. Fjern eller sikre løse hengende gjenstander (f.eks. ringer eller tau) når de ikke er i bruk.
- Ikke monter tillegg eller tilbehør på rammen som kan påvirke produktets sikkerhet.
- Før første gangs bruk og før hver gangs bruk må du kontrollere at alle delene er riktig montert, og at alle beslag og fester er sikre og strammet helt til.
- Ta godt vare på denne håndboken med vedlikeholdsinstruksjoner for fremtidig bruk.
- Dette lekeapparatet har en fallhøyde på over 600 mm (24 tommer). For å redusere risikoen for personskader anbefales det å installere produktet på et støtdempende underlag. Bruk støtdempende materiale under og rundt produktet, f.eks: (≥ 300 mm bark, trefliser, sand, grus eller gummifliser) og sørg for at det er jevnt fordelt.
- Salta - Swing - L er designet for en maksimal totalbelastning på 300 kg, mens Salta - Swing - XL er designet for en maksimal totalbelastning på 400 kg

2. RETNINGSLINJER FOR TRENING OG SIKKER BRUK

Salta - Swing er beregnet for fritidslek og aktiv familiebruk av barn (3+) og voksne. For å sikre en trygg og hyggelig brukeropplevelse må du følge følgende anbefalinger for trening og bruk:

- Varm opp en liten stund før bruk for å unngå muskelbelastning.
- Bruk kontrollerte bevegelser, og unngå overdreven svinging eller plutselige støt.
- Bruk passende fottøy og behagelige klær.
- Fjern smykker og sett opp langt hår for å unngå at hår og/eller smykker hekter seg fast.
- Øk treningsintensiteten gradvis, og unngå å overskride dine personlige begrensninger.
- Ikke bruk produktet når det er vått, da overflatene kan bli glatte.
- Må ikke brukes i tordenvær eller svært dårlig vær: metalldelene kan lede lyn.
- Sørg alltid for at området rundt utstyret er fritt for hindringer og andre brukere før du starter.
- Stopp umiddelbart hvis du føler smerte, svimmelhet eller tretthet.
- Ikke hopp fra husken eller gå av den i høy hastighet.
- Barn bør lære å bruke produktet på en sikker og ansvarlig måte under oppsyn av en voksen.
- Produsenten er ikke ansvarlig for skader som kan oppstå under bruk av dette produktet.

Dette produktet er utformet for å kunne brukes av flere brukere samtidig. Når mer enn én person bruker produktet, må du alltid følge følgende sikkerhetsregler:

- Ikke bruk svingstangen og det nærmeste hengende tilbehøret samtidig.
- Vær oppmerksom på bevegelsene til hengende tilbehør som husker, ringer og/eller boksesekker.
- Bruk kun utsiden av klatrenettet til klatring.
- Fjern alltid alt hengende tilbehør før du bruker klatrestativet.

3. MONTERINGSANVISNING

Før du starter monteringen, må du forsikre deg om at alle delene som er oppført på delelisten, er til stede og uskadet. Monteringen skal utføres av tre eller flere kompetente voksne på et jevnt, tørt underlag ved å følge de medfølgende grafiske instruksjonene som leveres med denne bruksanvisningen.

Forberedelser

- Les og forstå instruksjonene før du begynner monteringen.
- Kontroller at alle deler, bolter, muttere og ankere stemmer overens med delelisten.
- Bruk kun den medfølgende unbrakonøkkelen og verktøyet. Ikke bytt ut deler.
- Hold emballasjen borte fra barn.

Monteringstrinn

- Monter rammen i henhold til de nummererte diagrammene i denne håndboken.
- Stram til alle boltene ordentlig uten å deformere rørene.
- Sett på alle beskyttelseshettene etter stramming.
- Sørg for at toppstangen er i vater, riktig justert og stabil før du forankrer klatrestativet.
- Kontroller at hele rammen står rett og balansert før du fortsetter.
- Fjern alle verktøy og all emballasje før bruk.
- Kontroller boltenes stramming på nytt etter to ukers bruk.

Forankring

- Hvert ben må forankres ved hjelp av de medfølgende galvaniserte og lakkerte stålankrene.
- Følg forankringsskjemaene nøye for korrekt posisjonering og orientering.
- Hvert anker skal forankres minst 28 cm dypt i betong (≈ 50 kg per anker).
- La betongen herde helt før produktet brukes.
- Sørg for at alle forankringspunkter forblir tilgjengelige og korrosjonsfrie.

– Kontroller at konstruksjonen er stabil og urørlig før første gangs bruk.

Plassering og sikkerhetsavstander

– Må kun installeres utendørs på et plant underlag.
– Sørg for minst 2 m fritt rom rundt og over utstyret.
– Ikke installer utstyret i nærheten av trær, gjerder, vegger, annet utstyr, bassenger eller strømledninger.
– Ikke plasser utstyret på betong eller andre harde overflater.
– Bruk støtdempende underlag (≥ 300 mm rund grus (2–8 mm diameter), treflis (størrelse 5–30 mm), sand (0,2–2 mm kornstørrelse), bark (størrelse 20–80 mm), gummimatter eller fliser) og sørg for at underlaget er jevnt fordelt.
– Sørg for at alt støtdempende materiale er sikret eller avgrenset for å hindre forskyvning og opprettholde beskyttelse og jevn dybde.

Før første gangs bruk

– Kontroller at alle bolter er strammet og at konstruksjonen er stabil.
– Kontroller at alle ankere er helt innstøpt og festet.
– Stram til på nytt etter to uker og deretter med jevne mellomrom.
– Sørg for at støtflaten er på plass og jevnt fordelt.
– Ikke tillat bruk før inspeksjon og forankring er utført.

4. STELL, VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

Salta - Swing er designet og produsert med fagkunnskap og materialer av høy kvalitet. Med riktig stell og vedlikehold vil stativet gi mange års trygg glede og samtidig redusere risikoen for skader. Fargene kan falme over tid på grunn av eksponering for sollys. Vær oppmerksom på følgende:

Rengjøring

– Bruk kun en tørr eller fuktig klut til å rengjøre produktet.
– Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler, løsemidler eller sure væsker.
– Unngå høytrykksspyling eller slipende verktøy som kan skade lakkerte overflater.

Regelmessig inspeksjon

– Inspiser alltid produktet før hver bruk, og bytt/erstatt slitte, skadde eller manglende deler umiddelbart.
– Ikke utfør strukturelle endringer eller modifikasjoner på produktet
– Slutt å bruke enheten hvis deler blir skadet, løsner eller hvis det oppstår skarpe kanter eller hjørner.
– Kontroller at alle bolter og muttere er strammet til og etterstram ved behov.
– Kontroller at alle beskyttelseshettene sitter godt på plass, og erstatt dem hvis de mangler.
– Inspiser tau, kjettinger og huskeseter for slitasje, og skift dem ut hvis de er frynsete eller sprukne.
– Se etter bøyde, sprukne eller ødelagte rammedeler.
– Inspiser underlaget regelmessig og sørg for at det er jevnt, rent og fritt for rusk og rask.
– Skift alltid ut defekte deler med originale Salta-komponenter for din egen sikkerhet.

Oppbevaring og beskyttelse mot vær og vind

– I tilfelle kraftig regn, sterk vind eller storm må du demontere eller sikre tilbehøret for å unngå skade.
– Om vinteren eller i lengre perioder uten bruk bør du oppbevare tilbehøret på et tørt og skjermet sted.
– Øk inspeksjonsfrekvensen i miljøer med mye bruk, hærverk eller eksponering for kystluft

5. GARANTI

For garantiinformasjon, gå til www.salta.com. Garantikrav kan fremsettes ved å fremvise den originale fakturaen.
Garantien gjelder kun material- og produksjonsfeil for produktet og dets komponenter. Garantien bortfaller hvis:

– Produktet brukes feil, uaktsomt eller til andre formål enn det som er tiltenkt

- Produktet ikke er installert, brukt eller vedlikeholdt i samsvar med disse instruksjonene
- Defekter er forårsaket av ytre påvirkninger som klimatiske forhold, normal værslitasje på grunn av UV-eksponering, normal slitasje eller kontakt med korrosive stoffer (f.eks. plantevernmidler, herbicider eller salter)
- Det er utført uautoriserte modifikasjoner eller reparasjoner på produktet
- Defekte deler er erstattet med ikke-originale Salta-komponenter.

6. VERKTØY SOM KREVES FOR MONTERING OG FORANKRING

Tre (3) kompetente voksne

8 x 25 kg sekker betong (= 50 kg per anker)

Målebånd

Vann til balnding av betong

Vater

NO

FOR OFFENTLIG BRUK (NS-EN 1176)

SKOLER, PARKER, CAMPINGPLADSER OG ANDRE OMRÅDER UNDER OPSYN

Når produktet installeres som offentlig lekeplassutstyr, kvalifiserer det ikke lenger som leketøy. Installasjon og bruk må fullt ut overholde NS-EN 1176. For informasjon om bruk av Salta - Swing eller Monkeybar til offentlig bruk, vennligst kontakt support@salta.com.

FÖR HEMMABRUK (EN 71-8)

HEMMABRUK

INLEDNING

Tack för att du har valt Salta - Swing. I den här bruksanvisningen finns all information som behövs för säker montering, installation och användning av Salta - Swing eller klätterställning. Läs den noggrant innan du börjar montera eller använda produkten.

När du följer anvisningarna och säkerhetsinformationen säkerställer du många års säker och trivsam användning. Behåll denna bruksanvisning för framtida referens. Kopior av testrapporter finns tillgängliga på begäran.

1. VARNINGAR VID ANVÄNDNING

VARNINGAR OCH SÄKERHETSANVISNINGAR

- VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Tipprisk
- VARNING! Förankra alltid produkten enligt anvisningarna i denna bruksanvisning och med hänsyn till markförhållandena på platsen. Underlåtenhet att säkra produkten ordentligt kan leda till instabilitet, att den välter, eller förflyttas, detta kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.
- VARNING! Risk för strypning: håll små barn borta från förpackning och hängande delar.
- VARNING! Klättra inte eller sitt ovanpå ramen.
- VARNING! Klättra inte eller tillåt klättring på utrustning eller strukturer om inte den avsedda användningen innefattar klättring på utrustningen.
- VARNING! Endast för hemmabruk.
- VARNING! Endast för utomhusbruk.
- VARNING! Måste alltid övervakas av vuxen.
- VARNING! Montering måste utföras av flera vuxna i enlighet med denna bruksanvisning. Barn får inte vistas i monteringsområdet. Håll påsar och förpackning borta från barn, kvävningsrisk!
- VARNING! Använd kläder utan remmar, krokar eller öglor. Dessa kan fastna. Ta av smycken.
- VARNING! Endast en person per gungsäte eller stång i taget.
- VARNING! Högsta personvikt 100 kg (per person).
- VARNING! Installera inte på eller i närheten av hårda ytor, exempelvis betong eller asfalt.
- VARNING! Installera endast på jämn mark med minst 2 meter fritt utrymme runt och ovanför produkten.
- VARNING! Se till att det inte finns träd, låga grenar, stängsel, väggar, pooler, strömledningar, tvättlinor eller andra hinder i området runt och ovanför utrustningen.
- VARNING! Använd inte vid stark vind, regn eller frost, metalldelar kan leda blixtar.
- VARNING! Undvik användning i stark värme, metalldelar kan bli heta.
- VARNING! Inspektera produkten före varje användning och byt ut eventuella slitna, skadade eller saknade delar omedelbart.
- VARNING! Använd inte intilliggande redskap samtidigt om dess rörelser överlappar varandra. Ta bort eller sätt fast löst hängande delar (t.ex. ringar eller rep) när de inte används.
- Sätt inte fast extra delar eller tillbehör på ramen som kan påverka produktens säkerhet.
- Före varje användning ska du se till att alla delar är korrekt monterade och att alla kopplingar och fästen sitter fast och är helt åtdragna.
- Behåll denna underhållshandbok för framtida referens.
- Denna lekutrustning har en fallhöjd på över 600 mm (24 tum). Installera produkten på en stötdämpande yta för att minska risken för skada. Lägg stötdämpande material under och runt produkten, exempelvis: (≥ 300 mm bark, träflis, sand, grus eller gummiplattor) och lägg ut det jämnt.
- Salta - Swing - L är designad för en högsta total belastning på 300 kg, medan Salta - Swing - XL är designad för en högsta total belastning på 400 kg.

SE

2. RIKTLINJER FÖR AKTIVITETER OCH SÄKER ANVÄNDNING

Salta - Swing är avsedd för lek och aktiv användning av familjen bestående av barn (3+) och vuxna. För att säkerställa en säker och trivsam upplevelse bör du följa dessa rekommendationer vid aktiviteter och användning:

- Värm upp lite innan för att förhindra muskelsträckningar.
- Gör kontrollerade rörelser och undvik att gunga för högt eller plötsliga krockar.
- Använd lämpliga skor och bekväma kläder.
- Ta av smycken och sätt upp långt hår så att det inte fastnar.
- Öka intensiteten i aktiviteten gradvis och överskrid inte dina egna begränsningar.
- Använd inte produkten när den är blöt, ytorna kan vara hala.
- Använd inte vid åskoväder, metalldelar kan leda blixtar.
- Se alltid till att det inte finns några hinder eller andra personer i området runt utrustningen innan du börjar.
- Sluta omedelbart om du får ont, blir yr eller trött.
- Hoppa inte från gungan eller klättra av i hög fart.
- Barn ska lära sig att använda produkten på ett säkert och ansvarsfullt sätt under överinseende av vuxen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för skador som kan uppstå när denna produkt används.

Produkten är designad för att kunna användas av flera personer samtidigt. När fler än en person använder produkten ska följande försiktighetsåtgärder alltid följas:

- Använd inte klätterstången och närmast hängande redskap samtidigt.
- Håll koll på hängande redskaps rörelser, exempelvis gungor, ringar och/eller boxningssäckar.
- Klättra endast på utsidan av klätternätet.
- Ta alltid bort alla hängande redskap innan du använder klätterstången.

3. MONTERINGSANVISNINGAR

Innan du startar med monteringen ska du se till att alla delar på packlistan finns och att de inte är skadade. Monteringen ska utföras av tre eller flera vuxna på en jämn, torr yta enligt bildanvisningarna som medföljer denna bruksanvisning.

Förberedelse

- Läs anvisningarna noggrant och se till att du förstår dem innan du börjar med monteringen.
- Kontrollera att alla delar, bultar, muttrar och förankringar matchar delarna på listan.
- Använd endast den medföljande insexnyckeln och komponenterna. Byt inte ut delar.
- Håll förpackning borta från barn.

Monteringssteg

- Montera ramen enligt de numrerade bilderna i denna bruksanvisning.
- Dra åt alla bultar ordentligt utan att deformera rören.
- Sätt på alla skyddslock efter åtdragning.
- Se till att den övre stången är horisontell, korrekt inriktad och stabil före förankring.
- Kontrollera att hela ramen står rakt och är balanserad innan du fortsätter.
- Ta bort alla verktyg och förpackning före användning.
- Kontrollera att bultarna sitter åt efter två veckors användning.

Förankring

- Varje ben måste förankras med de medföljande galvaniserade och belagda stålförankringarna.
- Följ förankringsbilderna noggrant för korrekt positionering och riktning.
- Placera varje förankring minst 28 cm ner i cement (≈ 50 kg per förankring).
- Låt cementen härda innan du använder produkten.
- Se till att alla förankringspunkter förblir tillgängliga och fria från korrosion.

– Kontrollera att strukturen är stabil och sitter fast före den första användningen.

Placering och säkerhetsutrymmen

– Installera endast utomhus på jämn mark.
– Ett fritt utrymme på minst 2 meter runtom och 2 meter ovanför ska finnas.
– Installera inte nära träd, stängsel, väggar, annan utrustning, pooler eller strömledningar.
– Placera inte på betong eller andra hårda ytor.
– Använd en stötdämpande yta (≥ 300 mm runt grus (2–8 mm grusstorlek), träflis (5–30 mm flisstorlek), sand (0,2–2 mm sandstorlek), bark (20–80 mm barkstorlek), gummimatta eller -plattor) och håll den jämn.
– Se till att allt stötdämpande material ligger kvar eller kapslas in för att undvika att det förflyttas och att skyddet och djupet bibehålls.

Före första användning

– Kontrollera att alla bultar sitter åt och att strukturen är stabil.
– Säkerställ att alla förankringar är helt försänkta och sitter fast.
– Dra åt igen efter två veckor och regelbundet därefter.
– Se till att den stötdämpande ytan är installerad och jämn.
– Tillåt ingen användning förrän kontroll och förankring är klar.

4. SKÖTSEL, UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

Salta - Swing har designats och tillverkats med material och hantverk av hög kvalitet. Med noggrann skötsel och underhåll kommer den att ge många år av säker och trivsam användning, med en minskad skaderisk. Färgerna kan blekna över tid när de utsätts för solljus. Var medveten om följande:

Rengöring

– Använd en torr eller fuktig trasa för att rengöra produkten.
– Använd inte aggressiva rengöringsmedel, lösningar eller syrahaltiga vätskor.
– Undvik högtryckstvätt eller slipande redskap som kan skada beläggningen.

Regelbunden inspektion

– Inspektera alltid produkten före varje användning och byt ut eventuella slitna, trasiga eller saknade delar omedelbart.
– Gör inga strukturella förändringar eller modifieringar av produkten.
– Sluta använda produkten om delar skadas, lossnar eller om vassa kanter eller hörn kommer fram.
– Kontrollera alla muttrar och bultar avseende åtdragning och dra åt igen om det behövs.
– Se till att skyddslock sitter ordentligt på plats och ersätt om de saknas.
– Inspektera rep, kedjor och gungsäten avseende slitage och byt ut om de blir fransiga eller spruckna.
– Kontrollera om det finns böjda, spruckna eller trasiga ramdelar.
– Inspektera markytan regelbundet och håll den jämn, ren och fri från skräp.
– Byt alltid ut trasiga delar med originalkomponenter från Salta för din säkerhet.

Förvaring och väderskydd

– Vid kraftigt regn, stark vind eller storm ska du montera ner eller fästa redskapen för att förhindra att de skadas.
– Under vintern eller långa perioder när de inte används ska du förvara redskapen i ett torrt, skyddat område.
– Inspektera oftare i miljöer med frekvent användning, vandalism eller vid havet.

5. GARANTI

Gå till www.salta.com för information om garanti. Garantianspråk kan göras genom att du uppvisar den ursprungliga inköpssedeln. Garantin gäller endast fel på material eller tillverkningsfel i produkten eller dess komponenter. Garantin

gäller inte om:

- Produkten används felaktigt, vårdslöst eller för andra ändamål än de avsedda.
- Produkten installeras, används eller underhålls inte enligt dessa anvisningar.
- Fel orsakas av yttre påverkan, exempelvis klimatförhållanden, normal förvittring på grund av UV-exponering, normalt slitage, eller kontakt med korrosiva ämnen (t.ex. bekämpningsmedel, ogräsmedel eller salter).
- Otillåtna förändringar eller reparationer av produkten.
- Trasiga delar ersätts med komponenter som inte är från Salta.

6. VERKTYG SOM KRÄVS FÖR MONTERING OCH FÖRANKRING

Tre (3) vuxna

Måttband

Vattenpass

8 x 25 kg cementsäckar (≈ 50 kg per förankring)

Vatten för att blanda cement

FÖR OFFENTLIG ANVÄNDNING (EN 1176)

FÖR SKOLOR, PARKER, CAMPINGPLATSER OCH ANDRA BEVAKADE MILJÖER

Produkten klassificeras inte längre som en leksak när den installeras som officiell lekparksutrustning. Installation och användning ska efterleva EN 1176 till fullo. Kontakta support@salta.com för information om Salta gunga eller klätterstång.

PL

DO UŻYTKU DOMOWEGO (EN 71-8)

UŻYTKOWANIE DOMOWE

WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybór huśtawki Salta - Swing. Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje niezbędne do bezpiecznego montażu, instalacji i użytkowania huśtawki Salta - Swing. Przed rozpoczęciem montażu lub użytkowania należy dokładnie ją przeczytać.

Przestrzeganie instrukcji i informacji dotyczących bezpieczeństwa zapewni wiele lat bezpiecznego i komfortowego użytkowania. Instrukcję należy zachować do późniejszego użytku. Kopie odpowiednich protokołów badań są dostępne na żądanie.

1. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- OSTRZEŻENIE! Produkt nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Ryzyko upadku
- OSTRZEŻENIE! Urządzenie należy zawsze zakotwić zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji, biorąc pod uwagę warunki glebowe w miejscu montażu. Nieprawidłowe zamocowanie urządzenia może spowodować jego niestabilność, przewrócenie się lub przemieszczenie, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.
- OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo uduszenia: małe dzieci należy trzymać z dala od opakowań i elementów wiszących.
- OSTRZEŻENIE! Nie wspinać się ani nie siadać na ramie.
- OSTRZEŻENIE. Nie wspinać się ani nie pozwalać na wspinanie się na elementy lub konstrukcje, chyba że ich przeznaczenie obejmuje wspinaczkę.
- OSTRZEŻENIE! Tylko do użytku domowego.
- OSTRZEŻENIE! Tylko do użytku zewnętrznego.
- OSTRZEŻENIE! Przez cały czas wymagany jest nadzór osoby dorosłej.
- OSTRZEŻENIE! Montaż musi wykonać kilka osób dorosłych zgodnie z niniejszą instrukcją. Dzieci nie powinny przebywać w obszarze montażu. Worki i opakowania należy przechowywać z dala od dzieci – istnieje ryzyko uduszenia!
- OSTRZEŻENIE! Nosić ubrania bez sznurków, haczyków lub pętli, które mogą się zaczepić; zdjąć biżuterię.
- OSTRZEŻENIE! Na każdym siedzisku huśtawki lub sekcji drążka może przebywać tylko jeden użytkownik naraz.
- OSTRZEŻENIE! Maksymalna waga użytkownika 100 kg (na osobę).
- OSTRZEŻENIE! Nie montować ani nie używać w pobliżu twardych powierzchni, takich jak beton lub asfalt.
- OSTRZEŻENIE! Montaż należy przeprowadzać wyłącznie na równym podłożu, zapewniając co najmniej 2 m wolnej przestrzeni wokół urządzenia i nad nim.
- OSTRZEŻENIE! W okolicy urządzenia i nad nim nie powinny znajdować się drzewa, niskie gałęzie, ogrodzenia, ściany, baseny, linie energetyczne, krawędzie dachów, linki do suszenia bielizny ani żadne inne przeszkody nad głową lub w pobliżu.
- OSTRZEŻENIE! Nie używać przy silnym wietrze, w deszczu lub na mrozie; metalowe części mogą przewodzić pioruny.
- OSTRZEŻENIE! Unikać użytkowania w ekstremalnych temperaturach; metalowe części mogą się nagrzewać.
- OSTRZEŻENIE! Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt i natychmiast wymienić wszelkie zużyte, uszkodzone lub brakujące elementy.
- OSTRZEŻENIE! Nie używać jednocześnie sąsiadujących ze sobą akcesoriów, jeśli ich tory ruchu się pokrywają. Należy usunąć lub zabezpieczyć luźno wiszące przedmioty (np. pierścienie lub liny), gdy nie są używane.
- Nie mocować do ramy żadnych dodatkowych elementów ani przystawek, które mogłyby wpłynąć na bezpieczeństwo produktu.
- Przed pierwszym i każdym kolejnym użyciem należy upewnić się, że wszystkie elementy są prawidłowo

zmontowane, a wszystkie elementy mocujące i łączące są dobrze zamocowane i całkowicie dokręcone.
- Zachować niniejszą instrukcję konserwacji do wykorzystania w przyszłości.
- Wysokość upadku z tego urządzenia do zabawy wynosi ponad 600 mm (24 cale). Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, należy zamontować produkt na powierzchni amortyzującej uderzenia. Pod spodem i wokół produktu umieścić materiał amortyzujący uderzenia, np. >300 mm kory, wiórów drzewnych, piasku, żwiru lub gumowych paneli, i regularnie go wyrównywać.
- Huśtawka Salta - Swing – L jest przeznaczona do maksymalnego obciążenia całkowitego wynoszącego 300 kg, natomiast huśtawka Salta - Swing – XL jest przeznaczona do maksymalnego obciążenia całkowitego wynoszącego 400 kg.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ĆWICZEŃ I BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Huśtawki Salta - Swing są przeznaczone do zabawy rekreacyjnej i aktywnego użytkowania przez dzieci (od 3. roku życia) i dorosłych. Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo i przyjemne wrażenia, należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących ćwiczeń i użytkowania:
- Przed użyciem należy wykonać krótką rozgrzewkę, aby zapobiec nadwyrężeniu mięśni.
- Należy wykonywać kontrolowane ruchy i unikać nadmiernego kołysania lub nagłych uderzeń.
- Nosić odpowiednie obuwie i wygodną odzież.
- Zdjąć biżuterię i związać długie włosy, aby zapobiec zaplątaniu.
- Stopniowo zwiększać intensywność ćwiczeń i unikać przekraczania własnych ograniczeń.
- Nie używać produktu, gdy jest mokry, ponieważ powierzchnie mogą być śliskie.
- Nie używać podczas burzy lub złych warunków pogodowych; metalowe części mogą przewodzić pioruny.
- Przed rozpoczęciem użytkowania upewnić się, że w obszarze wokół sprzętu nie ma przeszkód ani innych użytkowników.
- W przypadku wystąpienia bólu, zawrotów głowy lub zmęczenia należy natychmiast przerwać użytkowanie.
- Nie skakać z huśtawki ani nie zeskakiwać z niej przy dużej prędkości.
- Dzieci powinny być uczone bezpiecznego i odpowiedzialnego korzystania z produktu pod nadzorem dorosłych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za urazy, które mogą wystąpić podczas użytkowania produktu.

Ten produkt jest przeznaczony do jednoczesnego korzystania przez wielu użytkowników. Gdy z produktu korzysta więcej niż jedna osoba, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:
- Nie używać jednocześnie drążka do przewrotów i najbliższego wiszącego akcesorium.
- Należy zwracać uwagę na ruchy wiszących akcesoriów, takich jak huśtawki, pierścienie i/lub worki treningowe.
- Do wspinaczki używać wyłącznie zewnętrznej części siatki wspinaczkowej.
- Przed użyciem drabinki należy zawsze zdjąć wszystkie wiszące akcesoria.

3. INSTRUKCJA MONTAŻU

Przed rozpoczęciem montażu należy upewnić się, że wszystkie części wymienione na liście pakowania są dostarczane i nie są uszkodzone. Montaż powinien być wykonywany przez co najmniej trzy osoby dorosłe o odpowiednich umiejętnościach, na równej, suchej powierzchni, zgodnie z instrukcjami graficznymi dołączonymi do niniejszej instrukcji.

Przygotowanie
- Przed rozpoczęciem montażu należy przeczytać i w pełni zrozumieć instrukcję.
- Upewnić się, że wszystkie części, śruby, nakrętki i kotwy zgadzają się z listą części.
- Należy używać wyłącznie dostarczonego klucza imbusowego i elementów montażowych. Nie zamieniać części na inne.
- Opakowania trzymać z dala od dzieci.

Etapy montażu
- Zmontować ramę zgodnie z ponumerowanymi schematami zamieszczonymi w niniejszej instrukcji.

- Dokładnie dokręcić wszystkie śruby, nie deformując rur.
- Po dokręceniu założyć wszystkie zaślepki.
- Przed zakotwieniem upewnić się, że górna poprzeczka jest wypoziomowana, prawidłowo wyrównana i stabilna.
- Przed kontynuowaniem pracy sprawdzić, czy cała rama stoi prosto i jest wyważona.
- Przed użyciem usunąć wszystkie narzędzia i opakowania.
- Po dwóch tygodniach użytkowania ponownie sprawdzić dokręcenie śrub.

Kotwienie
- Każda noga musi być zakotwiona za pomocą dostarczonych kotew stalowych ocynkowanych i powlekanych.
- Aby uzyskać prawidłowe ustawienie i orientację, należy dokładnie przestrzegać schematów kotwienia.
- Każdą kotwę należy osadzić na głębokości co najmniej 28 cm w betonie (= 50 kg na kotwę).
- Przed użyciem produktu odczekać, aż beton całkowicie stwardnieje.
- Upewnić się, że wszystkie punkty kotwienia są łatwo dostępne i nie uległy korozji.
- Przed pierwszym użyciem sprawdzić, czy konstrukcja jest stabilna i nieruchoma.

Umiejscowienie i odstępy bezpieczeństwa
- Instalować wyłącznie na zewnątrz, na równym podłożu.
- Zachować co najmniej 2 m wolnej przestrzeni wokół i 2 m powyżej.
- Nie montować w pobliżu drzew, ogrodzeń, ścian, innych urządzeń, basenów ani linii energetycznych.
- Nie ustawiać na betonie ani innych twardych powierzchniach.
- Należy stosować nawierzchnię amortyzującą uderzenia (>300 mm okrągłego żwiru o gradacji 2–8 mm, zrębków drzewnych o gradacji 5–30 mm, piasku o gradacji 0,2–2 mm, kory o gradacji 20–80 mm, mat gumowych lub płytek) i dbać o jej wyrównanie.
- Należy upewnić się, że wszystkie materiały amortyzujące uderzenia są odpowiednio zabezpieczone lub ograniczone, aby zapobiec ich przemieszczaniu się, oraz zapewnić stałą ochronę i jednolitą grubość warstwy.

Przed pierwszym użyciem
- Upewnić się, że wszystkie śruby są dokręcone, a konstrukcja jest stabilna.
- Sprawdzić, czy wszystkie kotwy są dobrze osadzone i zamocowane.
- Ponownie dokręcić po dwóch tygodniach, a następnie co pewien czas.
- Upewnić się, że powierzchnia amortyzująca uderzenia jest zamontowana i równa.
- Nie używać przed przeprowadzeniem kontroli i zakończeniem kotwienia.

4. PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Drabinka Salta - Swing została zaprojektowana i wykonana z wysokiej jakości materiałów oraz z zachowaniem wysokich standardów wykonania. Przy odpowiedniej pielęgnacji i konserwacji sprzęt ten zapewni wieloletnią, bezpieczną przyjemność użytkowania, jednocześnie zmniejszając ryzyko obrażeń. Kolory mogą z czasem wyblaknąć pod wpływem promieni słonecznych. Należy pamiętać o następujących zasadach:

Czyszczenie
- Do czyszczenia produktu używać wyłącznie suchej lub wilgotnej ściereczki.
- Nie używać agresywnych środków czyszczących, rozpuszczalników ani kwaśnych płynów.
- Nie myć myjką wysokociśnieniową ani nie używać narzędzi ściernych, które mogą uszkodzić powłoki.

Regularne przeglądy
- Przed każdym użyciem sprawdzić produkt i natychmiast wymienić wszelkie zużyte, wadliwe lub brakujące elementy.
- Nie wprowadzać zmian konstrukcyjnych ani nie modyfikować produktu.
- Przerwać użytkowanie, jeśli części ulegną uszkodzeniu, poluzują się lub pojawią się ostre krawędzie lub narożniki.

- Sprawdzić dokręcenie wszystkich nakrętek oraz śrub i w razie potrzeby dokręcić je.
- Upewnić się, że wszystkie zaślepki są dobrze zamocowane, a brakujące uzupełnić.
- Sprawdzić linę, łańcuchy i siedziska huśtawki pod kątem zużycia i wymienić je, jeśli są postrzępione lub pęknięte.
- Sprawdzić, czy elementy ramy nie są wygięte, pęknięte lub złamane.
- Regularnie sprawdzać powierzchnię podłoża i dbać o jej wyrównanie, czystość i brak zanieczyszczeń.
- Ze względów bezpieczeństwa zawsze wymieniać uszkodzone elementy na oryginalne komponenty firmy Salta.

Przechowywanie i ochrona przed warunkami atmosferycznymi

- W przypadku ulewnego deszczu, silnego wiatru lub burzy należy zdemontować lub zabezpieczyć akcesoria, aby zapobiec ich uszkodzeniu.
- W okresie zimowym lub podczas długich okresów nieużywania akcesoria należy przechowywać w suchym, osłoniętym miejscu.
- Zwiększyć częstotliwość kontroli w środowiskach, w których występuje intensywne użytkowanie, akty wandalizmu lub narażenie na działanie morskiego powietrza.

5. GWARANCJA

Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie www.salta.com. Podstawą do zgłoszenia roszczeń gwarancyjnych jest okazanie oryginalnej faktury zakupu. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i produkcyjnych produktu lub jego elementów. Gwarancja traci ważność, jeśli:

- produkt jest użytkowany nieprawidłowo, w sposób niedbały lub niezgodnie z jego przeznaczeniem;
- produkt jest zamontowany, używany lub konserwowany niezgodnie z niniejszą instrukcją;
- wady są spowodowane czynnikami zewnętrznymi, takimi jak warunki klimatyczne, normalne starzenie się pod wpływem promieniowania UV, normalne zużycie lub kontakt z substancjami korozyjnymi (np. pestycydami, herbicydami lub solami);
- w produkcie dokonano nieautoryzowanych modyfikacji lub napraw;
- uszkodzone elementy zostały zastąpione nieoryginalnymi komponentami.

6. NARZĘDZIA POTRZEBNE DO MONTAŻU I KOTWIENIA

Trzy (3) sprawne osoby dorosłe

8 worków betonu po 25 kg (= 50 kg na kotwę)

Taśma miernicza

Woda do przygotowania betonu

Poziomica

PL

DO UŻYTKU PUBLICZNEGO (EN 1176)

W SZKOŁACH, PARKACH, NA POLACH KEMPINGOWYCH I INNYCH NADZOROWANYCH OBSZARACH

Po zamontowaniu jako wyposażenie publicznego placu zabaw produkt nie kwalifikuje się już jako zabawka. Montaż i eksploatacja muszą być w pełni zgodne z normą EN 1176. W celu uzyskania informacji dotyczących korzystania z huśtawki Salta - Swing lub drabinki Monkeybar do użytku publicznego prosimy o kontakt z support@salta.com.

Salta

Contact Information:
Salta
Galvanistraat 36
7651 DH Tubbergen
The Netherlands

www.salta.com
customer@salta.com

PFS-IM-105